

VOTRE PLANIFICATION
DE RETRAITE
EST PEUT-ÊTRE
À REPENSER.

**LÉVESQUE
BEAUBIEN
GEOFFRION**

116, rue Lafontaine,
Rivière-du-Loup,
Qué., G5R 3A2

(418) 862-9341
Télécopieur:
(418) 862-3660
1-800-463-1346

* membre F.C.P.E.

9-7987-C38

STEREO
AUDIO-VIDEO

Audio + Video

295-B, Boul. Thériault, Rivière-du-Loup

Pentium 120 MAZ

1499,99\$

Moniteur inclus

Ouvert le dimanche

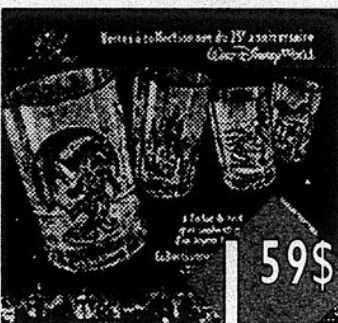
867-8373

Retrouvez à l'intér
"Chrysler Né..."

Vous avez tout
intérêt

CHRYSLER

VERRES
À COLLECTIONNER



RESTAURANT CLAUDE RIOUX

234, Hôtel-de-Ville, 465, route 132
Rivière-du-Loup, La Pocatière
Tél.: (418) 867-1515 858-2066

Le SAINT-LAURENT PORTAGE

PRÉSENT DANS PLUS DE 27 693 FOYERS AU K.R.T.B.

101^e ANNÉE - NO 36 - DIMANCHE LE 1^{ER} SEPTEMBRE 1996

Le Saint-Laurent
Portage entre
dans le
XXI^e siècle



« Il faut administrer
Rivière-du-Loup
comme une
BUSINESS »

(Marc-Yves
Beaulieu)

TOUT DOIT SORTIR

POUR FAIRE PLACE AUX 1997

Des prix époustouflants
sur tout notre inventaire usagé.

Caravane 185 inc.

86, RUE PRINCIPALE, SAINT-ANTONIN
RIVIÈRE-DU-LOUP, GOL 2JO
1-418-867-2111

VOUS AVEZ TOUT INTÉRÊT À ACHETER MAINTENANT!

3,9%

jusqu'à 48 mois
sur la Neon 1996.

NEON EX 1996



neon



NEON HIGHLINE 1996

Le taux d'intérêt de

2,9%

jusqu'à 48 mois sur la
Neon Highline et sur
la Neon Sport 1996.

**Profitez de ces taux de financement avantageux sur tous nos modèles
Neon et Neon Highline 1996 en stock. Mais dépêchez-vous! Car à des taux
pareils, vous ne serez pas le seul à vouloir en profiter.**

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.



750 \$ AUX DIPLÔMÉ(E)S

Remise en argent additionnelle de 750 \$
à l'achat du véhicule Chrysler 1996 de votre
choix en plus de tout autre rabais offert.
Cette offre se termine le 31 décembre 1996.



Programme
d'aide pour
handicapés
physiques

Tous les détails chez le concessionnaire.

VOTRE CONCESSIONNAIRE

CHRYSLER

QUELQU'UN DE FIABLE

Offres d'une durée limitée. Sous réserve de l'approbation de Crédit Chrysler Canada Ltée. Ces offres ne peuvent être combinées à aucune autre.
Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Détails chez les concessionnaires participants.



Sylvie Sauriol, vice-présidente
journaux régionaux,
Communications Québecor.

Le St-Laurent-Portage entre dans le 21^e siècle!

Je vous présente avec fierté le nouveau format du St-Laurent-Portage

Vous avez entre les mains un journal dont le format et la maquette sont radicalement transformés.

À l'exemple des quotidiens partout en Amérique du Nord, les journaux régionaux de Québec adoptent une nouvelle image qui répond mieux aux exigences de nos lecteurs.

Plus facile à consulter, avec une mise en page qui privilégie le côté visuel de l'information et qui met bien en valeur la publi-

té, le nouvel hebdomadaire de format carré s'adapte non seulement à son époque, mais entre de plain-pied dans le XXI^e siècle.

Des raisons économiques, mais aussi écologiques, motivent ces changements.

Confrontés à des hausses vertigineuses du prix du papier ces dernières années, nos éditeurs ont fait des miracles pour respecter la capacité de payer de leurs annonceurs.

Mais il serait impossible d'absorber d'autres augmentations de la matière première sans affecter la qualité du produit et cela, Québecor le refuse!

Voici donc notre nouveau format qui nous permet de maintenir nos tarifs publicitaires, de mettre en valeur l'information régionale et de réduire la quantité d'arbres abattus pour alimenter les presses.

Une décision économique et écologique, comme nous l'avons dit, qui constitue notre réponse aux défis du XXI^e siècle.

Bonne lecture!

LES VEDETTES DE LA SEMAINE



9601B Subaru Loyale 1992
4 x 4, 5 vitesses, cassette, très propre.
Balance de garantie Subaru. 5 299,99\$



9661A Honda Accord
4 portes, manuelle, 5 vitesses, équipement
complet sauf air climatisé, seulement
5 222,55\$

418-851-1788-89 • 1-800-298-1788

Les municipalités veulent obtenir plus de pouvoir

Réunis en congrès à Rivière-du-Loup, les membres du conseil d'administration de L'Union des Municipalités du Québec exigent que le gouvernement procède à une décentralisation, et leur concède plus de pouvoir.

MARC LAROUCHE

"Les modifications que nous exigeons à l'article 45 du code du travail, nous permettront de régler plusieurs questions dans l'organisation du travail, afin d'augmenter la qualité des services et les offrir à des coûts moindres", mentionnait le président de l'UMQ et maire de Laval, M. Gilles Vaillancourt.

Ce dernier déplore le peu de pouvoir qu'ont les municipalités

quand vient le temps de négocier avec leurs employés.

Gel de la masse salariale

Le salaire versé aux employés municipaux est de 25% supérieur à ceux des fonctionnaires gouvernementaux. "C'est énorme, mais si je coupe le quart du salaire de mes employés, je me retrouve avec une récession interne, ce qui ne règle rien". L'un des scénarios envisagé est un gel de la masse salariale qui s'échelonne sur 5 ans.

Création d'un fond d'urgence

Des discussions ont été entreprises entre L'UMQ et les différentes centrales syn-

dicales, afin de discuter des modalités de la mise sur pied d'un éventuel fond d'urgence. "Il s'agit en gros d'une politique de support envers les victimes de désastres, auquel tous les employés municipaux pourront être appelés à participer", disait Gilles Vaillancourt.

PAROISSES DE RIVIÈRE-DU-LOUP

Horaire des messes
de fin de semaine
depuis septembre
dernier

Samedi:
19h30 Saint-Ludger,
Saint-Patrice, Saint-François-Xavier.



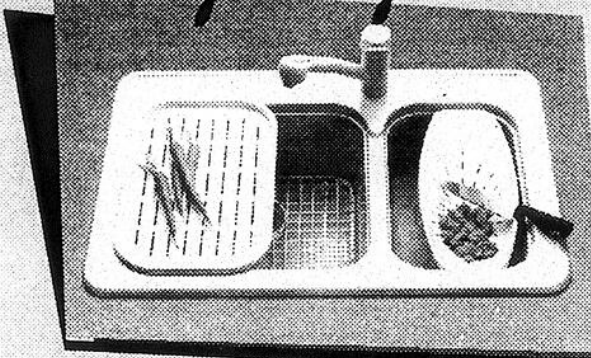
Dimanche:

10h00 Saint-François-Xavier
10h30 Saint-Patrice
11h00 Saint-Ludger
17h00 Saint-François-Xavier

Une collaboration de

COOP Mon choix!
Claude Gagnon, gérant
Centre commercial, Rivière-du-Loup

Concluez chez nous...



PLOMBERIE - CHAUFFAGE - VENTILATION

La meilleure affaire pour vous!

Constatez en visitant notre salle de montre

(Nous garantissons des prix jusqu'à 10%
inférieurs à ceux de la concurrence)

RR Romuald
OUSSEL
(1988) INC.

77, rue Principale
Saint-Antonin, GOL 2JO
862-3724 ou 862-5454

S-2757-MD36

EN VEDETTE

AU

PUB

POUR LE MOIS DE
SEPTEMBRE 1996

DU MERCREDI AU SAMEDI
21 HEURES

DUO MIXTE



Yvan et Nancy
SURVEILLEZ NOS
SOIRÉES «THÈME»

PIANO
BAR

HOTEL LEVESQUE

171, Fraser, Rivière-du-Loup
C'est un rendez-vous pour
de belles rencontres!

S-7560-M19

En toute liberté

PAR GILLES LEBEL

Je n'ai pu m'empêcher de sourire lundi matin en consultant la publication hebdomadaire du **Syndicat de l'Enseignement du Grand-Portage**, où on donnait la définition d'une «classe», selon Michel Tourmier. «C'est un animal à trente têtes et soixante pieds. Un monstre qui bouge, qui rigole, gigote chochote, gratte, s'endort, rêve. Et avec cela, sournois, imprévisible, sensible à la saison, à l'orage, à la canicule, au gel».

Arthur Pelletier de Rivière-du-Loup a reçu un très beau cadeau d'anniversaire lundi dernier, lorsqu'il a appris que son fils **Jonathan**, âgé de 16 ans seulement, garderait les buts avec les Tigres de Victoriaville de la LHJMQ à compter de la présente saison. «Jo» évoluait l'année dernière avec les Elites de Jonquières, de la Ligue Midget AAA du Québec. Dommage que l'Océanic de Rimouski n'ait pas fait de Jonathan son choix de 2^e ronde.

Une très belle rivalité est à prévoir dans le LKRT (L'Islet, Kamouraska, Rivière-du-Loup, Témiscouata) et dans les Basques, pour la prochaine saison de hockey sénior. L'arrivée des **Seigneurs du Kamouraska** donnera encore plus de rivalité à l'ouest du territoire avec St-Jean-Port-Joli, même chose pour Edmundston, au sud, où les Lynx du Témiscouata ont la faveur du public. Un circuit qui avait bien besoin de ces rivalités naturelles.

Pour demeurer dans le domaine du hockey sénior, **Claude Couture de Radio-Canada Rimouski**, me mentionnait la semaine dernière qu'il ne croyait pas que le sénior «passerait les Fêtes» à Rimouski. Non pas à cause du manque de joueurs, mais à cause du faible support des amateurs de hockey, «vendus pour la très grande majorité» à la cause de l'Océanic.

Pour une deuxième année consécutive, j'ai le plaisir de par-

ticiper à chaque semaine à l'émission «Avec plaisir», à l'antenne de **CJBR Radio, 89,5**. Tous les lundis, 15h45, je discute d'actualité régionale en compagnie de l'animatrice Raymonde Rioux, originaire de Trois-Pistoles. Exceptionnellement cette semaine, l'émission sera diffusée mercredi le 4 septembre, en direct des gymnases du Manège militaire, dans le cadre de l'activité **Carrefour Loisirs-Education**, de la Ville de Rivière-du-Loup. Venez nous rencontrer sur place.

L'Association des locataires municipaux de

Il rencontre son idole de jeunesse

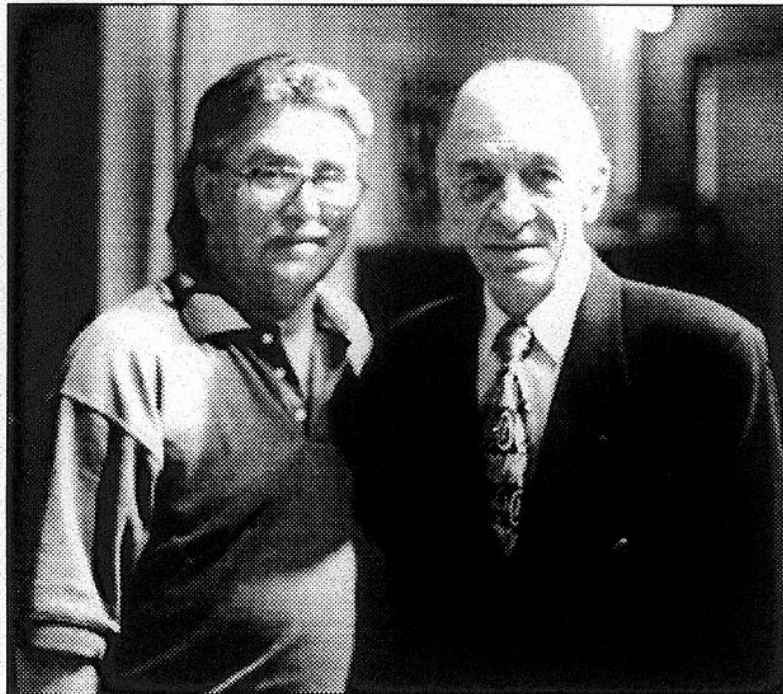
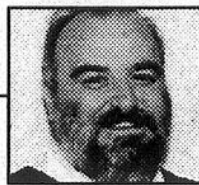


PHOTO GILLES LEBEL

Jean «Molson» Beaulieu a réalisé un vieux rêve de jeunesse lorsqu'il a pu finalement se faire photographier, en compagnie de l'ex-hockeyeur Camille Henry. Cette rencontre entre ces «deux légendes» a eu lieu lors du dernier tournoi de golf des Célébrités Molson Dry à Lévis.



Rivière-du-Loup me prier de bien vouloir remercier en son nom, tous les généreux commanditaires qui ont bien voulu collaborer à son activité «hot dog», le 3 août dernier. Voilà mes amis c'est fait.

Le 24 août dernier, la jolie **Marie-Lou Ouellet** du Club de Golf de Cacouna a battu son propre record du club, avec une ronde de 72. Un peu plus tôt en saison, elle avait roulé une ronde de 75. Rappelons que du côté masculin, c'est Alain Dumont (le frère de Mario) qui détient le record avec un score de 70.

Portrait V.I.P. d'un bâtisseur

À chaque semaine votre journal «Le Saint-Laurent-Portage» vous présente le portrait d'un de nos bâtisseurs ou bâtisseuses. Vous apprendrez à mieux connaître ces hommes et femmes d'affaires, qui jour après jour, contribuent à l'essor économique de notre région.



Monsieur Claude Gagnon

Notre bâtisseur est gérant du Magasin Coop de Rivière-du-Loup depuis 14 ans, mais travaille au sein de cette entreprise depuis 41 ans déjà.

Marié à Micheline Sylvain, notre bâtisseur est le père de deux enfants, Chantale et Eric. Il est également grand-père des jumeaux Jean-Philippe et Marc-Antoine.

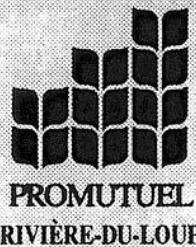
Dans ses moments libres, notre bâtisseur aime bien jouer dans ses collections de cartes de sports et s'adonne également à la philatélie et la pêche. Claude Gagnon s'est également fait connaître comme arbitre de hockey pendant de nombreuses années.

Sur le plan social, Claude Gagnon et la Coop viennent en aide à plusieurs dizaines d'organismes à chaque année, soit sur le plan monétaire ou sur le plan des commandes de services.

Le Portrait V.I.P. est une collaboration de Promutuel Rivière-du-Loup.

A titre d'hommage, monsieur Claude Gagnon recevra sur un magnifique laminé, son portrait fait à la main, une collaboration de l'artiste Nathalie Caron, du 406 Témiscouata, et du Centre du laminage, du 33 Fraser à Rivière-du-Loup.

CHOISISSEZ



pour vos assurances résidentielle, automobile, commerciale agricole et vie de même que pour vos REER.

Du service quotidien avec un visage humain.

Maintenant deux adresses pour mieux vous servir.

135, rue Saint-Jean-Baptiste
L'Isle-Verte
898-2311

298, boulevard Thériault
(Centre commercial) Rivière-du-Loup
862-8787

Les contribuables de la rue St-Marc sont en colère

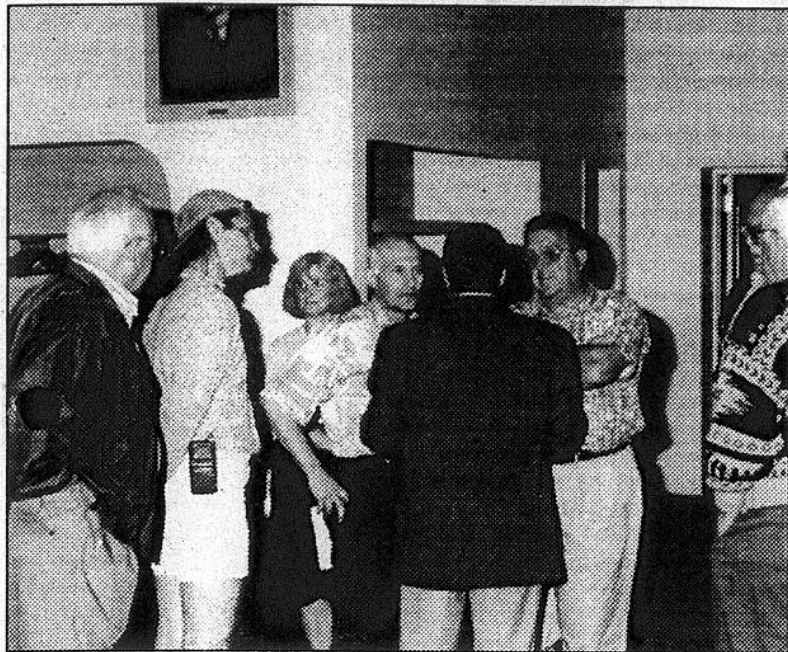


PHOTO GILLES LABEL

Le conseiller Gaston Pelletier (dos à la caméra) a été au centre d'échanges très «musclés» à la conclusion de la séance publique.

Plusieurs contribuables de Rivière-du-Loup directement touchés par l'abandon du projet de réfection des infrastructures de rues du secteur St-Marc, Lafontaine et de la Cour, sont venus témoigner leur mécontentement lundi soir dernier à l'Hôtel de Ville, lors de la période de questions qui a suivi la séance publique.

GILLES LABEL

On sait que suite à une signature de registre, pas moins de 1 753 personnes s'étaient opposées le 12 août dernier, à un projet d'emprunt de l'ordre de 2,5 M \$ pour ces travaux. Les opposants contes-

taient le partage de la facture et refusaient de payer 30% de la note.

Transfert de subvention

C'est la demande de transfert à un autre projet (construction de puits d'alimentation à partir de Saint-Modeste) de la subvention prévue pour les travaux de leur rue, qui a fait sauter le couvercle de la marmite. On a reproché au conseil de ne pas être à l'écoute des contribuables, de les fatiguer et de les écoeurer avec leur façon d'agir. Un autre contribuable a menacé les élus de «toujours bloquer les projets futurs» si on ne retirait pas la loi du 30-70% en

matière de partage des coûts d'infrastructures. Enfin, un autre a indiqué qu'il s'agissait d'une journée de deuil municipal pour la rue St-Marc.

ORTHODONTISTE



Clinique
orthodontique
Dr. Donald Blais

Centre Médical
de
Rivière-du-Loup

242, rue
Lafontaine
Rivière-du-Loup

Tél.: 862-9780 - Ext.: 1-800-656-1020

S-7820-M36

Le soleil fait mourir un cultivateur

(SD) Un quinquagénaire de Sainte-Françoise a perdu la vie mercredi dernier alors qu'il s'apprêtait à faire traverser la route à ses vaches. La victime, Bertrand Ouellet de Ste-Françoise, a été happé par une camionnette au lever du jour. Le conducteur, qui se dirigeait vers St-Médard aurait été ébloui par le soleil. Sainte-Françoise perd un homme qui s'impliquait beaucoup comme bénévole dans différentes organisations.

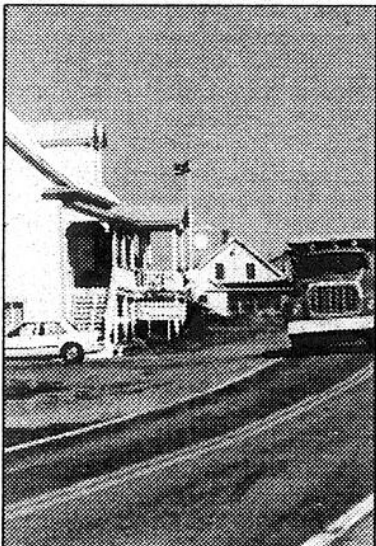


PHOTO: STEEVE DRAPEAU

C'est devant son domicile que Bertrand Ouellet, 55 ans, a été heurté mortellement mercredi dernier.

D'autres gagnants



Dans le cadre de la promotion spéciale des spéciaux Sobeys dans le journal Saint-Laurent/Portage, M. Denis Côté, directeur de Sobeys remet des bons d'achat d'une valeur de 500\$ à Mme Suzanne Gagnon de St-Épiphane.

Surveillez Sobeys en Fête!

S-0018-MD34



Du choix c'est
pour tous les goûts

Les roulottes



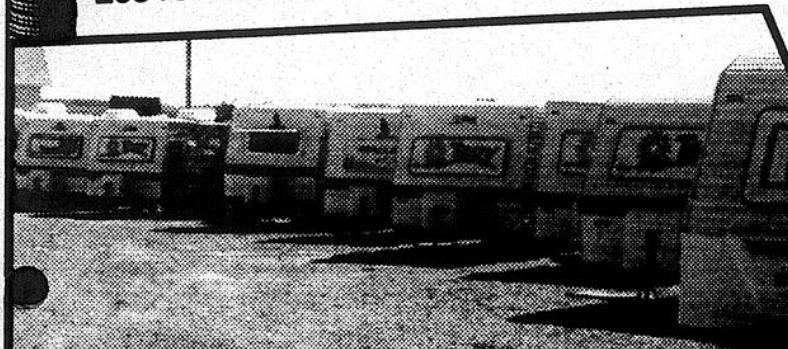
CARAVANE
RIVIÈRE-DU-LOUP Itée



Des prix
imbattables!

Les semi-caravanes

65, boul. Cartier
(près de l'autoroute 20)
Rivière-du-Loup
(Près du restaurant St-Hubert)
Tél.: (418) 867-5555
Fax: (418) 867-1822



Liquidation des modèles 1996 • Un endroit • Liquidation des modèles 1996

S-Caravane-MD36

RANDONNÉE OPTI-SANTÉ

1^{ERE} ÉDITION



AU PROFIT DE :



LA FONDATION DU
CENTRE HOSPITALIER
RÉGIONAL DU
GRAND PORTAGE



Club
Optimiste de
Rivière-du-Loup

DIMANCHE, LE 8 SEPTEMBRE 1996

Randonnées de 130 km, 55 km, 25 km, et de 2 km, soit à bicyclette, à patin à roulettes ou à pied.

DÉPART : STADE DE LA CITE DES JEUNES

FORMULAIRES D'INSCRIPTIONS DISPONIBLES CHEZ :

Pharmacie Jean Coutu - Véloshère - Plein-vent - Sport Expert -
Forme Plus - Magasin Coop - Caisses Populaires Desjardins

POUR TOUT LE MONDE

LA FAMILIALE :

Quadrilatère Desjardins, Ste-Anne, St-Pierre, Landry. (2 Km)
(10.00\$ par famille / 5.00\$ individuel)

LA BALADE :

Aller-retour Notre-Dame-du-Portage (25 km) (25.00\$ par famille / 15.00\$ individuel ou

X\$/km parcouru)

LA RANDONNÉE :

Aller-retour Halte Touristique de la Batture, St-André (55 km)
(45.00\$ par famille / 25.00\$ individuel ou X\$/km parcouru.)

LE DÉFI :

Aller-retour La Pocatière (130 km) (1.00\$ / km)

ACTIVITES

- Hot dog
- Animation
- Musique
- Sécurité

**NOMBREUX
PRIX DE
PRÉSENCE**

Tirage de prix de présences pour ceux et celles qui s'inscrivent avant le 30 août 1996.

Un esprit sain dans un corps sain.

COOP

Mon Choix

Centre Commercial
Claude Gagnon, gérant

Ouvert le dimanche de 12h à 17h

Dates et événements

La rentrée au Choeur St-Louis

C'est mercredi le 4 septembre prochain que se fera la **rentrée annuelle au Choeur St-Louis de Rivière-du-Loup**. Tous ceux et celles qui aiment le chant choral sont les bienvenus, au local du Choeur, angle des rues Frontenac et St-Pierre. Le Choeur St-Louis fête cette année son 35^e anniversaire d'existence.

Club de Santé Holistique

Le **Club de Santé Holistique du K.R.T.B.** reprend ses activités pour une 8^e saison. Les activités auront lieu au «Centre Culturel» à compter du 9 septembre. Pour l'occasion, **Jean-Marc Chaput sera la personnalité invitée**. Les membres du comité vous invitent chaleureusement à assister à des conférences touchant des concepts globaux de santé, soit physique, émotif, mental et spirituel.

Concernant le deuil par suicide

Les personnes qui ont de la difficulté à traverser seul un deuil par suicide, qui ont besoin de réconfort moral, rencontrer des personnes vivant la même situation, peuvent prendre part au **premier groupe d'entraide dans le KRTB**. Le tout débute le 10 septembre, 19h30, au Vieux-Manège, 26 rue Joly. Pour information et inscription; 862-9658.

Compétition de «vélo trial»

Dimanche le 1^{er} septembre, au rang 2 Est de Saint-Alexandre, près de l'aéroport, il y aura une compétition de «vélo trial», à compter de 11h00. Pour information; **Paul-Yvan Bélanger** au 862-7975. Cette compétition est sanctionnée par la FQSC.

Fier d'être Scout!

Si tu as entre 7 et 21 ans (garçons et filles) l'aventure t'attend. Tu peux t'inscrire les 4-5-6 septembre. Les 4 et 5 septembre au **Carrefour Loisirs** ou au **local Scout**, rue Laval. Le 6 septembre, au local Scout, de 19h00 à 21h00. Pour vivre une année exceptionnelle, on s'informe au 862-4611 ou 862-8136.

Cercle Mgr Bruno Desrochers

La réunion mensuelle des **Filles d'Isabelle**, Cercle Mgr. Bruno Desrochers, #1340 de La Pocatière, se tiendra mercredi 4 septembre, 20h00, au local des Chevaliers de Colomb de La Pocatière. Les autres rencontres sont prévues pour le 2 octobre, 6 novembre, 4 décembre, 8 janvier, 5 février, 5 mars, 2 avril, 7 mai et 4 juin.

Futurs parents du Kamouraska

Vous attendez un bébé avec beaucoup d'interrogations...Le **CLSC des Aboiteaux** vient de mettre sur pied des rencontres

s'adressant aux femmes chefs de famille comme aux conjoints. On y offrira une gamme d'informations sur la grossesse, l'accouchement, l'allaitement, le retour à la maison, etc. Il en coûte 50 \$ par couple pour 8 rencontres. Pour informations; 856-5151 ou 492-1223.

Choeur Amisol

Le **Choeur Amisol de Saint-Alexandre**, sous la direction de Mme Danielle Bernier en est à sa période de recrutement pour la saison 96-97. Pour le plaisir de chanter et de rencontrer d'autres gens partageant la même passion, veuillez communiquer avec Mme Bernier, au 495-2130 ou Rino Lebel au 495-2490.

On danse à l'Age d'Or

Le **Club de l'Age d'Or de Rivière-du-Loup** avise les intéressés (ées) que la soirée de danse du mercredi soir a lieu à 20h30. De plus, les samedis 7 et 21 septembre seront des soirées régulières et une supplémentaire aura lieu samedi le 28 septembre, toujours à 20h30. **Le 2 septembre, 14h30, il y aura épluchette de blé-d'inde** suivi d'un buffet et d'une soirée. Bienvenue à tous.

Fondation Kim Lévesque

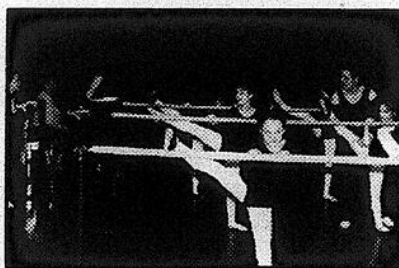
La Corporation Intermunicipale des Loisirs de l'Isle-Verte en collaboration avec la **Fondation Kim Lévesque** et le **Comité Jeunesse** est heureuse de vous inviter à son épluchette de blé d'inde et son party de hot-dog, **samedi le 7 septembre, 18h00** à l'extérieur du centre récréatif Guy D'Amours. Les profits de cette activité (à l'intérieur s'il pleut) seront remis à la Fondation Kim Lévesque.

Conférence Toxi-Pro Inc.

La Firme de consultants «Toxi-Pro Inc.» présentera une conférence intitulée «Mes émotions ni bonnes, ni mauvaises», **le jeudi 5 septembre, 20h00, à l'église St-Patrice**. Les billets au coût de 10 \$ seront en vente à l'entrée.

Ma classe de Ballet

débutera ses activités en octobre
(semaine du 20 octobre)



Informez-vous
ou réservez
votre place
dès maintenant.
Marie Alexandre,
867-2078
(le soir)

SAINT-LAURENT PORTAGE

L'HEBDO DES MRC des BASQUES et de RIVIERE-DU-LOUP
16, rue du Domaine,
Rivière-du-Loup, G5R 2P5
Tél. (418) 862-1774
Fax: 862-4387
Dépôt à Trois-Pistoles: 94, rue Notre-Dame ouest G0L 4K0 851-3637
DISTRIBUTEUR:
Les distributions F. Levasseur

DIRECTEUR GÉNÉRAL RÉGIONAL
Marcel Rouleau
RÉDACTEUR EN CHEF RÉGIONAL
Gilles LeBel
JOURNALISTES
Claude Mailoux
Claudette Dorval
Steeve Drapeau

COLLABORATEURS
Carl Thénault,
Cédric Bélanger, Amélie Monn,
Marc Larouche

SECRÉTAIRE À LA PUBLICITÉ
Diane Pelletier

REPRÉSENTATION NATIONALE
Quebecor ventes média
DIRECTEUR DE LA PUBLICITÉ:
Pierre Lovessque
CONSEILLERS EN PUBLICITÉ
Steeve Drapeau, Claude Ouellet,
Lucie Pelletier, Claudette Dorval

TELEMARKETING
Nathalie Fournier
PRODUCTION
Les Ateliers Grapho

LE RÉGIONAL DU K.R.T.B.
publiée dans le Saint-Laurent Portage et le Toulois

Président de Communications Quebecor Inc.: Jean Durocher
Vice-Présidente des Hebdo Régionaux,
Groupe Quebecor Inc.
Sylvie Saunier

Directeur Général régional
Marcel Rouleau
COURRIER DE TROISIÈME CLASSE
ENREGISTREMENT NO 1.361
ABONNEMENT
Camelots et dépôts
45,00\$ par année au Canada
75,00\$ pour deux ans
78,00\$ par année à l'étranger

Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse de la direction de Saint-Laurent-Portage est publié par Éditeurs de l'Est, une division de Communications Quebecor Inc. (siège social au 612, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec, H3C 4M8). Les bureaux de Éditeurs de l'Est sont situés au 16, rue du Domaine à Rivière-du-Loup, Québec. Le Saint-Laurent-Portage est imprimé par Imprimerie Saint-Romuald de Saint-Romuald.



Naviguez sur Internet pour découvrir le Kamouraska



Brigitte Pouliot d. g. de la SADC, Sonia Pelletier, Jérôme Gagnon, Nancy Pelletier, Jean-Philippe Michaud, Nancy Chamberland et Sylvain Dumont regardent Mario Huard naviguer sur Internet. Véronique Bélanger absente sur la photo a également travaillé sur ce projet.

Plus de six cents pages d'information sur la culture et le patrimoine du Kamouraska sont maintenant disponibles pour les internautes de la planète. Le code <http://www.Kam.qc.ca/> donne accès au site WEB de la MRC du Kamouraska élaboré cet été par sept étudiants dirigés par M. Mario Huard.

CLAUDETTE DORVAL

En conférence de presse, mardi dernier, le président de la Société d'aide au développement de la collectivité du Kamouraska (SADC) M. Yvon A. Ouellet disait souhaiter que la population s'approprie ce nouvel outil de promotion. Il profitait de l'occasion pour informer les gens que personne n'a été mandaté pour vendre des services. Toutes les personnes intéressées à s'inscrire, à mettre à jour ou à

ajouter des informations doivent nécessairement passer par la SADC.

Un contenu exceptionnel

Le site WEB de la MRC du Kamouraska est bien plus qu'une liste de différents services. Outre la page d'accueil signé par la préfet de la MRC et la présentation des députés et des maires, il renferme toutes sortes d'informations sur le Kamouraska touristique et le patrimoine architectural, historique, religieux, agricole et légendaire. On y retrouve aussi en chiffres, le portrait économique de la région.

Le travail réalisé par les étudiants(es) constitue une véritable mine de renseignements. Ce projet a été financé en partie par Industrie Canada et le Bureau Fédéral de déve-

loppement régional du Québec qui y ont injecté 20 000\$. Le défi d'assurer la continuité de ce projet reste à relever pour la SADC.

Deux médaillés olympiques seront à Rivière-du-Loup le 9 octobre prochain

Marc Gagnon, médaillé de bronze aux Jeux d'hiver de Lillehammer en patinage de vitesse sur courte piste, et Valérie Hould-Marchand, médaillée d'argent aux Jeux d'Atlanta en nage synchronisée, seront les invités d'honneur de la première soirée d'hommage aux sportifs ambassadeurs de la MRC de Rivière-du-Loup.

Cet événement d'importance pour le sport amateur local aura lieu au Centre des congrès de l'Hôtel Universel de Rivière-du-Loup, le 9

octobre, dans le cadre d'un "5 à 9".

Valérie Hould-Marchand, originaire de Rivière-du-Loup, vient de connaître un sommet inespéré pour son jeune âge grâce à la performance de l'équipe canadienne de nage synchronisée qui s'est classée juste derrière les Américaines. De son côté, Marc Gagnon est à l'aube d'une nouvelle saison après avoir remporté le championnat du monde en relais en 1996, à Lake Placid.

Les cartes pour assister à cette activité socio-sportive

sont présentement en vente. On peut se les procurer auprès des membres des clubs sportifs de la MRC de Rivière-du-Loup et au Service des loisirs de la Ville de Rivière-du-Loup.

Lors de cette soirée, des bourses totalisant plus de 5 000\$ seront remises à des athlètes amateurs de la MRC de Rivière-du-Loup qui, par leurs performances, ont été des ambassadeurs pour notre région tant sur la scène provinciale et nationale qu'internationale.

DENTISTE



Service de :

- Prothèses sur implants
- Orthodontie mineure et autres

JEAN-YVES BELZILE

97, rue Notre-Dame Ouest
Trois-Pistoles,
851-3092

S-2838-MD36

plourde 
Automobiles inc.
CHEVROLET • GMC • VOLVO

NOMINATION



M. Paul Soucy met ses douze années d'expérience au service de Plourde Automobiles, comme conseiller. Ses connaissances seront mises à contribution pour vous assurer que les produits et services dans le domaine du camion répondront à vos attentes.

1300, 4e Avenue, La Pocatière (Qc) G0R 1Z0
Tél.: (418) 856-2621 Fax: (418) 856-3029

S-PLOURDE-CL36

GRAFI

Pour tous vos besoins en traitement de texte

- Curriculum Vitae
- Lettres • Travaux étudiants • Rapports
- Procès verbaux
- Journaux internes
- Diplômes
- Correction d'épreuves

Service rapide et discret.
Conception et montage infographique.
Sortie sur imprimante laser 600 points

862-6864

SPECIALITÉ

PORTRAITISTE

Une autre façon de voir...

À partir d'une photo:

- Portrait dessiné à la main
- Caricature

Nathalie Caron
(418) 867-1963

Sur rendez-vous:
406 Témiscouata, Rivière-du-Loup

S-Nathalie-M36

André Morin serait intéressé par la politique municipale

(G.L.) On pourrait bien avoir déniché un premier candidat intéressé à occuper le siège du quartier

Centre, à l'Hôtel de ville de Rivière-du-Loup, en prévision des élections d'octobre prochain.

Monsieur André Morin, associé dans un cabinet conseil en planification financière, aurait démontré de l'intérêt pour la politique municipale. Ce dernier a déclaré au **Saint-Laurent-Portage** plus tôt cette semaine, «être intéressé par cette opportunité, à condition d'être appuyé par une organisation sérieuse».

prochain maire de Rivière-du-Loup, monsieur Morin a eu cette réflexion. «Je trouve que certaines personnes sont vites en affaires. Je ne veux pas mettre la charrue devant les boeufs sans savoir si je vais aimer la politique au point d'en faire une carrière».

Rencontre mardi soir

Même s'il se refuse à toute comparaison avec feu Me Yvon Lemieux, le jeune homme de 41 ans a toutefois précisé qu'il ne voulait pas aller à l'Hôtel de ville pour s'amuser.

Il a été possible d'apprendre qu'un comité d'appui formé de gens compétents serait mis en place mardi soir. «On voudrait ainsi prouver au candidat Morin, tout le sérieux et l'importance qu'on attache à sa venue en politique municipale», de nous déclarer un représentant du comité des citoyens.

Quant aux rumeurs voulant que le futur échevin du quartier centre soit perçu comme étant le



André Morin serait un candidat intéressé à l'élection du quartier Centre.

CÉLÉBREZ AVEC NOUS NOTRE 3IÈME ANNIVERSAIRE

10% de rabais

(sur présentation de ce coupon) sur un repas complet

Valide du 2 au 6 septembre (ne s'applique à aucune autre promotion)

Découvrez notre cuisine santé

savourez l'un de nos délicieux desserts ou l'une de nos 14 variétés de café.

Café
L'essentiel

332, rue Jean-Rioux,
Trois-Pistoles
851-4712



Le mont Saint-Mathieu est vendu

Le mont Saint-Mathieu est maintenant la propriété de la Coopérative des travailleurs du mont Saint-Mathieu qui en a fait l'achat lundi dernier pour la somme de 275 000 dollars. La Coopérative se propose de développer des activités touristiques telles que glissades d'eau, vélo de montagne et camping sauvage afin de maximiser l'utilisation du site sur quatre saisons.

STEEVE DRAPEAU

«On a décidé de devenir de vrais entrepreneurs et de faire travailler les personnes qui le désirent vraiment» expliquait Linda Plourde, coordonnatrice de la Coopérative. En effet, chaque personne investit un peu plus de 6 000 dollars dans la relance du centre de ski qui a fait faillite le printemps dernier.

Du pain sur la planche

La Coopérative doit maintenant faire la mise aux normes des équipements, chose qu'elle ferait en collaboration avec une entreprise de la région. Elle veut aussi ajouter une pente à bosse à partir de la piste 3-A et élaborer une demi-lune pour les planchistes sur la piste 1.

D'autres améliorations

L'agrandissement du chalet vers le sud et l'amélioration du stationnement sont également au nombre des projets. La présidente de la Coopérative, Christiane Gouache, confie au St-Laurent/Portage qu'un partenariat très étroit avec le milieu serait privilégié dans le futur.



Il n'y a rien de mieux

Avec plus de 70 ans d'excellence en innovation et ingénierie allemande, ce n'est pas surprenant que la scie à chaîne STIHL soit la mieux vendue dans le monde.

Maintenant, la qualité STIHL est encore plus abordable avec des rabais allant jusqu'à 80\$** sur les scies à chaîne STIHL 025, 026 et 039.

De plus, pour un temps limité, vous recevrez gratuitement une trousse Wood-Pro TM d'une valeur de 75\$ à l'achat de certains modèles de scies à chaîne STIHL. Essayez-la avant de l'acheter chez votre détaillant de service complet STIHL. Satisfaction garantie ou argent remis!



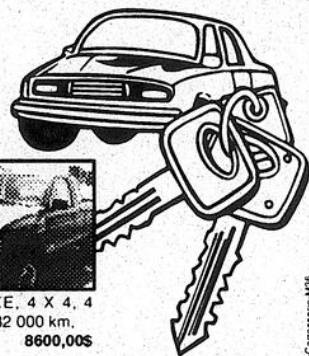
**Jusqu'au 30 novembre 1996 ou jusqu'à épuisement des inventaires chez les détaillants STIHL participants.

Pour tous les détails et une démonstration GRATUITE, venez nous voir dès aujourd'hui!

GROUPE
Dynaco
Coopérative agroalimentaire

230, 4e rue Rochette, Saint-Pascal
Téléphone: (418) 492-6343

CHANGEZ DE VOITURE



1992 Mercury Topaz, 4cyl., automatique, A/C, Radio AM/FM, 45 000 km. À l'état de neuf. 6 950,00\$



1990 Nissan XE, 4 X 4, 4 cyl., manuelle, 82 000 km. 8600,00\$



1990 Plymouth Sundance, 4 cyl., manuelle, servo-freins, servo-direction, radio, balance de garantie Chrysler 7ans / 115 000 km. 5 600,00\$



1989, Pontiac Grand Prix, 6 cyl., auto, radio AM/FM, cass. A/C, vitres élec., rég. de vitesse. Garantie 24 mois. 6 450,00\$



1988, Jeep Wagoneer Ltd, 4 roues motrices, 6 cyl., auto. Très bien équipée, propre et en bon état. 6 950,00\$



1990, Buick Skylark Ltd, 6 cyl., 3.3 litres, auto, très bien équipée. Voiture toujours remise l'hiver. Un bon achat. 7 950,00\$

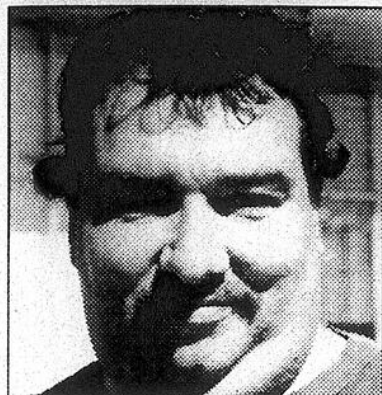
LES CARROSSERIES CACOUNA INC.

304, Route 132, Cacouna
862-4378

Toutes nos voitures ont été inspectées.

Opinion des gens d'ici

Trouvez-vous trop dispendieux les frais d'immatriculation de votre véhicule?



C'est sûr que c'est dispendieux. Compte tenu de la qualité des routes que nous avons au Québec, c'est cher.

Robert St-Pierre
Saint-Épiphanie



Non, si on pense que la Société de l'Assurance Automobile est là pour indemniser les accidentés. Cependant, il y a une certaine injustice entre les accidentés et les personnes responsables de l'accident. On devrait donner plus à l'accidenté.

Louise Fournier
Cacouna



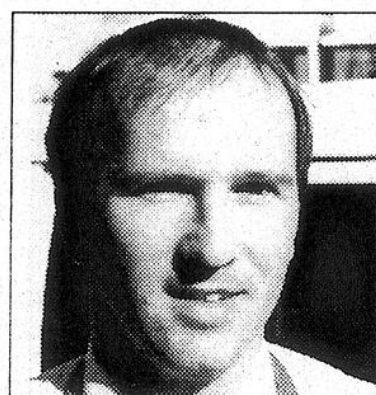
Oui, je trouve cela très cher et j'ai de la difficulté à payer le tout. Si on combine le tout avec le permis, la facture est plus difficile à avaler.

Lucie Bouchard
Rivière-du-Loup



Oui, c'est cher. Par contre, lorsqu'on a un accident on peut compter sur la Société d'Assurance Automobile du Québec. Vaut mieux avoir cette assurance malgré le prix.

Denise Lauzier
Sainte-Françoise



Oui, 194 dollars pour un an c'est dispendieux. Si au moins on mettait les surplus d'argent de la Société pour la réparation des routes, ce serait déjà mieux.

René Rousseau
Saint-Jean-de-Dieu

Des bénévoles frapperont à votre porte

(G.L.) Les bénévoles de la Société Canadienne du cancer des paroisses de La Pocatière, Mont-Carmel, Rivière-Ouelle, Saint-Denis, Saint-Gabriel, Saint-Onésime, Saint-Pacôme et Saint-Philippe-de-Néri frapperont à votre porte prochainement.

«N'hésitez pas, ouvrez-leur et donnez généreusement, car votre don est nécessaire pour permettre l'éradication du cancer et l'amélioration constante de la qualité de vie des personnes atteintes du cancer et leur famille,» de déclarer madame Me Marlène Caron, notaire, présidente de la section La Pocatière à la Société Canadienne du cancer.

Sur chaque dollar confié à la Société Canadienne du cancer, 40,3% est consacré à la recherche,

17,6% aux campagnes d'éducation populaire, 16,9% en services aux personnes atteintes, 12,1% pour financer différentes campagnes de souscription, 8,1% pour l'administration des 14 bureaux à travers le Québec et enfin, 5% comme quote-part au bureau national. Une raison de plus pour soutenir cette très noble cause.



Me Marlène Caron est la présidente de la Section de La Pocatière à la Société Canadienne du cancer.

BINGO	BINGO																									
<table border="1"> <tr><td>13</td><td>21</td><td>42</td><td>50</td><td>01</td></tr> <tr><td>0</td><td>17</td><td>00</td><td>47</td><td>05</td></tr> <tr><td>7</td><td>20</td><td>0</td><td>49</td><td>00</td></tr> <tr><td>2</td><td>10</td><td>30</td><td>31</td><td>72</td></tr> <tr><td>0</td><td>30</td><td>33</td><td>53</td><td>75</td></tr> </table>	13	21	42	50	01	0	17	00	47	05	7	20	0	49	00	2	10	30	31	72	0	30	33	53	75	<p>DES CHEVALIERS DE COLOMB Conseil 2402</p> <p>Mercredi 4 septembre 1996 19h30</p> <p>Salle des Chevalier de Colomb 36, rue Amyot, Rivière-du-Loup</p> <p>2 300\$ en prix (12 tours)</p> <p>BIENVENUE À TOUS!</p> <p>(nous avons une salle fumeur et une salie non-fumeur)</p>
13	21	42	50	01																						
0	17	00	47	05																						
7	20	0	49	00																						
2	10	30	31	72																						
0	30	33	53	75																						

DESIGNER

Aménagement intérieur
et extérieur

-conception architectural
-plan de rénovation
-design de boutique et de meubles
-décoration



-service d'encadrement
-analyse de vos besoins, vos
goûts, votre budget, les délais
-photocopies de plans

Jacquelin Ouellet design
Baccalauréat en design

38-B, boulevard Cartier,
Rivière-du-Loup,
(418) 867-1546

À votre service depuis 15 ans

S-Design-MD36

FESTIVAL DE LA TOURBE SUPER BINGO

Lundi 2 septembre 1996 à 19h30
à la Salle des Congrès du Motel
Universel de Rivière-du-Loup

Organisé par le Comité Festival de la Tourbe
En collaboration avec le corps de tambours et clairons

Les Chevaliers de Rivière-du-Loup

5,000\$
en prix

15 tours répartis comme suit:

Bingo double: 150\$ Carte pleine: 300\$
Lettre: 200\$ Tour spécial: 500\$

GROS LOT

Bingo double: 100\$ Tour de carte: 200\$
Carte pleine: 1,200\$

Information: 862-4107

Permis no: 34366-96

N.B.: Voir notre programmation complète en page 23

5-2792-C36



Patricia Bérubé, M.V.

Pour vos petits et grands animaux

Castrer ou ne pas castrer?... dernière partie...

Ce mois-ci, je continue de vous donner des réponses concernant la stérilisation des chats et des chiens. Nous en sommes à la question numéro 8... ! À la fin de cet article, la stérilisation n'aura pour vous, plus aucun secret!

Q-8. Mon chien et mon chat font des «petits pipis» un peu partout dans la maison. Y-a-t-il quelque chose à faire pour régler ce problème?

R-8. Oui! Dans 80-90% des cas, la stérilisation règle ce problème de marquage de territoire.

Q-9. Je ne veux pas faire castrer mon animal car je ne veux pas le priver du plaisir de l'accouplement!

R-9. Cette idée est fautive! Il ne faut pas faire ici d'anthropomorphisme. C'est l'instinct et non le plaisir qui initie à l'accouplement chez les animaux! La stérilisation ne les rendra en rien malheureux!

Q-10. On dit que la castration rend l'odeur de l'urine moins désagréable, est-ce vrai?

R-10. Vrai! Chez les mâles non-castrés (chat ou chien) l'urine a très souvent une odeur très forte et désagréable. La castration règlera le problème. Chez certains, on notera une amélioration même quelques jours suite à la chirurgie tandis que chez d'autres, cela pourra prendre un peu plus de temps. Attention! une urine qui sent fort peut aussi être un signe d'infection urinaire!

Q-11. Est-ce qu'il est vrai que la stérilisation rend les animaux amorphes?

R-11. Faux, la castration, l'hystérorésection tout comme la mise bas n'affecte pas le comportement de l'animal à long terme. Comme je le mentionnais à la question no. 1, si vous remarquez que votre animal est plus calme c'est plutôt parce qu'il passe de la phase juvénile (immaturité), à la phase adulte.

Q-12. Est-ce que l'hystérorésection doit être faite après la 1ère «chaleur» (œstrus)?

R-12. Faux! Pour prévenir les tumeurs des glandes mammaires, l'hystérorésection doit être faite avant la 1ère chaleur ou juste après celle-ci.

Q-13. Est-ce qu'il est vrai que l'hystérorésection enlève les risques d'infection de l'utérus? (pyométrite)

R-13. Vrai! Comme je le mentionnais lors de mon 1er article sur la stérilisation, lors de l'hystérorésection, le vétérinaire excise les ovaires ainsi que l'utérus. Les femelles d'âge moyen à avancé (chatte et chienne) qui n'ont pas subi l'hystérorésection peuvent souffrir de pyométrite, c'est-à-dire une accumulation de pus dans l'utérus. Cette condition se rencontre assez fréquemment et est très dangereuse pour la vie de l'animal.

Q-14. La stérilisation peut être le traitement de certains problèmes de peau. Vrai ou faux?

R-14. Vrai! Certaines maladies cutanées (maladie d'origine endocrinienne) ont comme seul traitement... la castration et l'hystérorésection!

Q-15. Est-ce que ces interventions sont dispendieuses?

R-15. Faux! Lorsqu'il vient le temps de payer la facture, ces interventions peuvent sembler dispendieuses. Cependant, cela est moins onéreux que d'élever ou de faire euthanasier une portée de chiots ou de chatons indésirés, de nourrir une femelle gestante, de payer pour une césarienne si la mise bas est difficile et/ou de faire soigner votre animal pour une maladie qui aurait pu être évitée par la stérilisation en bas âge!

Q-16. Est-ce qu'un animal castré peut perdre l'instinct de protection de la maison?

R-16. Faux! Au contraire, un animal castré, sera possiblement plus gardien car il sera chez vous plutôt que chez les voisins à faire la conquête d'une jolie femelle en «chaleur»!

Bon, cela termine le chapitre sur la castration et l'hystérorésection! À la prochaine.

Dr. Patricia Bérubé, m.v.

Dr. Léopold Sénéchal, M.V.

Dr. François Bernard, M.V.

Dr. André Rioux, M.V.

Dr. Patricia Bérubé, M.V.

**CLINIQUE VÉTÉRAIRE
ST-ARSENE**

86, rue Principale, Saint-Arsène

862-8471

Marc Malenfant est élu président de la Chambre de commerce de Rivière-du-Loup

La Chambre de Commerce de Rivière-du-Loup a terminé l'année d'opération 1995-96 avec un léger surplus budgétaire de l'ordre de 1871 \$. Au terme de son assemblée générale annuelle, M. Marc Malenfant a été élu à la tête de l'organisme.

MARC LAROUCHE

Le nouveau président, qui se qualifie comme étant un homme de concertation, entend poursuivre le travail amorcé par M. Philippe Lagaçé, qui a terminé son mandat en présentant un bilan positif.

Une autre voie d'accès

Pour sa part, Marc Malenfant entend travailler prioritairement sur le dossier du traversier Rivière-du-Loup / St-Siméon. Il poursuivra aussi le travail au chapitre de la problématique de la circulation lourde dans le quartier St-Ludger. "Le développement



PHOTO MARC LAROUCHE

La nouvelle équipe de la Chambre de commerce de Rivière-du-Loup.

commercial et industriel rapide de ce quartier a amené une recrudescence de la circulation lourde, et cause des problèmes importants de sécurité et d'embouteillage. Nous étudierons la possibilité de construire une autre voie d'accès vers St-Ludger", ajoutait celui qui attribue l'échec du dossier du centre de détention à un manque de concertation.

Mme Maryse Rancourt, M. René Lagaçé et M. Yvan Morin ont été élus à titre de vice-présidents. Les nouveaux administrateurs élus sont Mesdames Aline Savard et Yolaine Beaulieu, ainsi que Messieurs Pierre Bélanger, Guy Thériault, Robert Desrosiers, Renaud Morin et Carol Jean.

VENEZ VIVRE UNE AMBIANCE MEXICAINE

Hola
Viva La Fiesta
Mexicaine
Tous les dimanches soirs

Début 8 septembre

NACHOS
TACOS
PIZZA MEXICAINE

- Pièces de boeuf Texan
- Côtes levées
- Ailes de poulet à la Texan

Adulte : 10,95\$
Enfants (5 à 10 ans): 3,95\$

Restaurant
La Verrière

Pour réservations:
(Hôtel Universel)
311, boul. Hôtel de Ville
Rivière-du-Loup
867-5212

Saint-Germain

Les politiciens veulent rebâtir les campagnes

(C.D.) Du 19 au 22 septembre, la petite municipalité de Saint-Germain-de-Kamouraska accueillera trois ministres, une dizaine de députés et une vingtaine d'experts dont plusieurs européens. Ayant pour thème: «Rebâtir les campagnes», le premier colloque portant sur le développement local en milieu rural devrait réunir environ deux cents personnes.

Les ministres Guy Chevrette, Rémy Trudel et Louise Harel et plusieurs autres personnalités telles M. Jacques Proulx de Solidarité Rurale, Robert Sauvé secrétaire au développement des régions ont déjà confirmé leur présence.

Le maire de Gavaudun et directeur de l'Institut interuniversitaire de Gavaudun M. Maurice Caumières, Dominique Danthyme de la Fondation rurale de Wallonie et plusieurs autres

experts provenant de Paris, Montpellier et de la Côte d'Azur ont aussi manifesté leur intérêt à cette rencontre visant à mettre un frein au dépeuplement et à la décroissance des villages.

Organisé conjointement par la Corporation de développement des ressources de Saint-Germain-de-Kamouraska et par M. Bernard Vachon de l'Université du Québec à Montréal, ce colloque tend à

démontrer qu'on peut rebâtir la campagne et lui redonner un rôle essentiel dans la société du XXI^e siècle, un défi dont la pertinence pour la région n'échappe à personne.



CLAUDETTE DORVAL

Bernard Vachon de l'UQAM et M. Roméo Bouchard, prés. de la Corporation de développement des ressources de Saint-Germain-de-Kamouraska.

Savoir gérer ses déchets

La Corporation environnementale de la Côte-du-Sud (COE-COS) invite la population du Kamouraska aux derniers ateliers sur le compostage pour l'année 1996. Ces ateliers auront lieu à la Salle du conseil de La Pocatière, les 4 et 18 septembre à 19h00, et au CLSC de Saint-Pascal, le 10 septembre à 19h00. L'atelier est d'une durée de 90 minutes et est entièrement gratuit. Pour vous inscrire; 856-2628.

INTERNET



99¢/hr

PLUSIEURS FORMULES SONT DORÉNAVANT DISPONIBLES

AUCUN PAIEMENT D'AVANCE PAS DE CONTRAT À SIGNER.

Renseignez-vous

868-0077

Internet Communication Inc.
80, rue Frontenac, (B113)

Minimum 10\$/mois/10 hrs
Ouverture dossier 15\$

OUVERT LUNDI FÊTE DU TRAVAIL

SUPER MARCHÉ AUX PUCES DE L'ISLE-VERTE

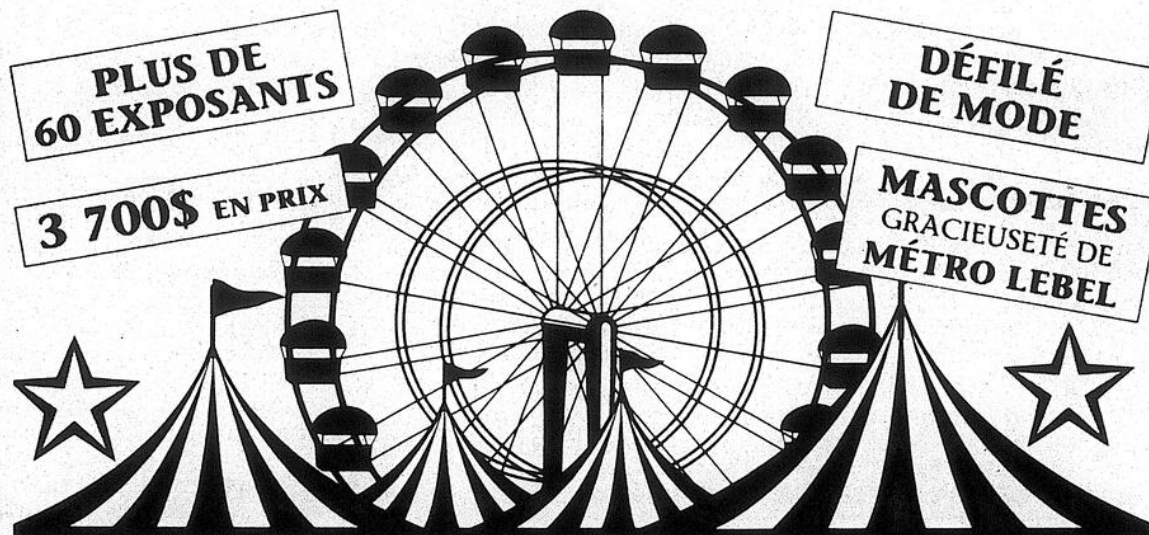
OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'À 21H00

Lot de lustres à partir de 12.99\$

Meubles et vases chinois

Lot de jouets neufs pour enfants à très bon prix

VISA 170, rue Seigneur-Côté, (rte 132), l'Isle-Verte
Téléphone: 898-3025 - Télécopieur: 898-3242



PLUS DE 60 EXPOSANTS

3 700\$ EN PRIX

DÉFILÉ DE MODE

MASCOTTES GRACIEUSEMENT DE MÉTRO LEBEL

14^e EXPOSITION COMMERCIALE ET INDUSTRIELLE

À L'ARÉNA DE LA POCATIÈRE
LES 5 - 6 - 7 - 8 SEPTEMBRE 1996



Suzanne Bernier
Country Western

LE 6 SEPTEMBRE À 22 h 00
LE 7 SEPTEMBRE À 22 h 00
LE 8 SEPTEMBRE À 16 h 00



EN SPECTACLE
STRETCH
SAMEDI, LE 7 SEPTEMBRE
À 14 h 00 et 15 h 45

ADMISSION GÉNÉRALE: 2,00 \$
(Moins de 10 ans accompagnés): GRATUIT

MANÈGE DE
SPECTACLE DE



Hélène Martin
Country Western

LE 5 SEPTEMBRE À 20 h 30

• HEURES D'OUVERTURE •

JEUDI, LE 5 SEPTEMBRE 1996 18 h 00 à 22 h 30 SAMEDI, LE 7 SEPTEMBRE 1996 13 h 00 à 23 h 00
VENDREDI, LE 6 SEPTEMBRE 1996 18 h 00 à 23 h 00 DIMANCHE, LE 8 SEPTEMBRE 1996 12 h 00 à 17 h 30



Caisse populaire
Desjardins de
La Pocatière

308, 4^e Avenue,
La Pocatière, Cfd. Kamouraska
(418) 856-2340

**LEBEL-MÉTRO
MÉTRO-LEBEL**

615, 1^{re} RUE, LA POCATIÈRE
NOUS AVONS LE PETIT
PLUS
QUE VOUS AIMEZ ! ...



Gilles Lévesque lance son Académie des Technologies et des Affaires

Les gestionnaires, employés de PME et institutions de la région de Rivière-du-Loup pourront bientôt obtenir de la formation et de la consultation dans deux grands secteurs d'activités via l'Académie des technologies et des affaires.

mie offrira une panoplie de formations allant de l'entretien d'un système informatique au financement de vos biens à moindre coût. Ces formations, offertes à des groupes de dix et moins d'une durée de 3 à 15 heures, seront données par huit formateurs compétents.

Le directeur-fondateur de l'Académie, Gilles Lévesque, répond ainsi à un besoin dans

la région car le monde des affaires ne pouvait pas vraiment recourir à des services en gestion informatique. L'Académie aura pignon sur rue au 506, rue Lafontaine (pour les cours théoriques) et chez Nadeau Clavigraphe (pour le Laboratoire). L'Académie a nécessité des investissements de 40 000 dollars et créera, à court terme, un emploi et demi.

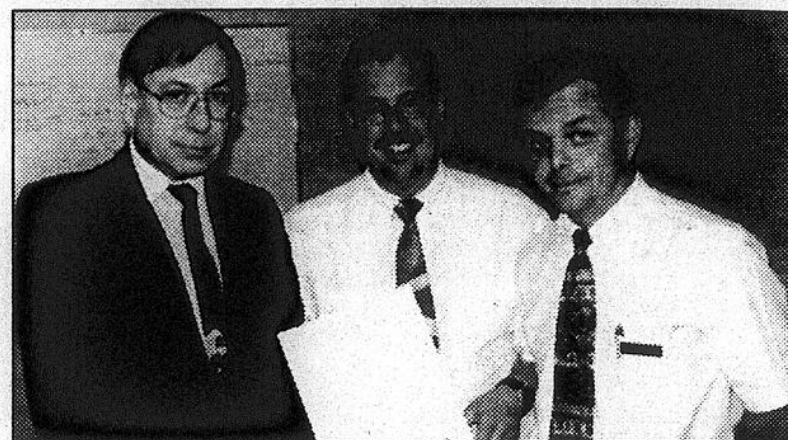


PHOTO:STEEVE DRAPEAU

MM. Marcel Caron d.g. de Nadeau Clavigraphe, Gilles Lévesque directeur de l'Académie, et Roger Lafond contrôleur chez Nadeau Clavigraphe ont annoncé la création de l'Académie des Technologies et des Affaires.

STEEVE DRAPEAU

Dès le 3 septembre, l'acadé-

200 personnes se rendent au Musée de Kamouraska

Dimanche, le 4 août se tenait, à la salle communautaire de Kamouraska, le méchoui annuel du Musée de Kamouraska. En cette occasion, le Musée accueil-

lait les Familles Tardif, dont la rencontre était sous la coprésidence de Mme Rollande Tardif, présidente de l'Association et de M. Paul Crête, député fédéral.

Une messe à l'église de Kamouraska a débuté cette journée, laquelle fut suivie d'un vin d'honneur, produit de La Framboisière des 3 St-Pacôme.

M. Claude Langlais, maître de cérémonie, a su souligner la présence de M. le curé Pierre Laberge, de M. l'abbé J. Albert Antil, vicaire dominical, de M.

Jules Bélanger, président-fondateur du Musée de la Gaspésie, de M. Louis Balthazar, professeur de sciences politiques à l'Université Laval et de M. Marc-André Tardif, président-fondateur de l'Association des Familles Tardif.

Cette rencontre s'est terminée par une vente à l'encan fort appréciée des 200 personnes présentes.

Atelier Mobile inc.

vous offre:

Tracteurs
Belarus.

26,400\$



Aussi modèle 5270 en inventaire. Informez-vous!
* Photo peut différer.

Atelier Mobile inc.

Machine agricole et industrielle • Système hydraulique • Vente • Service



200, Chemin Lamartine Est, Saint-Eugène
(L'Islet), Québec - GOR 1X0

Fax: (418) 247-3600

Tél.: (418) 247-5626

Internet Courrier électronique

www.atemob@quebecitel.com.

P-Atelier-MD35

Le SAINT-LAURENT PORTAGE

S'INSTALLE AU CARREFOUR LA POCATIERE.

Pour rendre nos services plus accessibles à la population du Kamouraska, le Saint-Laurent/Portage lui offre l'opportunité de déposer ses communiqués, annonces classées, remerciements de sympathie, etc...

au: **Carrefour La Pocatière**

601, 1ère rue à La Pocatière

bureau 400

Centre Vision Michaud - Baril

Demandez: Gilles Thibault

Pour informations, tél.:

856-5833

Télécopieur:

856-5252

NOS VEDETTES



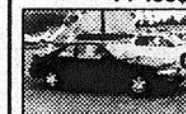
Honda Civic LX Spécial
Édition 1994
Vert, 4 portes, 5 vitesses, 34 400 km, balance de garantie Honda Plus jusqu'au 17 juillet 2000 ou 160 000 km

14 495\$



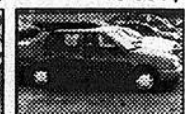
Toyota Camry LE 1993
Entièrement équipé, 4 cylindres, transmission automatique, 4 portes, rouge.

15 995\$



Acura Integra 1992
5 vitesses, noir, 88 000 km

13 995\$



Volkswagen Jetta CL 1994
Transmission automatique, 43 000 km

14 995\$



Honda Civic Cx Hatchback 1994
Rouge, 5 vitesses, 57 300 km

11 775\$



Honda Civic DX Hatchback 1992
Bleu, transmission automatique, 140 000 km

7 995\$



Ford Aerostar 1989
Transmission automatique, 6 cylindres, air climatisé, 120 000 km

7 450\$



Plymouth Laser 1992
5 vitesses, noir, 4 x 4, 85 500 km

13 995\$

BOBBY DUBE LEE

HONDA

Denis, co-proprétaire: 867-3503

Steve, co-proprétaire: 862-8137

Jacques, conseiller: 862-2278

240, Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup

862-6631

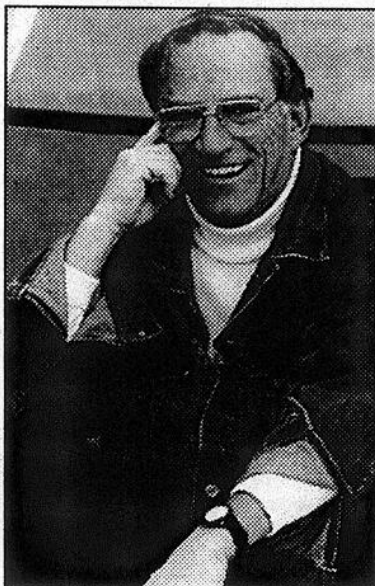
S-2311-A430

Jean Lapointe chantera pour aider les Dominicains

(G.L.) L'humoriste et fantaisiste Jean Lapointe sera chez nous, à l'Hôtel Universel, **samedi le 21 septembre prochain**, lors d'un souper bénéfice au profit de «Missions Dominicaines».

C'est lui qui a accepté, cette année, de donner son appui à l'oeuvre humanitaire que «Missions Dominicaines» poursuit depuis huit ans déjà, en faveur des pauvres de la région de Sosua en République Dominicaine.

Les Billets au coût de 20 \$ (souper et spectacle) sont en vente chez **G.D. Nouvelles**, à la **Librairie J.A. Boucher**, à l'Hôtel Universel, ou encore par téléphone au 862-4166.



Les Grands Explorateurs vous proposent des voyages fascinants

En 1996-1997, nos Grands Explorateurs vous raconteront des paysages superbes, des gens et des émotions qui vous feront battre le coeur et ouvrir grand les yeux. En 1996-1997, les Grands Explorateurs vous proposent six documentaires commentés qui mettront de la poussière sur vos souliers et de l'émerveillement dans vos yeux!

Découvrez la plus éternelle des villes: **Venise**. Probablement l'une des plus belles villes du monde, Venise vous ouvre son coeur, vous offre ses paysages et ses richesses et vous accueille dans sa terre de refuge.

Découvrez un fleuve dont les eaux ont inspiré, et inspirent encore nos indomptables esprits d'aventuriers: le **Colorado**. Ce fleuve qui est au coeur de l'histoire des États-Unis. Ce fleuve à la conquête du rêve américain. Envoûtant.

Plongez au coeur d'un Proche-Orient spirituel qui vous mènera sur la piste des Croisés. Le **Pays de la Bible** vous offre une croisade visuelle au coeur du berceau des religions dans cette Terre sainte où des peuples aux coutumes millénaires refusent de disparaître.

Terre de nuances et d'indescriptible beauté, la **Provence** se montrera à vous sous sa plus tendre lumière. Sous le thème de la beauté et de la joie de vivre, ce film nous offre autant de coups

de coeur, qu'il nous oblige à reconsidérer nos prochaines vacances!

Faites un fascinant voyage au coeur de l'histoire de la plus belle musique qui soit, celle de l'**Autriche impériale** et découvrez-en toute sa splendeur. Musique, café, vie artistique bien vivante, l'Autriche est mélodieuse.

Découvrez un pays à la beauté renversante où tous les visages ont une histoire à raconter: Un reportage d'une haute qualité visuelle qui vous fera découvrir le **Maroc** comme vous ne le connaissiez pas, dans toute sa beauté et son mystère.

Avec les Grands Explorateurs, nous vous conduirons au-delà de vos plus beaux rêves d'expéditions! Abonnez-vous sans tarder!

La Saison des Grands Explorateurs 1996-1997 est présentée grâce à la collaboration et à l'implication de Club Voyages FP et AirAlliance.

LES MERCREDIS DE L'ÂGE D'OR

Dans le but de souligner le travail accompli tout au long des années, nous offrons à toutes ces personnes:

15%

d'escompte sur toute la marchandise en magasin.

AU SOMMET DE LA MODE FAMILIALE Ernest & Paul Ltée

82, rue Lafontaine,
Rivière-du-Loup,
862-6997

AVIS

La direction du Restaurant Bon Voyage désire aviser toute la population de la

FERMETURE
de la Salle à manger
Dès mardi 3 septembre 96

Nous sommes à votre service pour:

- **Toutes commandes sur livraison**
(Livraison gratuite dans les limites de la ville de Rivière-du-Loup)
- **Toutes commandes au comptoir**
Escompte de 10%

Pizza Lasagne Spaghetti



"PIZZERIA"
BON VOYAGE

235, rue
Lafontaine
Rivière-du-Loup



du lundi au Samedi
inclusivement
16h00 à 23h00
dimanche
16h00 à 20h00

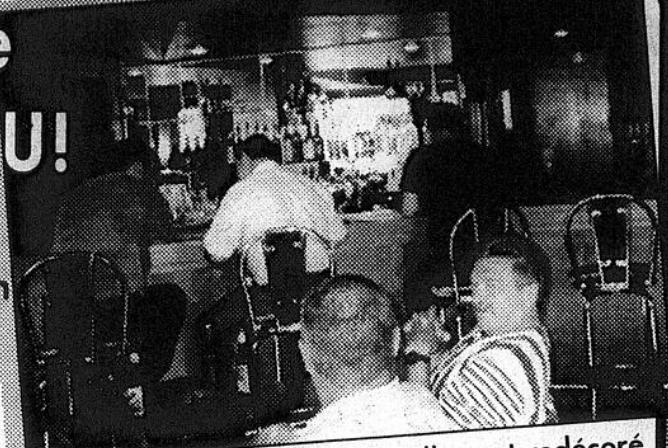
862-5082

S-2305-C36

S-2290-C36

Bar Iberville DU NOUVEAU!

- Nouvelle administration
- Bar redécoré
- Des 5 à 7 "assoiffants"
- Du personnel souriant



Vue d'ensemble du bar nouvellement redécoré.

Une invitation vous est lancée.

Il n'y a pas d'heure pour se désaltérer en bonne compagnie.

31, rue Iberville, Rivière-du-Loup, 867-4137

Promutuel remet 1 300 dollars à la Fondation Kim Lévesque

La compagnie d'assurance Promutuel Rivière-du-Loup présentait la première édition de son tournoi de golf bénéfique au Club de golf de Rivière-du-Loup. L'activité aura permis d'amasser 1 300 dollars pour la jeune Kim Lévesque de l'Isle-Verte qui souffre de paralysie cérébrale.



PHOTO: STEEVE DRAPEAU

STEEVE DRAPEAU

«Un gros merci à René Bérubé et à l'équipe de Promutuel Rivière-du-Loup pour ce beau geste» lançait la mère de Kim, Diane Caron. La Fondation Kim Lévesque entend utiliser cet argent pour permettre à la fillette de rencontrer des spécialistes à Philadelphie.

Les parents de Kim Lévesque, Diane Caron et Martin Lévesque, remercient les nombreux donateurs qui ont participé au tournoi de golf bénéfique de Promutuel Rivière-du-Loup.








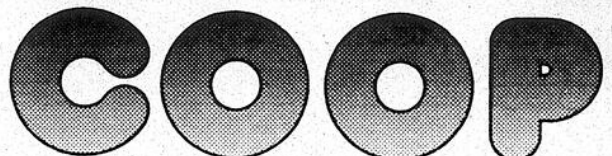

La Fondation Kim Lévesque est à la recherche d'une quinzaine de bénévoles pour aider Kim

à faire ses exercices quotidiens. Les personnes intéressées peuvent communiquer avec la mère de Kim au 898-2070.

À VOTRE AGENDA

MOIS DU BÉBÉ

POUR SEPTEMBRE

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	
Magasin Coop Fermé Le lundi (ouvert) aujourd'hui de 12h00 à 17h00 1	Fête du travail Club de l'âge d'or de RDL 2h30 Epluchette de blé d'Inde suivi buffet et soirée 5,00\$/ pers. 2	3	Club âge d'or de RDL, 20h30 soirée de danse 4	Journée du Barreau Festival de la Tourbe 5	Centre Culturel: vente des billets de Daniel Lemire Festival de la Tourbe 6	Club de l'âge d'or RDL: soirée régulière Festival de la Tourbe 7	
Randonnée Opti-Santé 8	Journée des Grands-parents 9	 10	Club Âge d'or de RDL: soirée de danse 20h30 11	12	 13	 14	
15	Journée Terry Fox 16	 17	 18	La sécurité de élèves est votre affaire 19	1er dîner du CDE, dîner spécial à surveiller Journée d'action contre la violence faite aux femmes 20	Club d'Age d'or de RDL: soirée régulière 20h30 21	
Centre culturel: 20h30 Daniel Lemire Club Âge d'or de St-Épiphane, soirée avec orchestre 22	À l'école, l'oeil et l'oreille sont important 23	 24	Club Âge d'or de RDL: soirée de danse 20h30 Centre Culturel: Grands explorateurs "Vive Venise" 25	26	 27	28	
29	Début des activités 1996-97 Club de l'Âge d'or de RDDDL 30					 Mon choix! CENTRE COMMERCIAL RIVIERE-DU-LOUP CLAUDE GAGNON, GÉRANT	

POUR UNE MENTION DE VOTRE ACTIVITÉ DANS L'AGENDA COMMUNIQUEZ AVEC CLAUDE OUELLET AU 862-1774



PHOTO CLAUDETTE DORVAL

Mont-Carmel vient en aide aux sinistrés du Saguenay

Dimanche le 25 août dernier, le **Magasin COOP de Mont-Carmel** organisait un dîner, où hot-dogs et liqueurs étaient servis à prix populaire.

Lors de cette même activité, un encan chinois a permis d'amasser des fonds pour les sinistrés du Saguenay. Plusieurs

personnes ont fait don de conserves et de produits frais de leur jardin pour cet encan, qui a rapporté la somme de 420 \$.

ce par intérim, et la direction du magasin COOP, tiennent à remercier toute la population pour cette belle démonstration de solidarité.

Programmation 1996-1997

Le club de santé holistique du KRTB

Depuis 8 ans...



But du club :

- Nous épauler dans nos cheminements individuels,
- Devenir des personnes encore plus autonomes dans chacune de nos vies.

En somme, c'est une façon d'effleurier de nouvelles connaissances tout en étant à la recherche d'un meilleur équilibre. Il propose des activités touchant le concept global de santé : le physique, l'émotionnel, le mental et le spirituel.

Les conférences auront lieu au Centre culturel, 85, rue Ste-Anne (Rivière-du-Loup)

Les lundis :			
9 septembre	1996	20 h	Jean-Marc Chaput, Montréal: Fais-toi confiance
23 septembre	1996	20 h	Claude Demilville, France: Tarot, rêves et nombres
7 octobre	1996	20 h	Joël Jeune, France: De la Fleur à l'homme, un retour à la Source.
21 octobre	1996	20 h	Jean Monbourquette, Ottawa: L'ombre de la personnalité
4 novembre	1996	20 h	Yves Turenne M.D., région de Montréal: Devenir maître de sa vie: Illusion et réalité
18 novembre	1996	20 h	Claude Passaro, Montréal: Les leçons de vie de la Prophétie des Andes.
10 février	1997	20 h	François Doucet, région de Montréal: Les yeux de l'intérieur, mes yeux d'enfant
24 février	1997	20 h	MAEV: (Le monde merveilleux de MAEV en musique énergétique) Conférence audition "Fréquences vibratoires et changements de niveaux de conscience"
10 mars	1997	20 h	André Harvey, St-Damien L'égo: obstacle au pardon.
24 mars	1997	20 h	André Grobety et Christiane Muller, St-Sauveur: L'aspect angélique de la Kabbale
7 avril	1997	20 h	Dr. Yves Roy, Montréal: L'apport invisible de la nature, environnement, nutrition et santé humaine.
21 avril	1997	20 h	Catherine Jalbert, région de Montréal: Couleurs, chakras et plans de conscience. (Sujet à changement sans préavis)

Nous sommes un organisme à but non lucratif. Chaque membre devient un rouage important La carte donne droit à toutes les conférences, pas de vente à l'unité.

Comité		
Présidente fondatrice:	Marianne Moreau	867-8550
Vice-présidente:	Colette Gagnon	862-9721
Trésorier:	Jean-Noël Marquis	868-1341
Secrétaire:	Louise Chouinard	862-9224
Conseiller:	René Boismenu	862-7721
Conseillère:	Suzanne Boucher	867-1332

Le Club de santé holistique du KRTB, c.p.112, Notre-Dame-du-Portage GOL 1Y0

Formulaire d'inscription - 1996-1997

Nom: Prénom:

Adresse:

..... Ville:

Code postal: Tél.:

Ci-joint:

- argent comptant
- Chèque à l'ordre de "Club de santé holistique du KRTB"

Montant:

Frais d'inscription saison 1996/1997:

50,00\$ après le 30 août 45,00\$ avant le 30 août 70,00\$ / couple conjoint (e)

Nom:

DEVENEZ SOURCE DE VIE

CLINIQUE DE SANG

Mercredi
et
jeudi

4 et 5 septembre 1996

2 jours

Centre sportif
F.F. Soucy

152, Delage
Rivière-du-Loup
de 14h00 à 20h00

OBJECTIF:
400 DONNEURS
(200 PAR JOUR)

Les personnes en santé entre 17 et 60 ans dont le poids excède 45,5 kg sont admissibles comme nouveaux donneurs. Tout donneur ayant donné du sang au cours des deux dernières années peut continuer à en donner jusqu'à l'âge de 71 ans. L'intervalle entre chaque don de sang est de 56 jours. Les donneurs qui possèdent déjà leur carte de la Croix-Rouge indiquant leur groupe sanguin doivent la présenter lorsqu'ils se présentent à la collecte ainsi qu'une carte d'identité avec signature.

Donner du sang,
c'est peut-être sauver
la vie de
l'un des vôtres.

COOP
Mon
Choix

Centre Commercial,
Rivière-du-Loup
Claude Gagnon, gérant
Ouvert le dimanche
de 12h00 à 17h00

S-0069-CL33

VENEZ VOUS RÉGALER AU RESTAURANT

Théri-Bel

- Déjeuner / Brunch les samedi et dimanche de 10h00 à 14h00
- Buffet gastronomique le samedi soir de 17h00 à 20h00

- Buffet du midi à volonté du lundi au vendredi de 11h00 à 14h00
- Buffet chinois du dimanche soir de 17h00 à 20h00



Ouvert 7 jours sur 7

Galleries Trois-Pistoles 851-3658

de 7h00 à 24h00

Livraison gratuite de 11h00 à 14h00 et de 16h30 à 20h00

S-2630-MD36



GRANDE LIQUIDATION

FORD ET MERCURY

SABLE GS 96

Offerte avec le groupe d'équipements préférés 411A
(Un seul prix « 299 \$/mois »
Berline ou familiale)



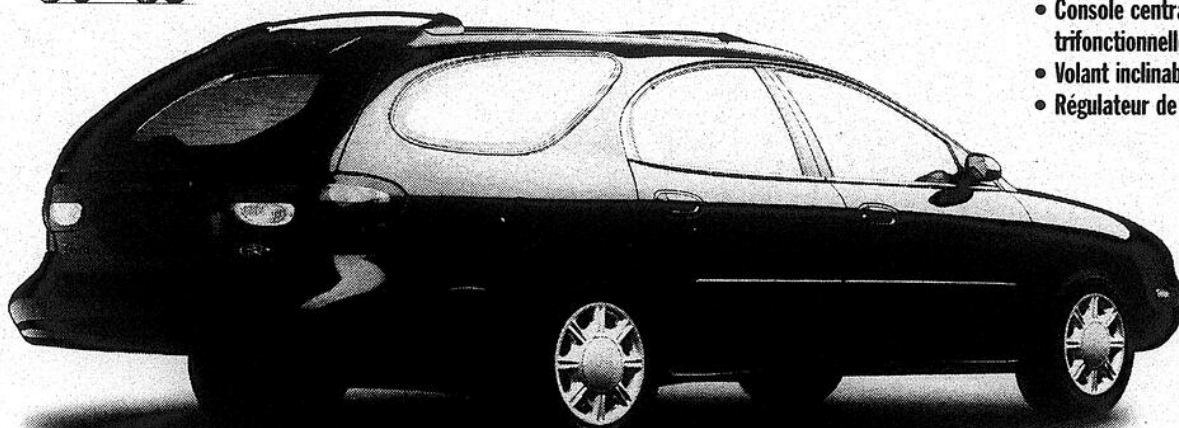
299\$ PAR MOIS

Location de 24 mois
TRANSPORT INCLUS

Avec mise de fonds de 3575 \$. Première mensualité et dépôt de sécurité de 350 \$ exigés. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Remise incluse. Des frais de 0,08 \$ du kilomètre après 36 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent.

TAURUS GL 96

Offerte avec le groupe d'équipements préférés 161A
(Un seul prix « 299 \$/mois » Berline ou familiale)



Offres d'une durée limitée sur véhicules 96 en inventaire seulement.
PROGRAMME POUR DIPLOMÉS: Obtenez un rabais supplémentaire de 750 \$. Voyez votre concessionnaire pour les détails.

- Climatiseur avec système de filtration de pollen MicronAir^{MD}
- Moteur V6
- Transmission automatique 4 vitesses
- Radio AM/FM stéréo cassette
- Banquette arrière repliable 60/40
- Deux sacs gonflables
- Freins ABS aux quatre roues
- Vitres, verrouillage des portes et miroirs électriques
- Console centrale trifonctionnelle
- Volant inclinable
- Régulateur de vitesse



Commanditaire officiel
des Expos de Montréal



Vos concessionnaires Ford et vos
concessionnaires Lincoln Mercury participants



On tiendra une collecte de sang aux Galeries La Pocatière

(G.L.) Il y aura une collecte de sang aux Galeries La Pocatière, vendredi le 13 septembre prochain, de 14h00 à 20h00. Cette collecte est organisée en collaboration avec l'Association Marie Reine, les Chevaliers de Colombe, les Fermières et l'Ambulance de Jean.

Réunion des Marie Reine

L'Association Marie Reine, Cercle 106 de La Pocatière, tiendra sa réunion mensuelle mardi, 10 septembre, 19h45, à la salle Desrochers à La Pocatière.

Lemire à la Salle André Gagnon

Daniel Lemire présentera son «One man show» à la salle André-Gagnon du Cégep de La Pocatière, lundi le 23 septembre, 20h00. Un décor très sobre, un rapport plus étroit avec le public, bref un spectacle centré sur les textes où le stand up sur l'actualité côtoiera les préoccupations pas toujours pertinentes de ses personnages. Pour réservation; 856-3499.

RASSEMBLEMENT

DES FAMILLES NICKNER, DICKNER ET NICKNAIR, À ST-ANDRÉ, KAM., LE 29 SEPTEMBRE 1996. MESSE À 10 HRS AM. TÉL.: (418) 661-5743

INF. NORMAND NICKNER

S-0240-C36

Réjean Lévesque
Service enr.
Réparation d'appareils ménagers de toutes marques ainsi que micro-ondes
VENTE ET ÉCHANGE
(418) 868-5465
Région Rivière-du-Loup
(418) 492-9236
Région du Kamouraska
252, rue Principale, Sainte-Hélène

Antirouille à l'huile bouillante et graisse qui ne coule pas 30,00\$

J'en mets partout où vous en voulez.
Tous les soirs de 18h à 22h.
Le samedi de 8h à 17h.
Peinture et débousselage. J'ai de très bons prix.
GARAGE GASTON DUB
sur rendez-vous: 867-3700
25, rue Principale, Saint-Arsène
Gaston Dubé Propriétaire
RÉSERVEZ-TÔT!

Mario Dumont aide le Musée à éliminer sa dette

(G.L.) Le député Mario Dumont vient de verser une somme de 4 000 \$ dans le projet de règlement de la dette du Musée du Bas-Saint-Laurent, somme s'ajoutant à une autre tranche de 3 000 \$ versée au courant de la présente année 1995-1996.

Après que le ministère de la Culture eut décidé de s'engager pour 45 000 \$ sur trois ans, le député Dumont a ajouté sa subvention «afin de faire disparaître ce fardeau qui freinait les efforts de l'administrateur du Musée depuis longtemps».

Pour le député, «Une fois de plus, les efforts et la collaboration de chacun des intervenants auront contribué à

consolider un de nos acquis de développement économique, social et culturel de Rivière-du-Loup et du Bas-Saint-Laurent.

Soulignons qu'après avoir rencontré et discuté avec plusieurs intervenants du milieu socio-économique de la région,

le député Dumont s'est engagé face au Musée, pour une somme de 11 000 \$, répartie sur trois ans.

MÉTROPOLITAIN

JOURNÉE BALLON-CHASSÉ



RABAIS DE 10%-50%

3 FOIS PAR JOUR!

DATES ET HEURES DES BALLONS-CHASSÉS

Le jeudi 5 septembre	10 h - 17 h - 19 h
Le vendredi 6 septembre	10 h - 17 h - 19 h
Le samedi 7 septembre	10 h - 13 h - 15 h

5.6.7 SEPTEMBRE

385, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 862-9355

CENTRE DOMRÉMY DU K.R.T.S.

PRÉVENTION AIDE ET SOUTIEN

Une aide pour les fumeurs désirant cesser de fumer, dans le respect des différences de chacun.

"Oui, j'arrête", c'est une série de six ateliers de deux heures chacun, s'échelonnant sur une période de sept semaines.

Les ateliers auront lieu les mardi 10, 17, 24 septembre, 1, 8 et 22 octobre 1996 de 19h30 à 21h30 à la salle du Manoir du Centre d'Anjou à St-Pacôme.

Pour informations et inscription: (418) 852-2866

127-B, Galameau St-Pacôme, G0L 3X0

P. DOREMY-MOIS

J'ai fait creuser par d'autres

J'ai fait creuser par Les Puits Artésiens Deschênes

Les Puits Artésiens Deschênes
143, Chemin Haut de la Rivière
Rivière-Ouelle, 856-3471

RECHERCHONS ...

Recherchons friche à vocation forestière pour reboisement au printemps 1997, pour la S.E.R. des Basques.

160, Principale
St-Mathieu
G0L 3T0
Tél.: 738-2025

Référence Programme provincial.

S-6061-236

DIMANCHE 1 SEPTEMBRE 1996 / LE-ST-LAURENT-PORTAGE 17

FORME

**PERSONNEL
SPÉCIALISÉ
ET QUALIFIÉ**

C'est un plaisir de vous servir, chers clients(e)s!
Merci beaucoup

Fais battre ton cœur
Ça fait du bien!



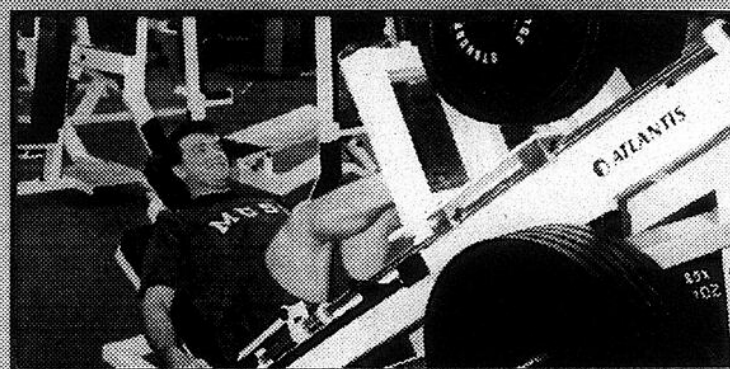
Maintenant encore plus d'appareils cardio pour faire battre ton cœur. Entraînement possible seulement en cardiovasculaire.

DÉBUT DES COURS

- Semaine du 16 septembre
- Step: lundi au jeudi de 18h à 19h
- Step par circuit: lundi au jeudi de 19h à 20h (Cardio et musculation)
- Karaté 6 septembre
- Mise en forme prénatale: A déterminer



Que se soit avec Jean Raymond ou Bertin Laplante, vous aurez des moniteurs à la hauteur de vos attentes!



Que tu veuilles renforcer tes muscles ou ton cœur, notre équipement est à la fine pointe de la technologie.

**physiothérapeute
mardi et jeudi.**

**Journée Portes Ouvertes
le lundi 2 septembre
à compter de 13h.**

- Démonstration de step et de karaté 15h30 et 19h30 le 2 septembre
- Viens te donner le goût!

Jusqu'à 10h le soir

**SUPER PROMOTION DU 1ER AU 15 SEPTEMBRE
CHOISIS CE QUI TE CONVIENT ET COMPARE...**

Horaire:

Lundi - Mercredi - Vendredi	6h00 à 22h00
Mardi - Jeudi	8h30 à 22h00
Samedi	9h00 à 17h00
Dimanche	9h00 à 15h00

*Pierre, Caroline, Jean, Bertin,
Audrey, Danielle et Denise
t'invitent à le faire pour toi.*



80, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup

868-1522

Abonnement annuel individuel

21.99\$/ mois STEP INCLUS taxes en sus

Abonnement annuel en couple

20,84\$/ mois taxes en sus.

On vous donne **1 mois gratuit** sur abonnement de 3 et 6 mois en plus d'une séance de **step gratuite.**

**AUCUN FRAIS D'ADHÉSION
NI D'OUVERTURE DE DOSSIER**

NOS PRIX SONT LES MEILLEURS!

L'expo de La Pocatière commence jeudi

La quatorzième édition de l'Exposition Commerciale et Industrielle de La Pocatière aura lieu les 5-6-7-8 septembre prochains à l'aréna de La Pocatière. Plus d'une soixantaine d'exposants présenteront leurs produits.

La Boutique Vagabond y offrira deux défilés de mode. La course pour les serveurs et serveuses de bar revient encore cette année et plusieurs prix sont à gagner. En vedette cette année, un hommage sera rendu au Club de l'Age d'Or de La Pocatière pour le 25^e anniversaire.

Le jeudi soir 5 septembre, 21h30, présentation du conseil d'administration et du person-

nel de l'équipe des Seigneurs du Kamouraska et des coureurs de l'équipe. «Stretch» le clown sera là pour les enfants et il y aura démonstration par le club Gymajine de La Pocatière.

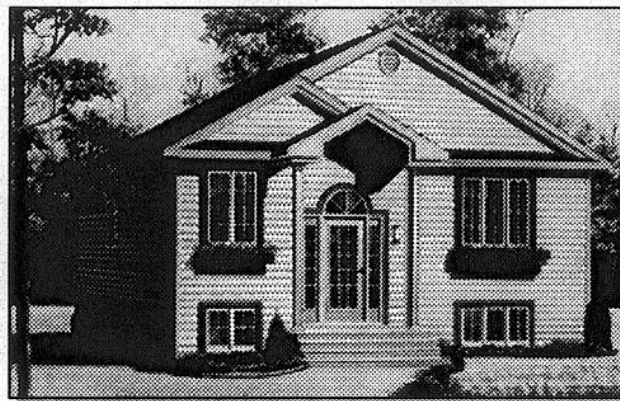
Au chapitre des spectacles, notons la présence de deux artistes connues des amateurs country de la région: Suzanne Bernier et Hélène Martin.

Plusieurs mascottes seront sur place de même que les manèges de Beauce Carnaval. Le concours du plus beau kiosque revient également. Comme par les années passées, le service de bar sera assuré par le Club Lions de La Pocatière qui en gardera les profits pour ses oeu-

vres. Des prix d'une valeur de 3 700 \$ seront également attribués au sort au profit du Centre Ixworth.

Les visiteurs sont attendus jeudi et vendredi, de 18h00 à 23h00, samedi de 13h00 à 23h00 et dimanche de midi à 17h30.

Votre voiture usagée est à Trois-Pistoles. Voir P 51



Bienvenue à l'Exposition commerciale et industrielle de La Pocatière

Pour se renseigner sur

*Maisons préfabriquées ou construites sur place
Programmes de subventions disponibles*

CONSTRUCTION FERNAND BÉLANGER ENR.

1540, Route 230 Est

LA POCATIÈRE

Rés.: 856-4264

Entrepreneur général

Claude Fournier

Spécialités: Excavation, fondation
Déménagement de maisons
Rénovation

856-3595

Habitec 2000

P-FERNAND-Z36

Bienvenue à l'Exposition commerciale et industrielle de La Pocatière

Style-Plancher La Pocatière enr.

Ses propriétaires Micheline et André vous présentent leurs Spécialités: Tapis, Prélarts, Stores, Céramique, Bois-franc, etc.

155, route 230 Ouest, La Pocatière
Tél.: 856-5357 - 1-800-716-5357

S-Style-CL36

BIENVENUE À L'EXPOSITION COMMERCIALE ET INDUSTRIELLE DE LA POCATIÈRE

Du 5 au 8 septembre
à l'aréna de la Pocatière

L'INCONTURNABLE
concessionnaire  en région
vous invite à venir admirer

l'auto vedette Dodge Viper 1996

Profitez de l'occasion pour vous informer sur nos **SPECIAUX**

Liquidation 1996 en vigueur tout le mois de septembre

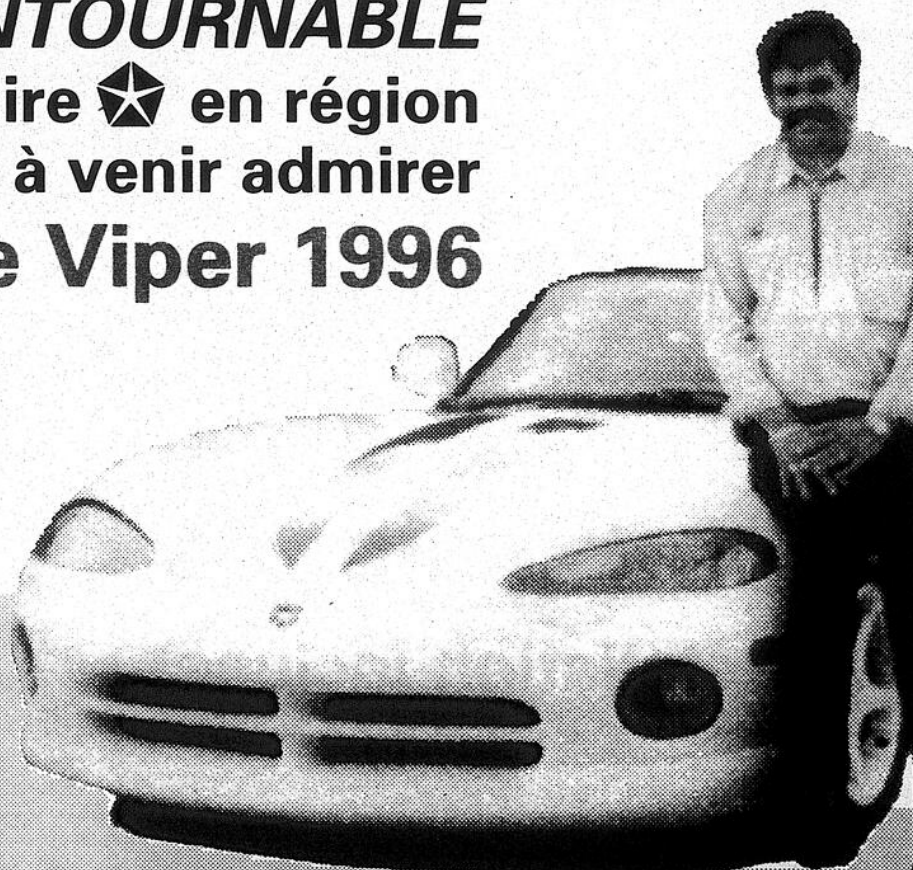
automobile

KAMOURASKA

255 3^e avenue St-Pascal



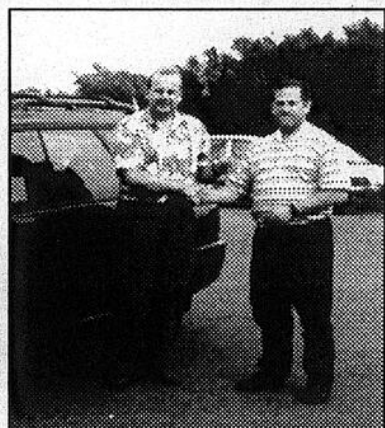
(418) 492-3432
sans frais
1-800-363-3422



Coup d'oeil régional



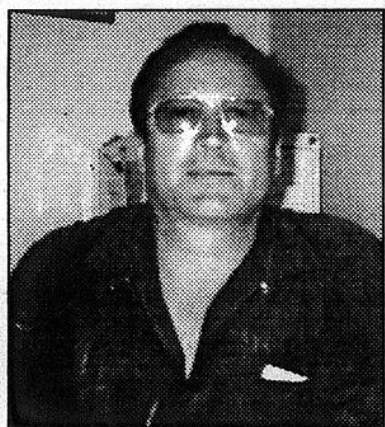
Pour de bons légumes frais, n'hésitez pas. Monsieur Louis Moquin vous invite à venir le rencontrer à son kiosque du Chemin du Lac à Notre-Dame-du-Portage. Outre le maïs et la pomme de terre, vous pourrez vous laisser tenter par d'autres de leurs bons produits.



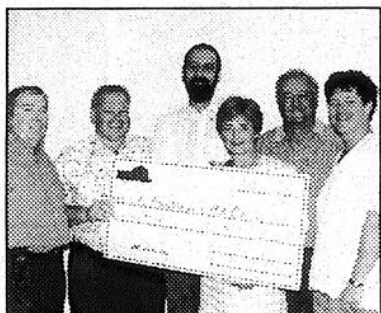
Le 9 août dernier, M. Marcel Morin de St-Pacôme, s'est porté acquéreur de la toute première Subaru OutBack 97, René Sirois de chez Grand-Portage Automobile lui remet ses clefs. Qui des 2 est le + heureux, l'acquéreur ou le vendeur?



Le magasin Hart des Galeries Trois-Pistoles compte sur les services d'un nouveau gérant depuis peu. Martin Tremblay, originaire de Saint-Jean-de-Dieu, est de retour au bercail pour vous servir. Venez le rencontrer... Bonne chance Martin!



Il vous écoute attentivement, et vous trouve en 2 temps 3 mouvements la voiture que vous convoitez depuis fort longtemps. Mettez Gilbert Nadeau sur la piste de vos désirs auto. Passez le voir chez Les Carrosseries Cacouna.



Lors de l'activité Golf et Baleines tenue le 16 août 1996, les organisateurs: Claude Michaud, Gilles Tremblay, Daniel Lévesque, Yvan Perron, Danielle P. Dubé et Monique Gérin-Lajoie tiennent à remercier tous leurs commanditaires et tous les participants qui ont permis que cette activité soit un succès.



M. Gilles Lapointe, directeur général de Plourde Automobiles, a coupé le traditionnel ruban lors de l'inauguration des locaux rénovés qui avait lieu dimanche le 25 août en présence des représentants GM, de l'équipe d'employés totalisant 691 années d'expérience et de nombreux visiteurs.

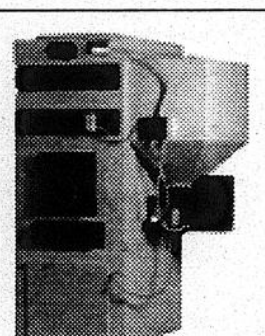
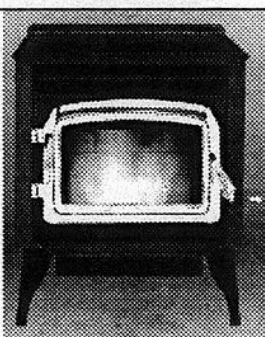
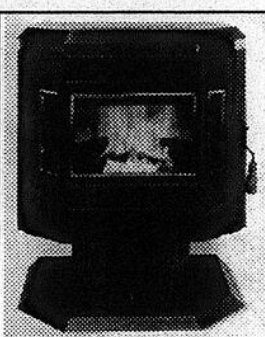
L'école de Taekwondo reprend ses activités à Rivière-du-Loup

L'école de Taekwondo de Jacques St-Laurent reprendra ses activités à Rivière-du-Loup à compter du 10 septembre. L'horaire des cours sera le suivant: le mardi et

jeudi de 18h30 à 19h30 pour les jeunes de 6 à 13 ans et de 19h30 à 21h pour les adultes, les 14 ans et plus et les jeunes ayant des ceintures plus avancées.

Une période d'information et d'inscription se tiendra vendredi le 6 septembre de 18h30 à 20h30 à l'entrée du centre sportif du Cégep de Rivière-du-Loup.

Le Centre du chauffage au bois Distributeur exclusif des poêles aux granules



Whitfield®

4 modèles disponibles à partir de 1 499\$

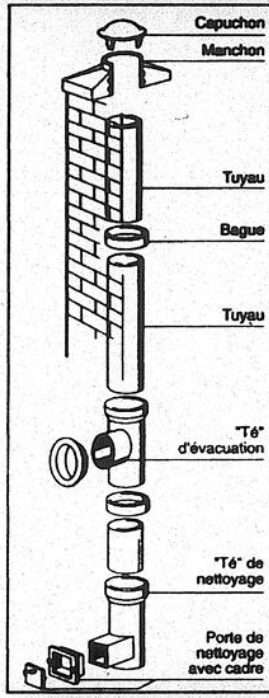
Allumeur automatique relié sur thermostat mural qui s'ajuste selon la température de la pièce pour des économies plus grandes.

Le meilleur poêle en Amérique du Nord doté d'un fonctionnement silencieux par contrôle électronique

aussi Fournaise aux granules

de 70 000 à 150 000 BTU Performante et économique

TOUT - TOUT - TOUT pour les cheminées



Cheminée de fonte disponible en 6" ou 7" Peut s'installer sur cheminée existante Têtes de cheminée Tuiles de ciment 7" et 8" Brique «Gosselin» grise Spécial ,36¢

Aussi disponibles blocs de béton 16" x 16"

SUPER PROMOTION



Granules Sac de 40 lbs

Le plus gros inventaire de poêle à bois

Plusieurs modèles de poêles à bois NORDICA en inventaire. Les plus performants selon les normes EPA. Capacité de 1 200° à 2 500°. Jusqu'à 24 heures de feu.

Venez rencontrer notre équipe de conseillers dynamiques et professionnels. 2 centres de rénovation pour un meilleur service



unifocal

Ouvert les samedis après-midi jusqu'à 16 heures

CENTRE DE RÉNOVATION

CAMILLE DUMAIS

1005, 32e Rue ST-PASCAL 492-2347

359, Témiscouata RIVIÈRE-DU-LOUP 867-2937

© Camille MD30

On est
de la place...
comme vous !



Promutuel Rivière-du-Loup vit au rythme de la région et emploie des gens d'ici. Comme vous, nous sommes très fiers de notre région.

Nous vous offrons tous les services d'assurance ici même, du tout premier contact jusqu'au règlement d'un sinistre.

Promutuel,
l'assureur de chez nous.

PROMUTUEL
Rivière-du-Loup

L'Isle-Verte
898-2311

Rivière-du-Loup
Centre commercial
862-8787

NOUVEAU
BUREAU
DE SERVICE

ASSURANCE

habitation · automobile · commerciale · agricole · vie

Côte-des-Chats Saint-Pacôme

Les skieurs veulent garder leur centre de ski

(C.D.) Plus de 80 personnes participaient mercredi dernier à la rencontre sur l'avenir de la Côte-des-Chats. Plusieurs idées ont été énoncées et un comité de sept personnes s'est spontanément formé pour supporter le conseil d'administration qui a de nombreux défis à relever en prévision de la prochaine saison.

Les skieurs souhaitent que le Centre de ski de la Côte-des-Chats conserve sa vocation de type familial en favorisant l'accès aux classes neige et à la clientèle jeune. Ils demandent que l'accent soit mis sur l'accueil et l'animation. Une promotion concernant le ski de soirée devrait aussi attirer des skieurs des centres environnants.

L'aménagement et la gestion des pentes devront être revus pour plaire davantage aux skieurs qui veulent plus de défis notamment dans la pente à bosses. Des suggestions ont également été apportées concernant l'enneigement artificiel et l'entretien des pentes qui devront faciliter la cohabitation entre les planchistes et les skieurs.

Et le financement?

La municipalité de Saint-Pacôme a payé des dettes de 40 000\$ et endossé un prêt à long terme de 185 000\$. Cette aide précieuse, n'a cependant pas réglé tout le financement du centre de ski. Aussi, les skieurs se sont dits prêts à travailler au succès d'une loterie et possiblement à relancer l'activité du 24 heures.

L'assemblée générale annuelle de la Corporation du Centre de ski de la Côte-des-Chats aura lieu en novembre prochain. Elle sera l'occasion de renouveler l'équipe de direction supportée par le comité formé de: Mme Brigitte Pouliot et de M.M. Jocelyn Lévesque, René Dubé, Michel Martin, Éric Lessard, Francis Fortier et Donald Gagné.

Le Festival de la Tourbe 1996

UNE INITIATIVE
DE CHEZ NOUS

UNE INDUSTRIE
DE CHEZ NOUS

**Participons
en grand
nombre**

COOP **MON CHOIX**

Centre commercial Rivière-du-Loup
Claude Gagnon, gérant

Fermé lundi Fête du Travail

Ouvert le dimanche de 12h00 à 17h00.



Le Fleuve Saint-Laurent et ses attraits...

Déjà la dernière chronique de cette série estivale. Que de découvertes intéressantes. J'ai eu beaucoup de plaisir à vous faire découvrir quelques-uns des trésors

que recèle notre belle région, grâce à ce fleuve aux ressources si nombreuses.

vous pourriez avoir besoin.

Alors profitez de la vie puisque l'hiver arrivera encore une fois très vite, trop vite.

Par Marc Larouche



**Au
Boucaneux**

Restaurant
bar-terrasse

Spécialité: homard
La Pointe de Rivière-du-Loup
Près de la traverse
Pour réservation:
867-4733

Ce fleuve que vous pouvez sillonner grâce à Cabano Marine et Sports de Notre-Dame-du-Lac, à Navimex et au Trans St-Laurent. Ce fleuve dont vous pouvez découvrir les secrets à partir de la terre ferme en dégustant un excellent repas, grâce à la vue imprenable qu'offrent les restaurants le Goéland et le Boucaneux.



Croisières Navimex vous invitent à une merveilleuse croisière sur le St-Laurent à la découverte des BALEINES



Pour réservations:
867-3361

Croisières Navimex Inc.

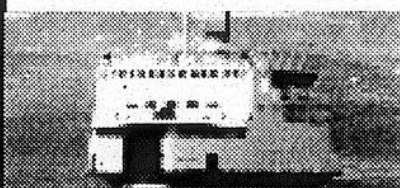
LE GOÉLAND

Rue Mackay

La Pointe de Rivière-du-Loup
• Salle à manger • Casse-croûte
• Crème glacée molle
Comptoir de souvenirs 2e étage.

La saison estivale 1996 tire à sa fin, mais n'est pas pour autant terminée. Je vous invite donc, si ce n'est déjà fait, à vous offrir une visite au royaume des baleines, un spectacle unique. La saison de croisières de Navimex n'est pas encore terminée! Même chose sur le Trans St-Laurent, qui propose encore quelques traversées croisières les dimanches 8, 15, 22 et 29 septembre.

Nos restaurants vedettes, le Goéland et le Boucaneux, continuent d'offrir de la nourriture de première qualité, dans un grand choix de plats, le tout avec un service personnalisé.



Traverse
Rivière-du-Loup
Saint-Siméon

Information: Administration:
(418) 862-9545 - Tarifs: (418) 862-5094

Chez Cabano Marine et Sports, vous pouvez compter sur une équipe dynamique qui vous conseillera adéquatement dans l'achat de votre propre embarcation, ou de toute autre équipement de ce type dont

**CABANO
MARINE & Sports**

237, Rte Trans-Canada, Notre-Dame-du-Lac

899-2105

Dépositaire

JOHNSON

Pour vos plaisirs d'été

Camping - Pique-nique
Hot-dog party ou autres

COOP **mon choix**

Centre commercial,
Rivière-du-Loup
Claude Gagnon, gérant

Ouvert 7 jours/semaine

Lily rencontre son «Rocket»

(G.L.) La souriante Lily Michaud, gérante du Restaurant **Le Boucanneux** à Rivière-du-Loup, flottait sur un nuage la semaine dernière. Imaginez-vous que l'unique Maurice «Rocket» Richard du Canadien de Montréal s'est arrêté au restaurant mardi soir le 20 août, pour se payer un petit festin de mardi, tel que préparé et servi pour les gens du «Boucanneux».



PHOTO GILLES LEBEL

Avant de quitter le restaurant, «Le Rocket» s'est fait un plaisir de dédicacer sa photo à Lily et de signer le livre d'or de l'établissement. Si vous voulez rencontrer Lily et déguster les «bons p'tits plats» du Boucanneux, il faut vous hâter. Ce restaurant saison-

Lily Michaud pose fièrement avec sa photo dédicacée de la main de Maurice «Rocket» Richard.

nier ferme ses portes demain soir, à l'occasion de la Fête du Travail.

Le Club de Bridge retrouve ses cartes



Les champions du Club de Bridge pour 1995-1996, Berthe Emond et Gérald Beaulieu.

Le Club de Bridge de Rivière-du-Loup reprendra les activités, lundi le 9 septembre, 19h30, à l'École Thibaudé (face à l'église St-François). Tous les amateurs de bridge sont les bienvenus.

réserver avant le 15 septembre au 495-2638.

Surveillez les aubaines sur nos voitures usagées Voir P 51

Le voyage au Casino de Montréal qui était prévu pour le 26 octobre a été avancé au 19 octobre, pour des raisons majeures. Il reste encore quelques places de disponibles et on doit



J. M. BASTILLE INC.
396, rue Témiscouata,
Rivière-du-Loup
862-3346
Québec: 1-800-463-1334
N.B.: 1-800-463-1320
Fax: (418) 862-3401

S P É C I A L I T É S

Vente de fer neuf
Fabrication d'échafauds
Pliage / coupage de plaques d'acier
Vente de fer secondaire et usagé

Achat de rebuts de métaux ferreux et non-ferreux
Achat et pressage de carcasses de vieilles voitures

8-0239-CL36

FESTIVAL

RIVIÈRE-DU-LOUP
de la Tourbe '96

«Tourbi'llon écologique»

LA BOTTINE SOURIANTE

en spectacle

Samedi le 7 septembre

à 20h00 sous le chapiteau
sur le terrain de l'aréna de Rivière-du-Loup

POUR TOUTE
LA FAMILLE



Billets*: 10\$ (pré-vente) 12\$ sur place

Disponible dans les 4 dépanneurs Shell de Rivière-du-Loup.



* Quantité limitée.



ENTREPRISES PREMIER CDN

PREMIER

Premier Tech



Les Caisses populaires Desjardins

St-Ludger
Thibaudé
Saint-Antoine
Rivière-du-Loup
Enseignement du Grand-Portage

Programmation des activités

(à conserver)

9e édition les 6-7-8 septembre 1996

Lundi 2 septembre

SUPER BINGO Hôtel Universel 19h30 collaboration avec Corps Tambours et Clairons "Les Chevaliers". 5,000.00\$ en prix.

20h00 Spectacle La BOTTINE SOURIANTE sous le Chapiteau.

Billets en vente dans les 4 Dépanneurs Shell. Pré-vente: 10,00\$. Entrée: 12,00\$.

Vendredi 6 septembre

19h30 Disco pour jeunes 12-18 ans au local Entre-Jeunes

19h30 Mini spectacle avec Carl Gauthier dans le mail du Centre commercial

Dimanche 8 septembre

09h00 Randonnée bicyclette Opti-Santé collaboration: Club Optimiste et Fondation Centre Hospitalier

09h45 Déjeuner Quilles au Salon 600

10h00 Ouverture ExpoTourbe

11h00 Messe du Festival sous le chapiteau

12h00 Brunch sous le chapiteau

12h30 Spectacle avec Carl Gauthier sous le chapiteau

14h30 Super défilé du Festival

15h30 Spectacle du corps Tambours et Clairons Les Chevaliers de Rivière-du-Loup

17h00 Souper BBQ sous chapiteau

19h00 Tirage des voyages collaboration: Voyages Ciel d'Azur

19h30 Fermeture du Festival avec Carl Gauthier

Samedi 7 septembre

08h00 Tournoi de balle molle au terrain balle Local des Scouts rue Laval

10h00 Ouverture des ExpoTourbe sous le chapiteau terrain de l'aréna

11h30 Hot-dog

13h00 Animation avec Carl Gauthier sous le chapiteau

13h30 Course de bains de tourbe

15h00 Compétitions de VTT dans la Tourbe collaboration: Club de VTT

16h00 Epluchette Blé d'Inde

Ebenisterie
Dubé
Turcotte inc.

339, rue Témiscouata
C.P. 304
Rivière-du-Loup, Qc
G5R 3Y9

- Armoires de cuisine et salle de bain
- Escalier
- Meuble commercial
- Porte française
- Rénovation

Propriétaires:
Régis Dubé, tél. rés.: 862-3876
Francis Turcotte, tél. rés.: 862-4606
Tél. et fax:
(418) 867-8817

CLINIQUE DENTAIRE
Dr. Jean Paradis, D.M.D.
Chirurgien-dentiste



Bureau tous les jours,
soirs et samedi.
Urgences acceptées.

45, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup, Qc, G5R 2X9

Tél.: 862-7002

LE **CENTRE DU RADIO**
ENR.

VENTE ET RÉPARATION
122, Chemin des Raymond, Rivière-du-Loup

862-7613

Toshiba - Kenwood - Sharp - RCA

SERVICE Jocelyn Beaulieu

862-0452

Réparation d'appareils électroménagers de toutes marques.
Nous donnons le service sur garantie pour les compagnies suivantes



85, rue Alfred Fortin, Rivière-du-Loup

TOURBIÈRE MICHAUD LTÉE LTD

Paul Michaud, président
279, Chemin des Raymond,
Rivière-du-Loup, Qc., Canada, G5R 3Y4

Tél.: 1-(418) 862-6105

Fax.: 1-(418) 862-3364

- Producteur de tourbe
- Arbres de Noël

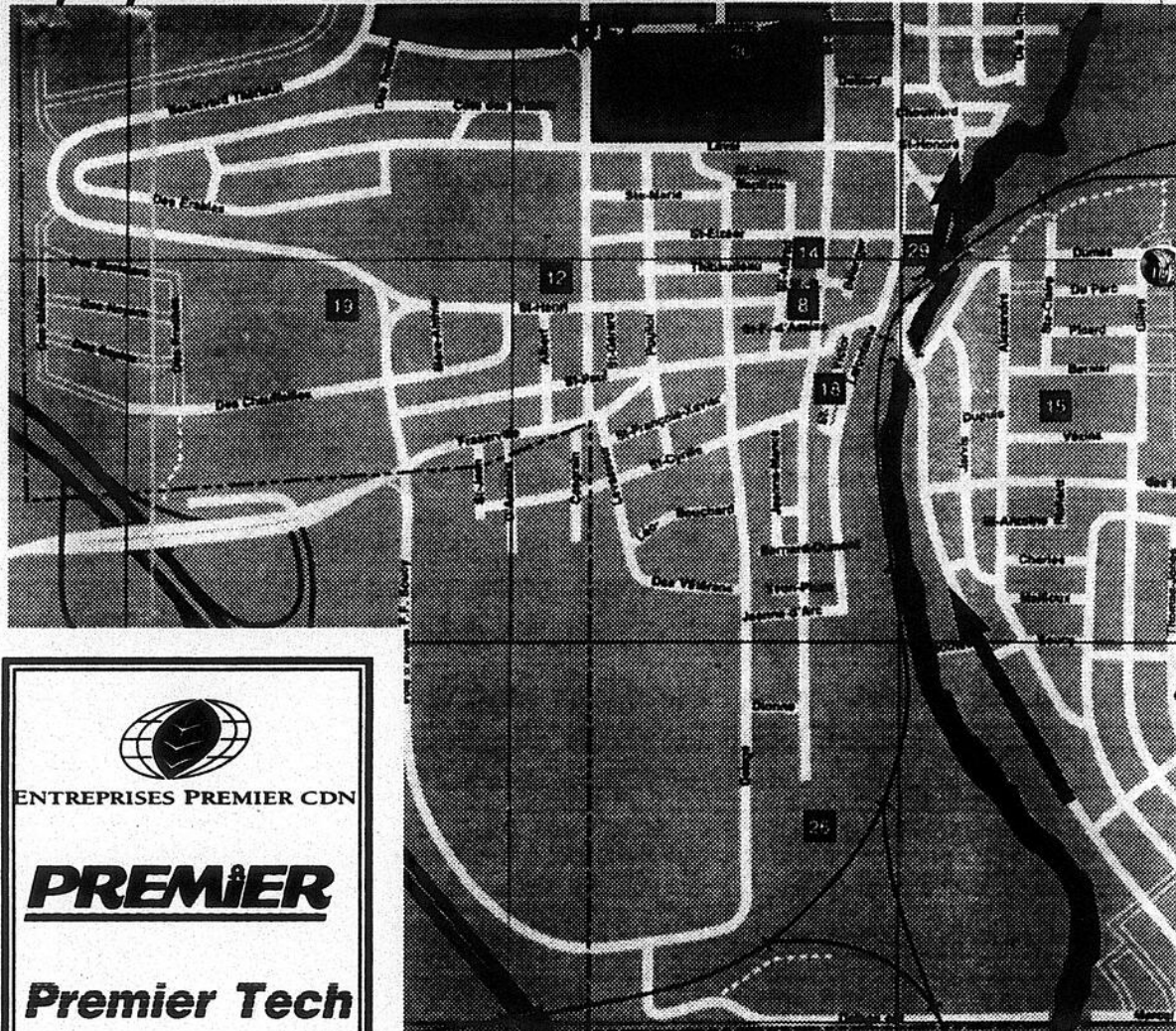
Tourbières
Omer
Bélanger

11, rang des pionniers, Saint-Arsène
Comté de Rivière-du-Loup G0L 2K0
862-5515, 862-9726

FESTIVAL DE LA TOURBE '96

RIVIÈRE-DU-LOUP

6, 7, 8 SEPTEMBRE



ENTREPRISES PREMIER CDN

PREMIER

Premier Tech

EQUIPEMENTS TARDIF

*désirent
souligner
l'importance
de
l'industrie
de la tourbe
dans notre
région.*

454, Témiscouata,
Rivière-du-Loup
(Québec)

Tél.: (418) 862-6356

Fax.: (418) 862-6685

Tous les marchands qui ont permis la réalisation de ces pages, s'unissent pour souhaiter aux organisateurs de cette neuvième édition, un franc succès. L'industrie de la tourbe est un atout majeur pour notre région conservez cette section pendant tous ces jours de festivités.

Venez découvrir la mode automnale et profitez de notre carte privilège.

Là où l'élégance est à votre portée, mesdames!

Boutique Mode Elle Enr.

380, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup,
862-2465

Salon Lepage



**Spécialités:
Coiffure pour hommes**

214, rue Témiscouata,
Rivière-du-Loup, 862-9682

CIRCUIT SUPER DÉFILÉ FESTIVAL DE LA TOURBE

Parcours: rues
Témiscouata, St-Magloire,
Amyot, Frontenac
(voir en référence la carte
positionnée à gauche)

ADBLARD SOUCY (1978) Inc.

Soudeurs professionnels
Machinistes professionnels

217, rue Témiscouata,
Rivière-du-Loup

Jour: (418) 862-2355
Soir: (418) 868-3733
Fax: (418) 862-7347

TOURBIÈRE SAINT-ALEXANDRE INC.

Monsieur Yves
Théberge, prop.

Gros et détail

833, route 230,
Saint-Alexandre
495-2536



Dépanneur Alimentation d'En Haut

Claudiel Levasseur, prop.

357, Ch. des Raymond,
Rivière-du-Loup,
862-6157

Dépanneur licencié,
location cassettes vidéo
et Nintendo,
Super Nintendo
Chez-nous on mise
sur le service

C.P. 1298, 141, Chemin des Raymond,
Parc industriel, Rivière-du-Loup, Québec G5R 4L9
Tél.: (418) 862-2611
Fax: (418) 862-2391



Boucherie du Domaine

348, rue Témiscouata
Saint-Patrice

862-2551

SPÉCIALITÉS:
Boeuf de l'ouest A-1
Viande chevalière
Jambon fumé et bacon

Spéciaux en vigueur du
1^{er} septembre au
15 septembre

Steak à charcoal (contre filet)	3,49\$ lb
Boeuf haché (mi-maigre (en 10 livres))	17,89\$ lb
Boeuf salé pour bouilli	

CENTRE DE PEINTURE MAILLOUX

VENTE DE PEINTURE TAPISSERIE & ACC.

335, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup

862-0204

Robert Mailloux, prop.

REMORQUAGE

2000
RIVIÈRE-DU-LOUP



SERVICE 24 HEURES



Déverrouillage de portes
212-A, rue Témiscouata
Rivière-du-Loup, (Québec), G5R 3Y5

Tél.: (418) 862-2000
Fax.: (418) 867-2000

Props.: Josée Laplante
et Georges Hodgson

*Le spécialiste au niveau
des équipements de tourbière.*

TARDIF ET FRÈRE
1993

62, boul. Cartier, Rivière-du-Loup, 862-7273, Fax: 862-7390
Vente et service.
Machineries: Agricole, forestière, industrielle et de tourbières.

Dépanneur Du Coin Enr.



Centre de validation
Épicerie • Bière • Vin
Location de cassettes vidéo et Nintendo.
Gérard Côté prop.

194, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup, 862-2491



DISTRIBUTION FRANCIS INC.

VENTE GROS ET DETAIL

Outillage et machinerie de tous genres
(pour tourbières et autres) neuf et usagé.

57, rang 1, Saint-Antonin, 867-4535 - Rés.: 867-1564

«SERVICES - UNITÉ MOBILE»
En affaires depuis 1974

Alternateur - Générateur
Démarreur - Vente
Réparation de pièces

Automobiles - Camions
Machinerie lourde

862-5141

Télécopieur:
862-2664
180, rue Témiscouata
Rivière-du-Loup

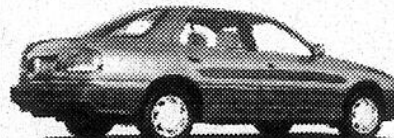


GARAGE Bertrand Gagnon Enr.

- Débosselage
- Peinture
- Système de redressement de carrosserie



283, Ch. des Raymond, Rivière-du-Loup, 862-9766



Rivière-du-Loup
HYUNDAI

289, rue
Témiscouata,
Rivière-du-Loup,
862-8144



**S. MALENFANT
J. GAGNON**
Pharmaciens
FAMILI-PRIX

48, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup, 862-2176
114, rue Collin, Saint-Cyprien, 963-3306
45, Chemin Taché Est, Saint-Hubert, 497-3925
709, rue Principale, Saint-Alexandre, 495-2358

MOULIN À SCIE LÉOPOLD LÉVESQUE



557, rang 2, l'Isle-Verte, 898-5516

SCIAGE DE BILLOTS, FABRICATION DE
PLANCHETTES POUR SACS DE TOURBE



862-6171



862-8134



862-9412



492-6627



862-7423



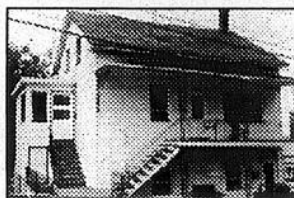
862-9318



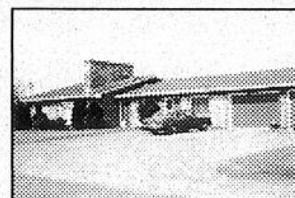
867-8220



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue du Domaine: Condo, construction récente. Livraison rapide. Confort et tranquillité. (4862)



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue Alexandre: Bâtisse 3 logements. Idéal pour propriétaire-occupant ou placement. Vaste garage. (4886)



SAINT-PATRICE:
Chemin Fraserville: Résidence spacieuse. Vue superbe sur le fleuve. Foyer au salon. 7 chambres. Grand garage. Bureau avec entrée privée et plus encore. (4894)



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue Fraser: Résidence avec garage triple. Plusieurs rénovations récentes. Zonage commercial. (5677)



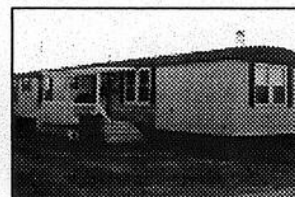
NOTRE-DAME-DU-PORTAGE:
Parc de l'Amitié: Maison mobile 2 chambres. Rénovations récentes. Poêle à bois. (5587)



SAINT-HUBERT:
Lac St-François: Chalet habitable à l'année. 2 chambres, intérieur refait à neuf. (5662)



ST-HUBERT:
Chemin du Lac St-François: Chalet 20' x 30'. 4 chambres. Construction 1993. Terrain 48,568 p.c. Libre immédiatement. (5666)



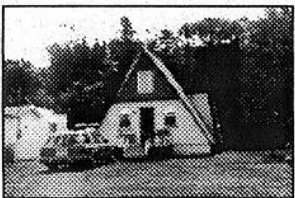
RIVIÈRE-DU-LOUP:
Parc Mailloux: Maison mobile 3 chambres. Salon avec inst. poêle à bois. 2 remises. Entrée asphaltée pour 2 autos. (5671)



ST-ANTONIN:
Rue Principale: Spacieuse résidence à paliers. Toit cathédrale, garage, piscine. Belle occasion. (5682)



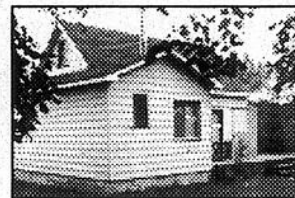
RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue St-André: Près du Cégep, résidence opérée en maison de chambres. 8 chambres. Placement sûr. (5690)



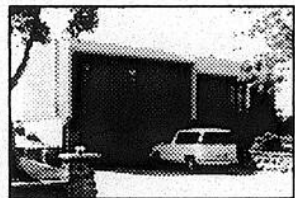
CACOUNA:
Rue de la Grève: Chalet en bon état, facile d'accès, belle situation, 2 chambres. (5696)



ST-ANTONIN:
Rang 6: Joli bungalow en campagne, bois franc, garage, grand terrain, c'est à voir! (5711)



ST-MODESTE:
Premier rang ouest: Chalet avec beau grand terrain longeant la rivière à 10 minutes de Rivière-du-Loup. (5720)



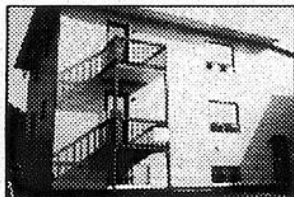
ST-ARSÈNE:
Rue Principale: Résidence à paliers avec garage, 3 chambres au rez-de-chaussée. Armoires en érable, grand terrain de 91 x 175. Remise. Très propre. (5722)



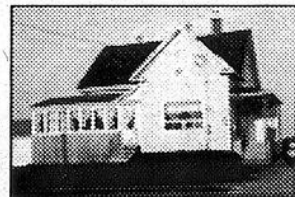
RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue des Raymond: Résidence 25' x 40', 4 chambres, grand terrain. Prix abordable. (5724)



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Belle résidence près de tous les services, sous-sol entièrement aménagé, terrain paysagé avec grand patio orienté pour le soleil et l'intimité. (5725)



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue Laval: Très bon investissement grâce entre autre à sa situation. 3 logements de 4 1/2. Grand stationnement. (5735)



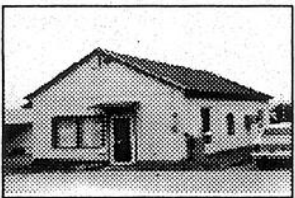
ST-HONORÉ:
Rue de l'Église: Grande maison de 7 pièces et demie sur terrain de 110 x 93. Idéal pour famille. Prix raisonnable. (5734)



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue Jarvis: Résidence 2 étages, 5 chambres à coucher. Vastes pièces. Bien située. Livraison rapide. (5737)



NOTRE-DAME-DU-PORTAGE:
Parc de l'Amitié: Maison mobile avec nouvel aménagement intérieur et extérieur, grand terrain, porte patio, combustion lente. (5740)



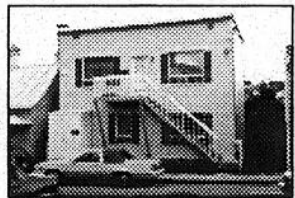
ST-ANTONIN:
Rue Principale: Bâtisse commerciale, secteur très actif. Libre immédiatement. (5742)



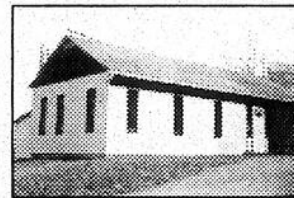
ST-ANTONIN:
Rue du Couvent: Joli bungalow, construction récente. Sortie extérieure. Grand terrain. (5746)



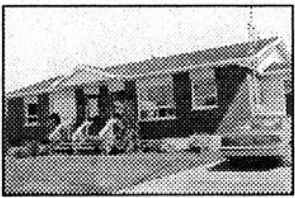
ST-PATRICE:
Rue Beaubien: Immeuble 4 logements avec services complets. Grand stationnement et grands rangements. Excellent placement. (5747)



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue Témiscouata: Immeuble 3 logements. Laisse profit d'exploitation à chaque mois. Conditions d'achat exceptionnelles. (4028)



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Centre-ville: Idéal pour bureau d'affaires. Local très fonctionnel. À bas prix. (4308)



CACOUNA:
Rue de la Fabrique: Un semi-détaché tout brique. Occupez-en un côté et louez l'autre. Soyez propriétaire à petit prix. (4526)



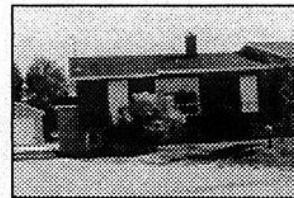
RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue Témiscouata: Belle opportunité d'acquies un immeuble de 6 logements s'autofinancant. Aucun logement au sous-sol. Stationnements. Toiture refaite. (4529)



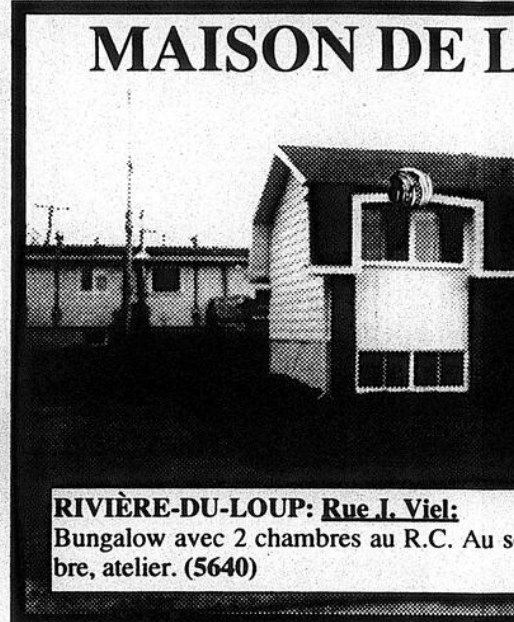
RIVIÈRE-DU-LOUP:
Boul. Thériault: Grande résidence de prestige avec foyer, vivoirs et salon cathédrale. Grand confort. (4680)



ST-ANTONIN:
Rue Landry: 4 faces brique. Abri d'auto. Grand terrain. (5428)



ST-ANTONIN:
Rue Jacques: Jumelé en briques, 4 chambres. Garage 12 x 20. Endroit tranquille. Faut voir. (5763)



MAISON DE L

RIVIÈRE-DU-LOUP: Rue J. Viel:
Bungalow avec 2 chambres au R.C. Au sou-
bre, atelier. (5640)

TERRAINS:

-ST-ANTONIN: Rue Thériault:
Terrain 50' x 100'. Prix: 2,000\$. (5715-5716)

-RIVIÈRE-DU-LOUP: Rue Taché:
Terrain offrant une belle vue sur le fleuve, ainsi qu'une bonne orientation pour le soleil. Prix: 15,800\$. (5729)

-RIVIÈRE-DU-LOUP: Boul. Hôtel-de-Ville:
Terrain de plus de 100,000 p.c. Idéal pour commerce. (1928)

-RIVIÈRE-DU-LOUP: Rue des Tulipes/des Pivoines:
Terrains domiciliaires avec services complets. Prêt à construire. Proximité centre commercial et maisons d'enseignements. (3192)

ST-MODESTE: Route de la Station: Très beau ter-

SECTEUR DES



ST-FABIEN:
7e avenue: Cottage 3 chambres. Bonne situation. Inférieur à 30,000\$. Vacant. (5073)



ISLE-VERTE:
Rue Notre-Dame: 3 chambres. Centre du vil-
tous les services. Vue s-
(5653)



ISLE-VERTE:
St-Jean-Baptiste: Résidence de type bungalow. 3 chambres. Prix économique. (5699)



ST-CYPRIEN: Rue de
Vous voulez investir?
la so... n. 3 X 4
Propre. Bonne rentab
prix. Quoi de mieux? (57

MC
NC

103, HOTEL DE VILLE
RIVIÈRE-DU-LOUP
862-9015



867-1048



862-5180



862-6410



862-8430



862-0608

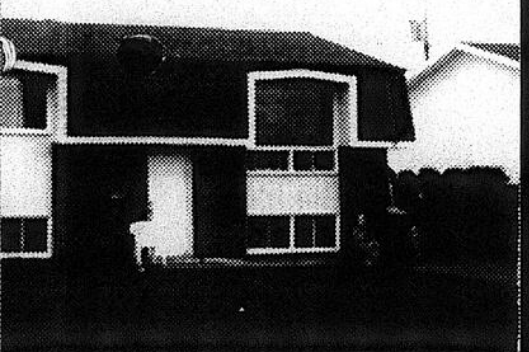


862-6020



862-6171

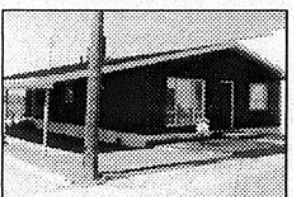
DE LA SEMAINE



iel:
C. Au sous-sol, salle de séjour et une cham-



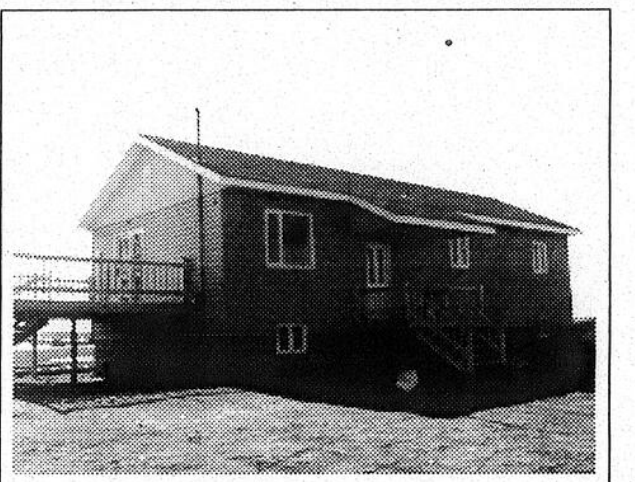
RIVIÈRE-DU-LOUP:
Boul. Thériault: Condominium 4 1/2 pièces, complexe "Les Verrières". Vue imprenable sur le fleuve. Garage intérieur. (5372)



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue St-Joseph: Bungalow avec sous-sol fini et foyer. 4 chambres. Vue sur le fleuve. (5570)



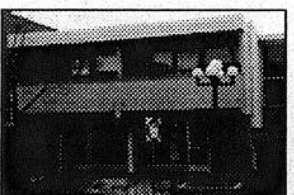
RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue Témiscouata: 2 logis modernes rapportant chacun \$355./mois à compter de juillet. Un bon investissement. (5574)



ISLE-VERTE: Route 132:
Résidence presque neuve. 3 chambres. Planchers bois franc. Poêle à bois. Aires ouvertes. Occupation facile. (5529)



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue Mackay: Grand chalet 2 étages. 7 chambres à coucher. Bord de l'eau. Très beau site. Vendu meublé. (5575)



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue Joly: Avec un investissement minime, vous serez propriétaire de votre entreprise au centre-ville. Possibilité de développement. (5584)



ST-ARSÈNE:
Rue des Pins: Résidence moderne à paliers. 3 chambres à coucher. Garage. Spacieuse et éclairée. (5569)

rain cadastré et borné. Prêt à construire. Bien situé. (4048)

COMMERCE:



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue Frontenac: Résidence 1 1/2 étage. 3 chambres. Vue panoramique. Moins de 50,000\$. (5564)



ST-HUBERT:
Chemin Taché est: Résidence 3 chambres. Nombreuses rénovations. Design intérieur agréable avec mezzanine. Chauffage au bois. (5548)



NOTRE-DAME-DU-PORTAGE:
Route de la Montagne: Maison rénovée à l'état de neuf. Très beau panorama sur le fleuve. (5543)



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue St-André: Cottage. Cuisine refaite au complet dernièrement. Centre-ville. (5541)

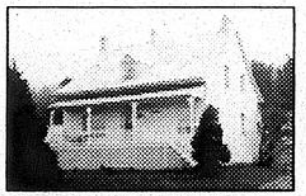


RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue Sylvien: Résidence de prestige. 3 chambres. Beau logement de 4 1/2 pièces. Garage. (5535)

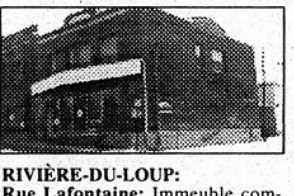
ainsi
8005.

RIVIÈRE-DU-LOUP:
-Petit bar avec résidence à l'étage. (5658)
-Dans la région immédiate de Rivière-du-Loup, bed & breakfast. (5758)

LOCATION:



NOTRE-DAME-DU-PORTAGE:
Route de la Montagne: Belle résidence de campagne à proximité de Rivière-du-Loup. Grand terrain 43,482 p.c. Hangar. Vue sur le fleuve. Intimité. (5530)



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue Lafontaine: Immeuble commercial au centre-ville. En annexe 2375 p.c. d'entreposage sur 2 étages + 1 log. résidentiel à l'étage avec possibilité d'en ajouter un autre. Vous avez un projet? Nous avons l'emplacement. (4786)



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue C.E. Dubé: Semi-détaché comprend 4 chambres. Plusieurs rénovations récentes ont été faites par le propriétaire actuel. (5523)



ST-ANTONIN:
Rue Principale: Résidence bien située. Rénovée, propre, 5 1/2 pièces. Verre triple. Garage. (5513)



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue La Vérendrye: De construction récente, cette jolie propriété à aires ouvertes répond à vos attentes. Garage isolé. Bonne occasion. (5508)

À LOUER:
-RIVIÈRE-DU-LOUP: **Rue Lafontaine:** Espaces à bureaux 3000 p.c. au centre-ville. Libre immédiatement. (5625)

Prêt à
aisons
-RIVIÈRE-DU-LOUP: **Rue Lafontaine:** Espace à bureaux de 1000 à 3000' avec climatisation. Stationnement. (4540)

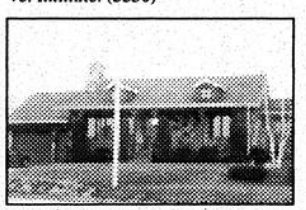
DES BASQUES



TE:
de-Dame: Résidence 4 Centre du village. Près de services. Vue sur le fleuve. (5756)



ST-MATHIEU:
Rang 4 ouest: Chalet meublé. Isolé. A proximité de la plage du lac St-Mathieu. Libre immédiatement. Prix inférieur à 10,000\$. Propre. (5679)



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue Demers: Charmante résidence avec foyer sur grand terrain intime avec piscine. Profitez du prochain été au maximum. Plusieurs rénovations faites. (5482)



PRIX REVISÉ
ST-ANDRÉ:
Rue Principale: Immeuble 2 logements de 5 1/2 pièces chacun. Complètement rénové en 1992. Belle situation au centre du village. (5407)



39,500\$
RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue Témiscouata: Propriété résidentielle familiale offrant 5 chambres à coucher. Près des services. (5395)



CACOUNA:
Rue de la Grève: Résidence/chalet habitable à l'année. Accès au fleuve. Fondation béton. Rénovations majeures depuis 2 ans. Fenêtres PVC convient aussi bien comme chalet ou petite résidence. (5385)



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue Gilles: Résidence 4 chambres. Secteur tranquille. Possibilité de chauffer au bois. (5368)



EN: **Rue de l'Église:** Investir? Nous avons n. 3 X 4 1 pièces. Bonne rentabilité et bas de mieux. (5756)



ISLE-VERTE:
Rue Principale: Résidence 2 étages. 4 chambres. Belle vue sur le fleuve. (5234)



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Chemin Fraserville: Bungalow. Plusieurs rénovations récentes. Grand terrain. (5353)



ST-ALEXANDRE:
Rang 4 Ouest: Résidence 3 chambres. Annexe de 14' x 18'. Peut servir d'atelier. Libre immédiatement. (5453)



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue des Cônes: Résidence de prestige avec garage. Thermo-pompe. Livraison rapide. (5760)



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue de la Chesnaye: Semi-détaché 5 1/2. Grand patio. Moins cher qu'un logement. (5759)



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue Lafontaine: 3 logements résidentiels, 1 local commercial. Possibilité d'occuper un logement 6 1/2. (5762)

0 HEURES À 16 HEURES ET TOUS LES SOIRS SUR RENDEZ-VOUS.

Fête du Travail

Des jours où l'on peut se la couler douce

S'il est de mise de célébrer la Fête du Travail en ...ne travaillant pas, on peut cependant y être contraint par son employeur pour des raisons justifiables. Que ce soit pour la Fête du Travail ou pour tout autre jour férié, chômé et payé, le salarié a des droits qu'il peut exiger de faire respecter.

Sachez premièrement que les jours suivants sont fériés, chômés et payés, lorsqu'ils tombent un jour ouvrable: le 1er janvier alors que l'on célèbre le Jour de l'An; le Vendredi saint ou le lundi de Pâques, au choix de l'employeur; le lundi qui précède le 25 mai ou Fête de Dollard; le 1er juillet, jour de la Confédération; le 1er lundi de septembre qui

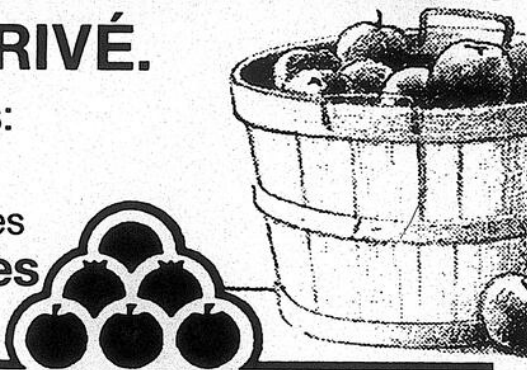
souligne la Fête du Travail; le 2e lundi d'octobre pour l'Action de Grâce; et le 25 décembre pour célébrer la fête de Noël. Sans compter la Fête nationale qui prévoit également des indemnités et des congés compensatoires.

L'employeur doit alors verser au salarié une indemnité correspondant à la moyenne de son salaire. Le salarié qui travaille un jour férié doit recevoir, en plus de son salaire habituel, une indemnité compensatrice ou un congé compensatoire d'une journée. Ce congé compensatoire doit être pris dans les trois semaines précédant ou suivant le jour férié.

LE TEMPS DES POMMES EST ARRIVÉ.

Nos produits:

- fraises
- framboises
- pommes



LA MANNE ROUGE ENR.

Bruno Sirois et Sylvie Paradis
318, rue Beaubien, Rivière-du-Loup
867-2727

Venez déguster à notre kiosque, nos délicieuses pommes d'été
Grande variété d'automne bientôt disponible



TUAC 503

Le syndicat des Travailleurs et Travailleuses Unis de l'Alimentation et du Commerce
Section locale 503 - F.T.Q.
souhaite à tous ses membres de la région de Rivière-du-Loup qui travaillent chez:

Alimentation Dubé et Rivard Inc. (Provigo)
de Saint-Pascal-de-Kamouraska
Corporation municipale de Saint-Gabriel
de Kamouraska
Magasin Légaré Meubles de Cabano

BONNE FÊTE DU TRAVAIL

Saint-Jean-de-Dieu veut l'usine de patins

La municipalité de Saint-Jean-de-Dieu se positionne en faveur de l'implantation d'une usine de fabrication et d'assemblage de patins à glace et à roues alignées. Le Conseil municipal en a même fait une résolution qui garantit la construction d'un empla-

cement industriel locatif de 15 000 dollars.

STEEVE DRAPEAU

Saint-Jean-de-Dieu veut accueillir cette usine d'assemblage de patins qui utiliserait un concept unique. La principale

caractéristique est de permettre, par le biais d'un système de pivot, d'incliner la lame vers l'avant ou l'arrière pour un meilleur transfert de poids de l'utilisateur. La municipalité attend présentement des nouvelles des principaux promoteurs dans ce dossier.

Construction sur la rue Gauvin

L'usine d'assemblage, qui selon nos sources s'appellerait Synergie Sports inc., serait localisée sur un terrain vacant situé sur la rue Gauvin Est, tout près de la maison géodésique. Le terrain d'une superficie de 200 par 325 pieds est zoné blanc et son propriétaire, Jean-Pierre D'Auteuil, n'aurait aucune objection à le vendre à la municipalité.



PHOTO: STEEVE DRAPEAU

Le maire de Saint-Jean-de-Dieu, Rodrigue Soulard, aimerait bien voir s'implanter une usine d'assemblage de patins dans sa municipalité, ce qui pourrait créer une vingtaine d'emplois à moyen terme.

Dumont veut rencontrer la ministre Marois

(G.L.) Le député Mario Dumont aimerait bien rencontrer la ministre de l'éducation, madame Pauline Marois, en présence du président de la Commission scolaire de Rivière-du-Loup, monsieur André Thériault, et du maire de Saint-Arsène, monsieur Vincent Dionne, concernant le projet d'ajout d'un gymnase ainsi que de transformer et améliorer l'École Desbiens de Saint-Arsène.

Ce projet de 800 000 \$ qui serait réalisé en partenariat (municipalité, Commission scolaire, gouvernement) est toujours sans réponse de la part du ministère de madame Marois.

Journée du barreau de Québec

6 septembre

Le Barreau de Québec oeuvre pour la justice

Le rôle du Barreau de Québec est, naturellement, de garantir la compétence de ses membres, mais plus encore d'assurer la protection du public contre tout acte illégal de ses professionnels. Son code de déontologie doit être respecté par tous les avocats de son territoire.

Le Barreau de Québec compte dix-neuf comités actifs et c'est le Comité sur l'exercice illégal qui a comme mandat de voir à la protection du public en s'assurant que seuls les membres du Barreau posent les actes qui leur sont réservés par la Loi sur le Barreau. Il examine également les actes dérogatoires commis par les contrevenants et formule ses recommandations sur l'opportunité de poursuites judiciaires.

De plus, le Comité sur la pratique professionnelle conseille le Barreau sur toutes les questions relatives à la pratique professionnelle de ses membres, notamment en regard de l'inspection professionnelle, la déontologie, l'incorporation des sociétés d'avocats et la multidisciplinarité. Par ailleurs, le Comité sur les activités juridiques organise des activités d'information et de perfectionnement sur différents sujets d'actualité juridique. Il conseille aussi le Barreau sur des questions relatives à la formation et au perfectionnement des membres, particulièrement en ce qui concerne la formation continue obligatoire.

En outre, le Comité sur les services à la population a pour mandat d'identifier et de mettre sur pied, au nom du Barreau de Québec, des activités d'information et de soutien juridique au bénéfice de la population de la section de Québec. Il conseille le Barreau sur les actions à prendre pour mieux faire connaître le rôle et les fonctions de l'avocat. Une attention particulière est accordée aux jeunes du secondaire, aux personnes âgées, aux membres des communautés culturelles, aux associations ou groupes communautaires. De surcroît, il coordonne le service d'information juridique offert à la population à la cour des petites créances.

Me Denis Jacques est l'actuel Bâtonnier du Barreau de Québec

Rioux, Bossé, Massé, Moreau & (S.E.N.C.)

AVOCATS

Denis Rioux, Adm. A. Norman Bossé c.r. c.r.i.
Clément Massé, c.r. Gilles Moreau
Johanne April* Louis Vallière
Isabelle D'Anjou

• Droit civil • Familial • Municipal
• Commercial • Travail • Pénal

12, de la Cour, Rivière-du-Loup
862-3565
Télécopieur: 862-4408

Chamard Grand'Maison AVOCATS

René Chamard, B.A., L.L.L.
Roland Grand'Maison, D.E.C., LL.B.
Pascale Gaudette, D.E.C., LL.B.

204, 4e Avenue
La Pocatière
Tél.: (418) 856-2868
Télec. (418) 856-4725

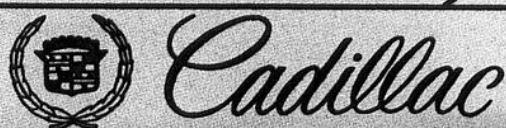
CLÉMENT LAFERRIERE

AVOCAT

Droit: Civil - Commercial
Droit: Familial
Aide juridique acceptée

901, 4e Av. La Pocatière
856-6186

L'Élegance, La Qualité, La Puissance



Taux d'intérêt:

2.9% / 24 mois

Entretien payé pour toute
la durée de la garantie
Garantie 4 ans / 80 000 km

3.9% / 36 mois

Cadillac Deville 96

Unité # 6-2702



Photo peut différer

579,96\$ 36 mois + taxes *

629,96\$ 24 mois + taxes *

Cadillac Concours 1996

Unité # 6-2900

699,96\$ 36 mois + taxes*

749,96\$ 24 mois + taxes*

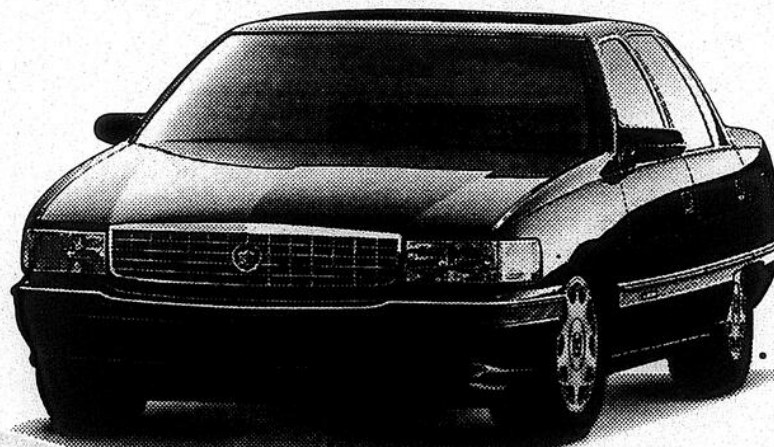


Photo peut différer

4 SAISONS

CHEVROLET GEO OLDSMOBILE



101, Boul. Cartier, Rivière-du-Loup,
862-6324

**Le choix
de notre
TEMPS!**

*Le tarif est établi d'après la description des véhicules ci-haut. Terme sur 36 mois, un versement initial de 5000\$ ou échange équivalent. Transport inclus. Immatriculation et assurance en sus, sous réserve de l'approbation de GMAC. Un dépôt de sécurité équivalent à un versement sera exigé. Location pour usage personnel, achat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent du kilométrage après 72 000 km au taux de 0,05\$ le kilomètre. Détails chez votre concessionnaire. Transport + taxes en sus.

G-4 saisons-MD36

Vivre à Rivière-du-Loup

Rivière-du-Loup est une ville dynamique

MARC LAROUCHE

"Suivez la rivière, et vous arriverez à la civilisation" disaient nos grands-pères. Ils avaient bien raison puisque c'est au dernier huitième et dernier saut de la rivière-du-loup que se trouve notre ville.

Longtemps sillonné par des bandes d'amérindiens nomades avant même la venue des Européens, Rivière-du-Loup passe du statut de municipalité en 1845, à celui de ville en 1910, et finalement cité en 1919. Cette ville dynamique, qui compte actuellement 14 324 personnes, n'a cessé de se développer et de prendre de l'expansion dans plusieurs secteurs d'activité. On y dénombre actuellement 96 centres d'hébergements et de restauration, incluant deux importants centres de congrès.

Centre éducatif, administratif et commercial, notre ville compte une main-d'œuvre abondante et variée. La majorité des emplois proviennent du secteur tertiaire, qui compte 386 commerces de ser-

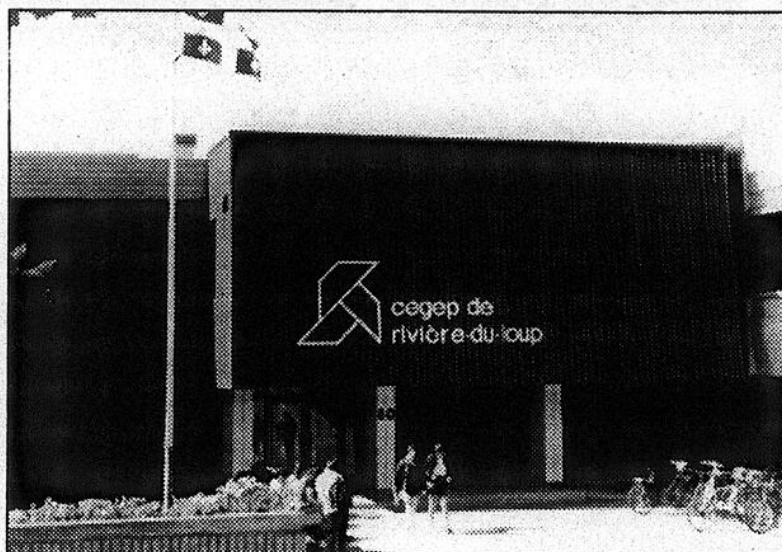


PHOTO MARC LAROUCHE

Le C.E.G.E.P. de Rivière-du-Loup, une institution d'enseignement reconnue.

vices. Les secteurs secondaires et primaires sont aussi très actifs, avec respectivement 37 industries manufacturières et 8 entreprises oeuvrant dans le domaine de l'agriculture. À cela, il est de mise d'ajouter les 111 intermédiaires financiers et professionnels (banques caisses populaires et

service aux entreprises), 112 établissements et associations connexes en santé et services sociaux et 29 établissements d'enseignement, allant des secteurs primaires à collégiaux.

La construction résidentielle et commerciale se porte aussi très bien. Rivière-du-Loup



PHOTO MARC LAROUCHE

F.F. Soucy, une entreprise soucieuse de la qualité de son produit.

compte 59 entrepreneurs en construction. Malgré certaines fluctuations d'une année à l'autre, la région a maintenu depuis 1989 une augmentation moyenne annuelle de 5,3% de la valeur des permis de construction.

Plusieurs grandes entreprises ont pris de l'expansion

ces dernières années. Pensons à l'agrandissement et à la modernisation de l'usine Prelco, un investissement de 4 millions \$, et aux travaux pour le traitement des effluents à l'usine de papier F.F. Soucy, qui représente un montant de 15 millions \$.

LA VENTE

COLOSSALE



neon *EX*

- Moteur 2.0 litres de 132 ch.
- 2 coussins gonflables
- Boîte manuelle 5 rapports
- Servo-direction à crémaillère
- Stéréo-cassette AM-FM
- Deux rétroviseurs à commande intérieure
- Aileron
- Pneu 14" et enjoliveur de luxe

11 996\$*



Prowler

- Moteur 2.0 litres de 132 ch.
- Air climatisée
- Boîte manuelle 5 rapports
- Régulateur de vitesse
- Volant inclinable
- Essuie-glace intermittent
- Chauffe-bloc
- Siège rabattable à l'arrière
- Servo-direction à crémaillère
- 2 coussins gonflables
- Radio-cassette
- Etc.

15 996\$*

* Rabais inclus, transport en sus. Taxes et immatriculation en sus.



CHRYSLER
SERVICE 5 ÉTOILES

Vos conseillers:
Jean Pomerleau
Pierre Carrier
Lawrence Gagnon
Guy Desrosiers
Pierrot Hudon



GARAGE WIND/OR
RIVIÈRE-DU-LOUP
CHRYSLER-JEEP
DEPUIS 1989 À VOTRE SERVICE



AUSSI DISPONIBLE
LOCATION
Clé D'OR
862-3586

287, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup

Vivre à Rivière-du-Loup

Une ville qui offre des activités à profusion

MARC LAROUCHE

Ce n'est pas le divertissement qui manque à Rivière-du-Loup. Les résidents peuvent compter sur la présence d'un cinéma doté d'équipements sonores et visuels de pointe et d'un centre culturel qui propose années après années des spectacles convergents, tout en permettant aux artistes locaux de faire connaître leurs talents. Le Musée du Bas-Saint-Laurent présente et produit des expositions de qualité. L'augmentation de l'achalandage est une preuve de l'intérêt de la population face à cette institution, dont les artisans dynamiques n'ont cessé de produire des expositions toujours plus intéressantes.

La Maison de la culture, une salle de spectacle chaleureuse, permet aux artistes préférant un endroit au cachet plus intimiste, d'offrir une prestation de qualité. Rivière-du-Loup possède aussi un réseau de bibliothèques et de galeries d'art.

En fait, Rivière-du-Loup possède pas moins de 64



PHOTO MARC LAROUCHE

Les chutes en plein centre-ville.

entreprises et infrastructures de divertissement et de loisir, incluant les écoles spécialisées, comme l'école de théâtre ou de musique par exemple.

Les sportifs ne sont pas laissés pour compte, loin de

là. L'ensemble des infrastructures sportives et récréatives sont présentes sur notre territoire. C'est ainsi que l'on retrouve à Rivière-du-Loup un magnifique terrain de golf, et un autre à 5 kilomètres, une marina, des terrains de baseball, de

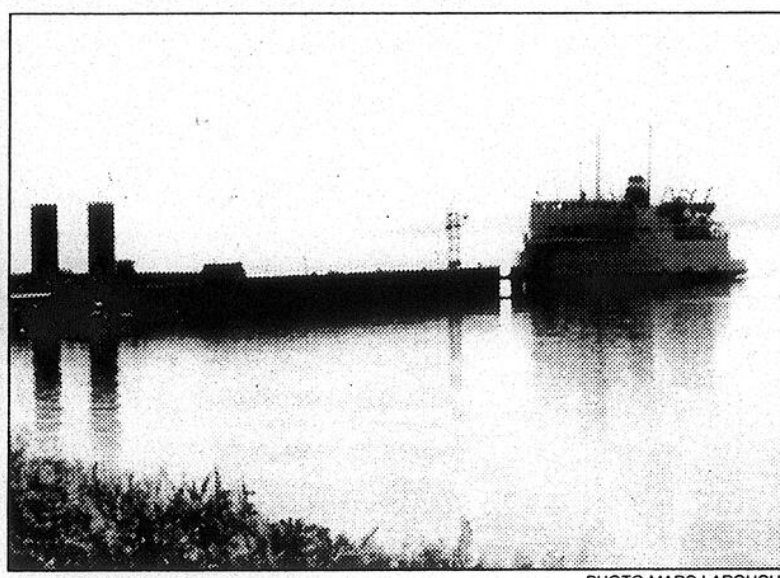


PHOTO MARC LAROUCHE

L'arrivée du Trans St-Laurent au quai de Rivière-du-Loup.

nombreuses pistes de ski de fond, des salles de quilles et j'en oublie certainement.

C'est sans compter la multitude de sites naturels qui offrent des paysages à couper le souffle, comme la Pointe, endroit de choix pour un

déjeuner sur l'herbe ou une promenade au bord de l'eau. Les couchers de soleil comptent parmi les plus beaux au monde. Rivière-du-Loup regroupe la totalité des avantages de la ville, en plein milieu d'une campagne verdoyante et accueillante.

École secondaire Notre-Dame de Rivière-du-Loup Une tradition d'excellence

Depuis sa fondation en 1971, l'École secondaire Notre-Dame fait sa marque parmi les maisons d'éducation notamment par sa qualité d'enseignement, par la réussite scolaire de ses élèves, ce qui fait d'elle une valeur sûre pour l'éducation de tout adolescent et adolescent.

STEEVE DRAPEAU

Un succès presque garanti

L'École secondaire Notre-Dame dispose d'un corps professoral de qualité et d'un personnel de soutien compétent pour ainsi assurer une éducation axée et centrée sur l'élève. La direction a fait également des choix pédagogiques qui mettent en relief d'importantes valeurs: la dimension humaine de l'école, l'encadrement académique, la qualité du français, le goût de l'étude et du travail bien fait. L'École secondaire Notre-Dame est et demeure une école de son temps. Elle offre beaucoup d'avantages pour l'élève car elle met l'accent sur des valeurs de base en éducation tout en cherchant constamment à ajuster et s'améliorer. Par exemple, l'implantation de cours d'informatique obligatoire de la première à la quatrième secondaire démontre bien l'effort

soutenu de l'École secondaire Notre-Dame dans l'amélioration de ses services aux élèves.

Une qualité d'éducation

Cette institution est reconnue d'abord et avant tout pour l'excellence de ses résultats académiques. Depuis plusieurs années, elle se classe au tout premier rang parmi les écoles privées de l'Est du Québec et de la Côte-Nord pour le meilleur taux de réussite aux examens du ministère de l'Éducation. L'École secondaire Notre-Dame demeure l'institution qui se classe au premier rang -toutes écoles confondues- dans l'Est du Québec. Voilà un fait indéniable qui prouve, encore une fois, son efficacité au plan académique. Les examens du ministère de juin dernier démontrent très bien le taux de réussite des élèves qui reçoivent leur formation à cet endroit. En français de 5e secondaire (production écrite), la moyenne des élèves s'élevait à 80% pour un taux de réussite de 98,5%. En mathématiques (436) de 4e secondaire et en sciences physiques de 4e secondaire, le taux de réussite est de 100% pour des moyennes de 82% et 81%. On peut en dire autant de l'histoire du Québec et du Canada. Ces matières sont obligatoires pour l'admission de

tout élève au Cégep. Les élèves et les parents sont les grands gagnants car ils s'assurent d'une qualité d'éducation, d'une préparation adéquate et d'un support constant de la part de l'École secondaire Notre-Dame. Finalement, on peut dire que la présence de l'École secondaire Notre-Dame rehausse la qualité de l'éducation dans la région.

Une vie économique importante

L'École secondaire Notre-Dame fait vivre près d'une cinquantaine de personnes pour une importante masse salariale et permet ainsi de générer des retombées économiques dans la région. L'École secondaire Notre-Dame représente un choix intéressant pour la population de Rivière-du-Loup mais constitue également un indicateur recherché pour les familles qui désirent s'établir dans la région et ainsi assurer, à leur jeune, une bonne qualité d'éducation.

Des Ambassadeurs de la Ville de Rivière-du-Loup

Malgré sa petite taille (445 élèves), l'École secondaire Notre-Dame représente Rivière-du-Loup sur le plan régional, provincial, national et même international. Elle se démarque aussi



PUBLI REPORTAGE

du côté sportif comme une véritable "pépinière" notamment en badminton et en basketball. Plusieurs anciens élèves sont maintenant membres d'équipes universitaires. L'École secondaire Notre-Dame est reconnue pour sa participation à l'émission Génies en herbe et par son implication aux Expo-Sciences. Rappelons que dans ce dernier cas, trois projets ont atteint des expositions sur le plan international. L'école participe au programme Jeunes Entreprises qui favorise la compréhens-

tion par l'élève d'une véritable entreprise. Rappelons que toutes ces activités sont encadrées par le personnel de l'école.

Bref, l'École secondaire Notre-Dame de Rivière-du-Loup demeure un choix possible et judicieux pour tous les parents qui désirent offrir une formation académique de qualité à leurs enfants. L'École s'ouvre jour après jour sur le monde afin de transmettre à ses élèves sa tradition d'excellence.



École Secondaire Notre-Dame

56, rue Saint-Henri
862-8257

Vivre à Rivière-du-Loup

Une ville située en plein centre d'un carrefour stratégique

MARC LAROUCHE

Si anciennement tous les chemins menaient à Rome, à l'aube de l'an 2000 ils mènent assurément à Rivière-du-Loup. Que ce soit en bateau, en voiture, en avion ou en train. Grâce à un réseau routier très développé, il est facile de se rendre rapide-

ment dans l'ensemble des localités environnantes.

La position géographique stratégique de Rivière-du-Loup en fait un important carrefour vers la Gaspésie, les États-Unis et le Nouveau-Brunswick. Les nombreuses infrastructures de transport ne font que

confirmer cette vocation privilégiée.

Depuis 66 ans, Rivière-du-Loup peut compter sur la présence d'un important service de traversier, reliant la rive-sud à la rive-nord. Le service opère 9 mois par année, soit d'avril à décembre. Un aéroport régional,

accessible par l'autoroute, est situé à moins de 6 kilomètres du centre-ville. Quant aux voies ferrées, la région est un centre de ramification du réseau ferroviaire du Canadien national au Québec, et assure des liaisons régulières avec tout le continent. Le réseau routier est des plus complets, avec l'autoroute Jean Lesage, qui

mène vers la Gaspésie à l'est, et vers Québec et Montréal à l'ouest, tandis que la l'autoroute 185 permet d'atteindre les Maritimes et les états du nord-est américain.

Rivière-du-Loup compte pas moins de 26 entreprises oeuvrant dans le domaine du transport.

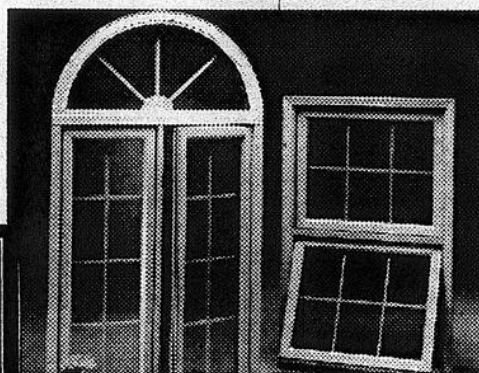
Alphonse Lepage

Une entreprise implantée depuis 1950
Embauchant 85 personnes (en saison)

Un des moteurs de l'économie
de cette ville.

OFFRE des produits:

- variés
- de qualité
- répondant à vos besoins



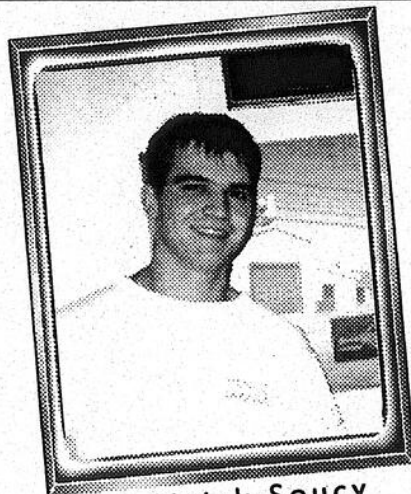
Nous fabriquons
selon vos dimensions!
Tout un avantage!



Tout est
différence!

141, Chemin de Raymond
Rivière-du-Loup
Tél.: 862-2611 - Fax: 862-2391

S-Lepage-CL36



Frédéric Soucy
Gérant de service

Depuis 65 ans nous investissons
dans notre service à la clientèle.

Pour perpétuer cette tradition,
Frédéric continue de
tendre vers la perfection.

Travail soigné - Délais respectés

C'est ainsi!



217, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup, G5R 3Y8

Jour: (418) 862-2355

soir: (418) 868-3733

Fax.: (418) 862-7347

L'Équipe de Armoires & Boiseries

reconnu pour la qualité de ses produits
et de son service conseil est heureuse
d'annoncer le retour de Nancy
après quelques mois d'absence
pour un congé de maternité



Nancy est la personne à rencontrer si vous
songez à réaménager de façon originale
votre cuisine ou votre salle de bain

Prenez rendez-vous avec elle :

862-2688

COURS DE NATATION DE LA CROIX-ROUGE SESSION SEPTEMBRE 1996

INSCRIPTION PAR COURRIER

Si vous êtes déjà un de nos clients, indiquez le numéro qui apparaît sur votre reçu.

NOM ET PRÉNOM: (ADULTE): _____
(ENFANT): _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____

CODE POSTAL: _____

DATE DE NAISSANCE: _____

NOM DU RESPONSABLE DE L'ENFANT: _____

TÉLÉPHONE (Résidence): _____ (bureau): _____

Pour vous aider à faire votre choix, consultez l'horaire.

1er choix: Jour: _____ Heure: _____ Niveau: _____

2e choix: Jour: _____ Heure: _____ Niveau: _____

3e choix: Jour: _____ Heure: _____ Niveau: _____

Frais d'inscription:

Le coût des taxes et récompenses est inclus dans les frais d'inscription. Les cours commencent dans la semaine du 20 septembre. Réduction de 5\$ pour le 2e enfant et plus.

Enfants: 25\$

Enfants: 45\$

14-17 ans: 50\$

Adultes: 60\$

Inscription:

Complétez et retournez ce formulaire avant le 13 septembre 1996, accompagné d'un chèque fait à l'ordre du Cégep de Rivière-du-Loup et daté du 13 septembre 1996, à l'adresse suivante: Cégep de Rivière-du-Loup

Att.: Benoît Guay, casier 28

80, rue Frontenac

Rivière-du-Loup (Québec)

G5R 1R1

Pour information:

862-6903 (poste 268)

LE CENTRE SPORTIF PARTICIPERA AU CARREFOUR
LOISIRS EDUCATION LES 4 ET 5 SEPTEMBRE AU
MANÈGE MILITAIRE DE RDL.

GYMNASTIQUE AQUATIQUE

SESSION SEPTEMBRE 1996 À JUIN 1997

Frais d'inscription:

Même tarification que septembre 1995

Pour une participation: 6\$ à la fois

Dix (10) activités: 45,00\$

Douze (12) activités: 55,00\$

Quinze (15) activités: 70,00\$

(taxes incluses)

Activités continues: à la fréquence que vous désirez sauf durant le temps des fêtes.

Information

Programme de gymnastique douce faite en bassin aquatique. Il n'est pas nécessaire de savoir nager. Vous devez posséder vos aides de pratique (flotteurs).

Inscription et information:

Benoît Guay, Centre sportif
Cégep de Rivière-du-Loup
862-6903, poste 268.

ACTIVITES PRENATALES EN PISCINE

Frais d'inscription

Pour une participation: 6,00\$ à la fois

Pour dix (10) activités: 45,00\$

Pour douze (12) activités: 55,00\$

Pour quinze (15) activités: 70,00\$

Inscription:

Pour la théorie, communiquez avec le C.L.S.C.

Pour les activités en piscine, communiquez avec
Benoît Guay, Centre sportif
Cégep de Rivière-du-Loup
862-6903, poste 268.

NOTE (1): Activités continues: à la fréquence que vous désirez sauf durant le temps des fêtes

Mardi: 19h00

Mercredi: 15h00

Jeudi: 19h00

HORAIRE NOUVEAU PROGRAMME CROIX ROUGE

AQUABAMBIN

Le ratio est un (1) moniteur par cinq (5) élèves.

Le cours est de trente (30) minutes et d'une durée de dix (10) semaines.

SAMEDI: 15h30

16h00

DIMANCHE: 15h30

16h00

Début du cours: 21 septembre 1996

et 22 septembre 1996

Congé fin de semaine de l'Action de Grâce

Informations sur les cours offerts

Pour les bambins de un(1) à quatre (4) ans. Initie l'enfant à la découverte de l'eau, encourage l'enfant à bouger, à flotter et même à nager par lui-même.

Équivalent à l'ancien préscolaire

L'enfant est accompagné dans l'eau par une personne de confiance et doit avoir une ceinture de sécurité ou le ballon dorsal.

AQUAVENTURE: (ENFANTS)

Aquaventure 1: Prérequis aquabambin 3 ou daphin 3 ans et plus, sans aide ou ceinture (5 cours avec parents dans l'eau et 5 cours avec parents assis sur la plage). Plancher sécuritaire pour les enfants. Équivalent à **jaune I**.

Ratio un (1) moniteur par six (6) élèves.
Prérequis niveau I ou jaune.

Aquaventure 2: Trois (3) ans et plus, sans aide (5 cours parents assis sur la plage et 5 cours parents assis dans les estrades). Planchers sécuritaires pour les enfants.
Prérequis aquaventure I ou jaune.
Équivalent à **jaune II**.

Ratio un (1) moniteur par 6 élèves.

Aquaventure 3: Prérequis aquaventure 2 ou jaune sans aide ou parent.
Équivalent **orange**.

Ratio un (1) moniteur par huit (8) élèves

Aquaventure 4: Équivalent à **rouge**
Ratio un (1) moniteur par huit (8) élèves

Aquaventure 5: Équivalent à **marron**
Ratio un (1) moniteur par huit (8) élèves

Aquaventure 6: Équivalent à **marron fort** ou à **bleu faible**
Ratio un (1) moniteur par douze élèves (12) élèves

Aquaventure 7: Équivalent à **bleu fort**
Ratio de (1) moniteur par douze (12) élèves

Aquaventure 8: Équivalent à **vert faible**
Aquaventure 9: Équivalent à **vert avancé**
Ratio un (1) moniteur par 12 élèves

Aquaventure 10: Équivalent à **gris**
Ratio un (1) moniteur par douze (12) élèves

Aquaventure 11: Équivalent à **faible blanc**
Début de la maîtrise des nages
Ratio un (1) moniteur par douze (12) élèves

Aquaventure 12: Équivalent à **blanc fort**
Connaissance et maîtrise des nages
Ratio un (1) moniteur par 12 élèves

Note 1:
Aquaventure 1 et 2 =
dix (10) leçons de 25 minutes

Note 2:
Aquaventure 3 à 12 =
dix (10) leçons de 55 minutes

Début: Fin de semaine du 20-21 et 22 septembre 1996

Fin: Fin de semaine du 29-30 novembre et 1er décembre 1996

Vendredi:	19h00	Aquaventure	3-4-5-6-7
Samedi:	9h00	Aquaventure	1-2-3-4-5-6
	9h30	Aquaventure	1-2
	10h00	Aquaventure	1-2-3-4-5-6-7
	10h30	Aquaventure	1-2
	11h00	Aquaventure	3-4-5-6-7
	12h00	Aquaventure	8-9-10-11-12
	13h00	Aquaventure	8-9-10-11-12
	16h30	Aquaventure	1-2-3-4-5-6-7

Dimanche:	9h00	Aquaventure	1-2-3-4-5-6
	9h30	Aquaventure	1-2
	10h00	Aquaventure	1-2-3-4-5-6-7
	10h30	Aquaventure	1-2
	11h00	Aquaventure	3-4-5-6-7
	12h00	Aquaventure	8-9-10-11-12

Note: maximum de deux (2) groupes par niveau par heure
vendredi - samedi et dimanche

AQUADULTE: NOUVEAU PROGRAMME POUR ADULTES

Aquadulte 1: Prérequis aucun.

Connaissance de l'eau (tête dans l'eau, ouvrir les yeux dans l'eau), développer les habiletés de nage de base.

Note: Aquadulte 1 et 2: Ratio un (1) moniteur par huit (8) élèves

Aquadulte 2: Prérequis aquadulte un (1) ou rouge. Doit être capable de nager quinze (15) mètres de n'importe quelle façon, doit être prêt à aller dans l'eau profonde. Développer les styles de nages.

Aquadulte 3: Ratio un (1) moniteur par douze (12) élèves.

Début: Lundi 23 septembre 1996

et mercredi 25 septembre 1996

Fin: Lundi 25 novembre 1996

et mercredi 27 novembre 1996

Aquadulte 3: Prérequis aquadulte deux (2) ou bleu. Doit être capable de nager deux (2) styles sur cent (100) mètres.

Lundi: 19h00 Aquadulte 1-2

20h00 Aquadulte 3

Mercredi: 20h00 Aquadulte 1-2-3

Doit être confiant dans l'eau profonde. Développer l'endurance et la condition physique.

INSCRIPTION A LA SALLE DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

NOUVEAUX PRIX CATEGORIE	ÉTUDIANTS TEMPS PLEIN	EMPLOYÉS DU COLLÈGE	ADULTES
À LA FOIS:	2\$	4\$	4\$
1 MOIS:	10\$	25\$	30\$
2 MOIS:	20\$	40\$	50\$
3 MOIS:	30\$	50\$	65\$
4 MOIS:	40\$	60\$	75\$

Le coût comprend l'utilisation du VO2 MAX et les taxes.

HEURES D'OUVERTURE
DU LUNDI AU VENDREDI: DE 18H00 À 22H00
LE SAMEDI: DE 11H00 À 15H00

PÉRIODES D'OUVERTURE

SESSION AUTOMNE: DU 26 AOÛT AU 21 DÉCEMBRE 1996
SESSION HIVER: DU 06 JANVIER AU 23 MAI 1997

MONITEUR: Jean-Daniel Michaud
- Programme spéciaux pour clubs sportifs (hockey, volley-ball, basket-ball, autres).
- Conditionnement pré-ski individuel ou en groupe.
- Possibilité d'horaires spéciaux pour les groupes.

Vivre à Rivière-du-Loup

«Il faut administrer la ville comme une business» (Marc-Yves Beaulieu)

En poste à la Ville de Rivière-du-Loup depuis le 12 juin 1995, le directeur général Marc-Yves Beaulieu, ne prétend pas réinventer la roue dans le domaine de l'administration municipale. Administrer la ville comme si c'était une «business», serait la recette gagnante qu'il tenterait d'appliquer encore aujourd'hui.

GILLES LABEL

Marc-Yves Beaulieu rendait public il y a quelques semaines, «son livre vert», une brique de 80 pages où il explique la mission de la ville de Rivière-du-Loup, la philosophie de sa gestion, les organigrammes, les mandats et les objectifs de chaque service, de même que les recommandations nécessaires afin d'atteindre les objectifs visés. **Du nombre de ces objectifs, on note la rationalisation et les services via un guichet unique, deux éléments**

d'importance dans la nouvelle façon de faire du directeur général.

Sortir les gens de leur moule

Dès son arrivée à Rivière-du-Loup, Marc-Yves Beaulieu s'est buté à une sorte de «réticence» du personnel en place. «Les gens se sentaient insécures face à d'éventuels changements prévisibles. Il a fallu sortir ces gens là de leur moule afin qu'ils sachent qui j'étais, et où je m'en allais. C'est la raison pour laquelle, au cours de ma première année, je n'ai atteint que 60% de mes objectifs. Mon processus d'intégration à été plus long que prévu et la couleur locale de certaines gens plus difficile à saisir.

L'appui des citoyens

Marc-Yves Beaulieu ne le crie pas sur tous les toits, mais comme bien d'autres personnes, il constate que les élus de Rivière-du-Loup ne reçoivent pas

l'appui des citoyens. «Ca nuit au climat de la ville, à sa banlieue et à son environnement. Les gens ne sont pas prêts à jouer les coudees franches. Certains lancent n'importe quelle rumeur sur la place publique, sans en vérifier la véracité, dans le seul but de dénigrer ou de tenter de faire mal paraître les élus en place. Pourtant, nous sommes là pour répondre à leurs questions.

Les grands dossiers

Même si le service de la dette de la Ville de Rivière-du-Loup se situe en bas de la moyenne provinciale des villes de même dimension, Marc-Yves Beaulieu sait que l'argent ne pousse pas dans les arbres. «D'ici l'an 2000 nous aurons à faire face à des projets incontournables (infrastructures Fraser-Des Cerisiers, finaliser le projet de recherche d'eau potable à Saint-Modeste, la dernière tranche des travaux avec la S.Q.A.E., dossiers de l'aéroport et du quai, remplace-

ment de certains équipements, etc). Même si ces projets coûteront de gros sous, il faudra tenir compte de notre capacité de payer».

L'avantage des fusions

Marc-Yves Beaulieu est un pro-fusion et il ne s'en cache pas. «Je suis persuadé de l'avantage pécunier pour les deux municipalités (Rivière-du-Loup et Saint-Patrice). Par contre je ne peux en dire autant de la volonté politique et administrative de certaines personnes. Il y a trop d'objectifs individuels qui se font au détriment de la région».

En terminant, le directeur général a bien voulu répondre à ses dénigreur qui prétendent qu'il ne terminera pas son mandat de 5 ans à la direction générale de la ville. «Je suis prêt à couvrir toutes gageures faites en ce sens, et même à discuter de la clause de reconduction de mon contrat de travail».

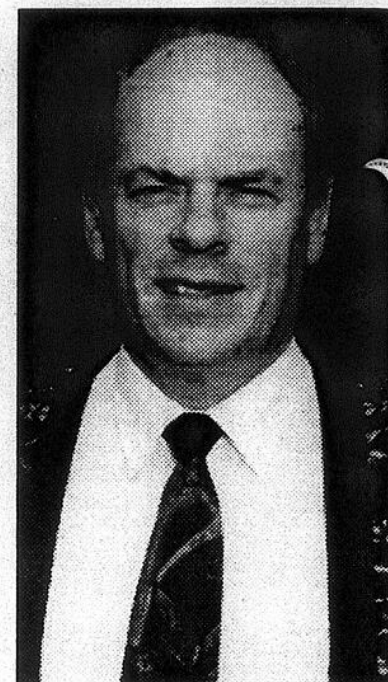


PHOTO GILLES LABEL

Le directeur général Marc-Yves Beaulieu veut administrer la ville comme une business.



IMAGINE, LE VENT DANS LES VOILES

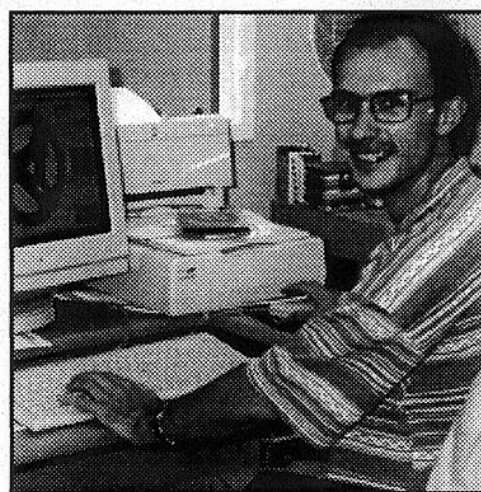
Une entreprise ne peut fonctionner adéquatement si elle n'est pas fondée sur des bases solides. Souvent, le travail et l'amour de son métier en forment la pierre angulaire. C'est sur ces bases solides qu'a été fondée la maison "Imagine" du 383 Lafontaine à Rivière-du-Loup.

Marc Larouche

L'Entreprise prend sans cesse de l'expansion, et il est facile de comprendre pourquoi. Les Marco, je suis bien placé pour le savoir, sont du bon monde! Le sourire communicatif et la bonne humeur contagieuse du propriétaire de la maison "Imagine", M. Marco Soucy, sont autant de facteurs qui mettent le client à l'aise dès son entrée dans cette Mecque de la création moderne.

Une entreprise, un rêve

Étudiant en graphisme du C.E.G.E.P. de Rivière-du-Loup en 1994, Marco Soucy travaillait déjà à la mise sur pieds de son entreprise tout en étant aux études. À sa sortie, il a mis tout son cœur et son énergie à concrétiser son projet. Grâce à un investissement de départ de 135 000 \$ et une aide technique du CRDE (Conseil Régional de Développement Industriel) et de la SADC (Société d'Aide au Développement des Collectivités), la maison "Imagine" voyait le jour le premier janvier 1995.



Marco Soucy

Une innovation immédiate

À ses débuts, "Imagine" se spécialisait dans la production de photocopies couleurs au laser. Rapidement, plusieurs importantes entreprises de la région ont su profiter du caractère novateur de cette nouvelle technologie, dans laquelle "Imagine" faisait figure de proue. "Nous étions les seuls à offrir le service de photocopies laser avec un système informatique intégré" soulignait fièrement M. Soucy.

Sentant un trop plein d'énergie créatrice, Marco Soucy décide ensuite d'investir dans l'achat d'équipements de sérigraphie à la fine pointe de la technologie, et d'offrir un service de conception graphique. La demande est telle, qu'il décide de se consacrer exclusivement à ces deux spécialités, dans lesquelles il excelle.

La limite créatrice? connais pas

Il parle de ses réalisations, et ses yeux s'illuminent. Être graphiste, c'est avant tout posséder un sens développé de la créativité. Les grandes chaînes ont compris depuis longtemps qu'un logo, c'est plus qu'un dessin. Il doit identifier facilement votre entreprise et attirer l'attention au premier coup d'oeil. Une entreprise sans logo, c'est comme un homme invisible. Même en mesurant 6 pieds, personne ne le remarquera.

Ainsi, tout le matériel identifié à votre commerce selon les conseils de la maison "Imagine", travaillera pour vous, en vous procurant une publicité constante et gratuite. Qui plus est, il constitue un élément de prestige dont il est difficile de se passer. Le projet dont Marco Soucy est le plus fier? Des pochettes de presse réalisées pour le compte de l'entreprise P.F. Souey, "à cause de la simplicité et de la beauté du produit fini". De tels propos ne peuvent être prononcés par un artiste soucieux de la satisfaction de sa clientèle.

Des services complets et variés

"Imagine" effectue la conception de logos, de pochettes de presse, de rapport annuel personnalisé, et tout ce qui se rattache de près ou de loin au graphisme, grâce à deux ordinateurs très perfectionnés. Les services de sérigraphies sont offerts avec un procédé à encre indélébile, qui résiste aux intempéries, à l'humidité ainsi qu'aux rayons solaires. "Notre procédé empêche toute détérioration des affiches promotionnelles des commerces, qui sont souvent exposés au soleil et qui deviennent très pâles rapidement". Le même procédé est utilisé pour les imprimés sur les vêtements et casquettes qui sont réalisés chez "Imagine".

Encore des projets

Depuis peu, Gilles Jean s'est joint à Marco Soucy au sein de l'entreprise "Imagine". "Très bientôt le service de sérigraphie s'agrandira. Nous travaillons dans un seul but: devenir le leader en matière de sérigraphie dans le Bas-Saint-Laurent", dit-il, des étincelles dans les yeux. Réunissez sous une même enseigne le travail, l'amour du métier et la satisfaction de la clientèle, et vous avez une recette gagnante. Lorsque vous la goûterez, c'est que vous serez chez "Imagine", du 383 Lafontaine à Rivière-du-Loup, dans l'édifice de Rivière-du-Loup Clavigraphe, au téléphone 418-867-5628 1-800-503-6889.

Caravane 185 inc.

Votre plus grand centre
de caravanes dans tout le Québec

86, rue Principale, Saint-Antonin,
Rivière-du-Loup, G0L 2J0
1-418-867-2111

Transit Bonaparte Chevrolet

S-6726-M36

LE RÉGIONAL

S UNIR POUR GRANDIR
31 343 FOYERS
D U K R T B

Pelletier passera l'hiver à Victoriaville

Le gardien de but luperivois Jonathan Pelletier ne retournera pas au Saguenay. L'entraîneur-chef des Tigres de Victoriaville, Alain Rajotte, lui a confirmé qu'il avait gagné un poste avec l'équipe.

CÉDRIC BÉLANGER

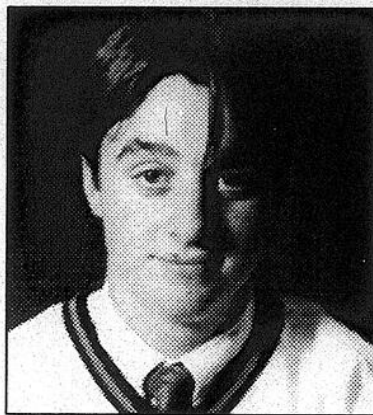
Joint à sa pension de Victoriaville, Pelletier, 16 ans, ne cachait pas sa joie d'avoir réussi à percer l'alignement des Tigres. «Je suis très content de rester. Ici, il y a une bonne gang de gars et les vétérans font tout pour bien intégrer les joueurs recrues».

Le Luperivois partagera le travail avec le deuxième choix des Canadiens de Montréal au dernier repêchage, Mathieu Garon. «Alain Rajotte m'a dit que Mathieu allait jouer environ 50 matchs. Il m'en reste donc une vingtaine, mais ça pourrait aussi être plus ou moins, tout dépendant de mon rendement», confie Pelletier.

Peu d'action

Depuis le début du camp, Pelletier n'a été utilisé qu'à une seule reprise, une défaite contre l'Océanic à Mont-Joli. Cette situation devrait cependant chan-

ger avec le départ de Garon pour le camp d'entraînement des Canadiens prévu pour bientôt.



Les 7è concours hippiques de La Pocatière se poursuivent jusqu'à lundi



Seuls au Québec à regrouper trois catégories: selle classique, selle western et courses attelées, les concours hippiques de La Pocatière accueillent depuis mardi dernier plus de 200 compétiteurs.

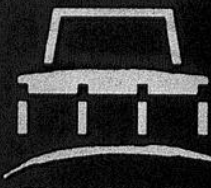
(C.D.) Aujourd'hui dimanche, dès 13h30, Jean Desautels la célèbre voix de Blue Bonnets animera encore cette année, la course attelée avec pari mutuel. Cette année, la course des célébrités mettra en vedette: L. Dr. Françoise Corriveau, M. Clément LeBel, M. Denis Lévesque et M. Maurice Hudon, représentant respectivement la Clinique vétérinaire de La Pocatière, Plourde automobiles, Réal Lévesque électricien et les bénévoles de la

Corporation des concours hippiques.

Une fête familiale:

La présente fin de semaine de la Fête du Travail revêt le caractère d'une fête familiale. Toutes sortes d'activités sont prévues pour les enfants: balades à dos de cheval, balades en voiture à cheval, petite ferme, carrousel de poneys, mascottes, séances de maquillage, jardin d'enfants, jeu «la marche des étoiles», clowns etc.

Toutes les activités équestres se déroulent au Centre équestre de l'I.T.A. et on remettra pas moins de 20 000 \$ en bourses à la conclusion des différentes épreuves.



COMMANDES
TELEPHONQUES:
867-8008

LUNDI AU VENDREDI DE 12H30 A 17H

CENTRE CULTUREL
DE RIVIÈRE-DU-LOUP

LES GRANDS EXPLORATEURS

25 septembre



5 février 97

16 octobre



4 mars 97

6 novembre



1 avril 97



Abonnez-vous et offrez-vous la chance de gagner une paire de billets d'avion à destination des Îles-de-la-Madeleine (règlements de participation au guichet)



Abonnement: Étudiant: 35\$ Couple: 90\$
Adulte: 55\$ Famille: 99\$

DPM
Valeurs Mobilières DPM Inc.
DPM Securities Inc.



Saison Humour Valeurs Mobilières DPM
MARC F. SOUCY

Daniel Lemire



Dimanche, le 22
septembre 1996

François
Léveillé



Samedi,
le 2 novembre 1996

Jean-Michel
Ancil



Mercredi,
le 12 mars 1997

Pierre Légaré



Samedi,
le 19 avril 1997

4 soirées extraordinaires pour 85\$

LE GRAND
MANITOU
DE LA
CHANSON
FRANCOPHONE



Avec son tout
nouveau spectacle
Jeudi,
le 3 octobre 1996

Admission:
28\$

24\$ abonnés Grands
Explorateurs

Le centre culturel de Rivière-du-Loup est subventionné par la ville de Rivière-du-Loup et sa programmation est soutenue par le Ministère de la Culture et des Communications du Québec.



RESTAURANT
VILLA RAPHAËLE
Le vrai spécialiste des fruits de mer
435, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup
867-1211

GAGNEZ

- un tracteur à pelouse (tirage le 11 mai 1997) valeur de 3 099\$ + taxes.
- un bon d'achat, valeur de 25,00\$ chez l'un des marchands participants. (tirage chaque semaine)



Découvrez le marchand dont l'addition des 3 derniers chiffres de son numéro de téléphone totalise 22. De plus, dans son identification vous y trouvez les 3 lettres consécutives: RDL

Collaboration: **Scie à chaîne E. Belzile inc.**
406, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, Tél.: 418-862-4357

ALIMENTS NATURELS

Boutique La Renaissance
Boutique de l'Archer
35-B, rue Pelletier
Saint-Antonin
418-867-3552

BOUCHERIE

Boucherie Bégin enr.
Méchoui, produits
maisons, viande fumée
314, rue Principale
Ville Dégelis
418-853-2976

CLINIQUES

Clinique dentaire Royer & Beaudoin
Chirurgien dentiste
500, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
418-862-5181

Clinique dentaire Pierre Chicoine
Denturologiste
500, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
418-862-5181

COMMUNICATION

RDL Télécom inc.
52, rue Principale
Saint-Antonin
418-868-6688

CONCESSIONNAIRES

VOLKSWAGEN
Massé et Plante Auto
Itée
157, rue Fraser
Rivière-du-Loup
418-862-3490

Suzuki Subaru
248, rue Témiscouata
Rivière-du-Loup
418-862-4400

Garage Windsor Itée
287, rue Témiscouata
Rivière-du-Loup
418-862-3586

Rivière-du-Loup Ford
7, Côte St-Jacques
Rivière-du-Loup
418-862-9517

COUVRE-PLANCHER

Tapis Parent inc.
Route 291
Cacouna
418-862-6316

DÉCORATION

Le Cachet de Marie
Décoration - Cadeaux
117, rue Commerciale
Cabano
418-854-3517

ÉPICERIE

Épicerie-boucherie Chez Normand
Peinture Crown
Diamond - Sico
309, rue Principale
Saint-Antonin
418-862-3850

INFORMATIQUE

Info Expert
Vente et réparations de
produits informatiques.
318, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
418-862-5015

ISOLATION

Isolation Tousignant
Résidentiel, commer-
cial, industriel
112, Ch. des Raymond
Parc Industriel
Rivière-du-Loup
418-862-0006

LIVRAISON

Boucherie du Domaine enr.
348, rue Témiscouata
Rivière-du-Loup
418-862-2551

MEUBLES

Usine F.A. Meuble Inc.
Fabrication de meubles
en tout genre
322, rue Principale
Saint-Modeste
418-867-5946

MOTELS

Motel du Domaine enr.
Restaurant-bar motel
372, rue Témiscouata
Rivière-du-Loup
418-862-5227

Motel-Restaurant Trois-Pistoles
Steak - Fruits de mer -
Poulet B.B.Q.
64, route 132 ouest
Trois-Pistoles
418-851-2563

NETTOYEUR

Nettoyage Multi-Pro inc.
Vente de produits
Larose et
d'équipements
résidentiel et industriel
101, rue Principale
Saint-Antonin
418-862-1743

PAYSAGISTE Embellissement Rivière-du-Loup inc.
(Centre Jardin et fleuriste)
409-B, rue
Témiscouata
Rivière-du-Loup
418-862-0203

PNEUS

Service de Pneus Rivière-du-Loup inc.
10, Côte St-Jacques
Rivière-du-Loup
418-862-2686

PORTES

Porte Multy
Vente - Installation -
Réparation
336, rang 2 est

Saint-Alexandre
418-495-2512

PRODUITS NATURELS

Le Naturel
Produits naturels,
détaillant grossiste
380, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
418-867-3951

RESTAURANTS

Restaurant-Terrasse La Marinière
Terrasse et casse-
croûte
59, de la Plage
Cabano
418-854-1858

Le P'tit Rouet
Restaurant-bar-ter-
rasse
421, rue Principale
Dégelis
418-853-9177

Restaurant La Gourmande
120, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
418-862-4270

Restaurant Le Tortillon
Spécialités: Mets cana-
diens
20, rue Principale
Cacouna
418-868-0618

ROULOTTE

Caravane 185
86, rue Principale
Saint-Antonin
867-2111

SERVICE DE RÉPARATION

Méga-tronik
Réparation T.V-Vidéo,
etc...
Service à domicile
35-A, rue St-Louis
Rivière-du-Loup
418-862-2887

Les grands brûlés auront leur Lave-O-Thon

(G.L.)Le service des incendies en commun de La Pocatière, Sainte-Anne de La Pocatière et Saint-Onésime, organise un grand lave-o-thon le 14 septembre, de 9h00 à 17h00, dans le stationnement adjacent à la caserne à La Pocatière.

une partie des dons recueillis sera remis à la Fondation des Pompiers du Québec pour les Grands Brûlés.

En cas de pluie, le tout sera remis au 21 septembre, même heure et au même endroit. Pour chaque don de 5 \$, on remettra un billet de Lotopompier.

La population est invitée à participer en grand nombre car

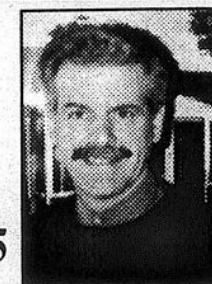


Berthier Santerre enr.

Rénovation - Restauration
Solarium 3 ou 4 saisons

9, rue du Domaine
Rivière-du-Loup, Qc., G5R 2P6

Tél.: (418) 867-4995



DÉCOUVREZ NOTRE JUNGLE DE SPÉCIAUX 1^{er} ANNIVERSAIRE

- Spécial sur collier anti-puces pour chat et chien
- Accessoires Habitrail
- Spécial nourriture pour oiseaux
- Perroquet Ara Bleu (Mancho)
- et beaucoup plus



Tirage d'un aquarium tout équipé, le 7 septembre prochain*
*Avec tout achat valeur 200\$

Cocker (femelle) enregistré, tatoué et de couleur "Black and Tan" seulement 450\$



Galeries Trois-Pistoles
851-1133



Sylvie Caron
Propriétaire



Léopold Caron
Propriétaire

Faites parvenir vos réponses au: Journal Le Saint-Laurent/Portage
16, rue Du Domaine, Rivière-du-Loup, G5R 2P5

MME THERÈSE LAVOIE, CHEMIN RIVIÈRE-VERTE

Nom: _____

Adresse: _____

Téléphone: _____

Votre réponse: _____

Les aînés se ressource

Les aînés du diocèse Saint-Anne sont invités à une journée de ressourcement, **jeudi le 19 septembre**, de 9h30 à 16h00, au Collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière.

«Place et sens de la prière quotidienne dans notre vie et Voyage en Palestine» seront les deux thèmes abordés au

cours de cette journée. Les personnes intéressées doivent s'inscrire avant le 17 septembre en téléphonant au 856-1811.

COURS DE CONDUITE SEMI-REMORQUE DANS LA RÉGION DE BATHURST, N.B.



Si vous aimez voyager et rencontrer des gens nouveaux, peut-être qu'une carrière comme chauffeur de camion semi-remorque est pour vous.

L'industrie du camionnage a besoin de conducteurs pour travailler au Canada et aux États-Unis. La première étape est de communiquer avec l'E.V.U.F. Inc. Une division de G.W.Training.

- ➡ Un cours de six semaines.
- ➡ De l'aide financière peut être fournie aux étudiants qui s'y qualifient.
- ➡ Logement est disponible.
- ➡ De l'assistance pour trouver de l'emploi est disponible pour les candidats qui ont les qualifications requises.

Pour plus d'information, composer le:
1-800-699-EVUF
(1-800-699-3883)

S-EVUF-M36

RE/MAX PREMIER DEVANT...

ROBERTO LAPLANTE
30, rue Berubé, Cabano
854-1977, res. 854-1427

Châlet bord du lac Témiscouata
Nantou - Pêche - Yolo.

À VENDRE:
Terrain au bord du Lac Témiscouata à St-Juste-du-Lac

TERRES À VENDRE
- 250 acres dont 65 en culture - St-Ezéar
- 90 acres, une partie enculture - St-Louis-du-Ha! Ha!

TRAVERSE TROIS-PISTOLES LES ESCOUMINS



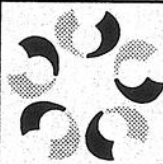
HORAIRE SEPTEMBRE

DATES	TROIS-PISTOLES	LES ESCOUMINS
D S 1	08.00 - 15.30 - 19.30	13.30 - 17.30
L M 2	08.30 - 16.00	06.30 - 14.00 - 18.00
M T 3	06.00 - 16.30	08.00 - 18.30
M W 4	06.00 - 10.00	06.00 - 16.00
J T 5	07.00 - 11.00 - 19.00	09.00 - 17.00
V F 6	09.30 - 20.00	07.30 - 16.00
S S 7	10.30 - 21.00	08.30 - 19.00
D S 8	11.30 - 22.00	09.30 - 20.00

Pour information et réservation
- Trois-Pistoles (418) 851-4676
- Les Escoumins (418) 233-2202

Horaire disponible à votre Caisse populaire.

S-TRAVERSE-M36



SADC AVIS DE VENTE PAR SOUMISSION

Société d'aide au développement des collectivités de Témiscouata

La société d'aide au développement de la collectivité de Témiscouata désire vendre par soumissions les équipements suivants :

- Lot 1 Camion Ford 1980, modèle E-350 avec boîte de 14 pieds, masse 2 300.
- Lot 2 Pick-up GMC 1981, modèle C-15, masse 1 714.
- Lot 3 Malaxeur à béton, électrique 1/2 force
- Lot 4 Enseigne lumineuse 4 x 5 (approximatif)
- Lot 5 Douze (12) formes à béton.

Les intéressés pourront visiter les équipements sur rendez-vous, à Pohénégamook quartier Sully, le 5 septembre 1996 entre 10 heures et midi. Pour renseignement, appelez au 853-2270.

Les soumissions devront être adressées à la SADC Témiscouata au 658, 6ième Rue Est, Dégelis, G5T 1Y1 et parvenir au plus tard le 13 septembre. Les lots visés devront être clairement identifiés ainsi que le montant misé sur chacun d'eux. Les ventes seront finales et le soumissionnaire devra acquitter le prix d'adjudication comptant ou par chèque visé dans les 48 heures. Aucune garantie explicite ou implicite ne sera donnée.

S-1213-C126

COURS DE CUISINE COURS DE CUISINE



Francine Bélanger
Directrice

École de cuisine privée

Institut ■ ■ ■ CUISINE NOUVELLE enr.

Permis no.: CP0333

10^e Anniversaire

Cours débutant la semaine du 8 septembre

Décorations de gâteaux: 12 heures/4semaines. Lundi 16 septembre 19h00
Pâtisseries spécialisées: 12 heures/4semaines Jeudi 26 septembre 19h00

Spécial 10e Anniversaire Cours 1 soir

- 1) Survol sur les vins / harmonie vins et mets, vins et fromage
Dégustation avec Robert Deschênes de la S.A.Q., au choix 17 ou 24 septembre ou 1er Octobre
- 2) Confection de chocolat (idées pour l'halloween) 11 septembre 19h.
- 3) Tout sur la raclette (À déterminer)

À VENIR:

- Cuisine italienne: 5 sem / 15h.
- Bio cuisine: 5 sem / 15h.
- Cuisine chinoise: 4 sem / 12h.
- Goûters fin soirée (1 soir)

Passer complétez votre coupon pour le tirage d'un cours gratuit lors de la journée "Porte ouverte", samedi le 7 septembre.

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT

450, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup

862-1724

S-7343-M36

COURS DE CUISINE COURS DE CUISINE

La rentrée à la façon Vélosphère



pavillon
TACHÉ

Sac
Horizon

29,99\$



Bottes
Vasque

119,99\$

Rég.: 149,99\$
Quantités limitées



277, Lafontaine, Rivière-du-Loup 868-VÉLO

S-Vélo-M36

Samedi 7 septembre Dimanche 8 septembre

COMPÉTITIONS ÉQUESTRES

Performance et gymkhana Western

Samedi

7 septembre
Dès 13h00

Journée amateur

Bourses et prix
de présences
Soirée dansante
Cantine sur place



Dimanche

8 septembre
Dès 10h00

Journée
professionnelle

Bourses et prix de
présences
Cantine sur place

Lieu: Centre Équestre des Hauts-Plateaux

109, chemin Taché Ouest, Saint-Cyprien

Informations: Sébastien Ouellet au 963-5536

Les bénévoles de la Croix-Rouge se réunissent

(G.L.) La Section de Rivière-du-Loup de la Société Canadienne de la Croix-Rouge, tiendra son assemblée générale annuelle, **dimanche le 8 septembre, 13h30, en la salle P.E. Michaud, sous-sol de la Caisse Thibaudeau.**

En plus du rapport des différents comités, on procédera à l'élection d'un nouvel exécutif pour l'année 1996-97.

L'invitation est lancée à tous ceux et celle qui ont à cœur le maintien des services de la Croix-Rouge dans notre région.

NOUVEAU

NOUVEL ÉLEVAGE DANS LA RÉGION

"Paint Horse Pur Sang enregistré"

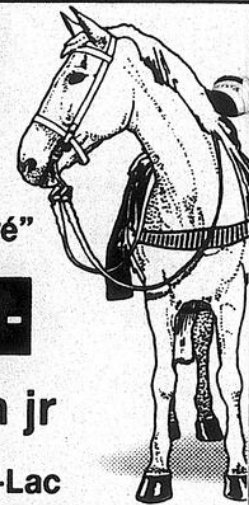
- Étalon de service -

Super M. Robin jr

situé à Notre-Dame-du-Lac

Pour renseignement: 899-6317

après 17h00



9-0552-CL30



Marcel Caron
P.D.G.



Michel Nadeau
V.P. conseiller

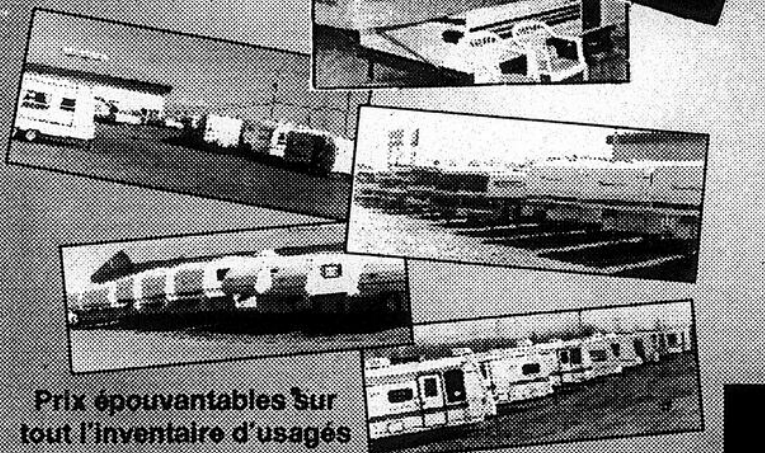
LES NO.

dans la région
pour la vente de Caravanes vous invitent à la

LIQUIDATION

*Fin de
saison*

Prix époustouflants
sur tous les
modèles 1996



Prix épouvantables sur
tout l'inventaire d'usagés

Caravane 185 inc.

86, RUE PRINCIPALE,
SAINT-ANTONIN
RIVIÈRE-DU-LOUP,
(QUÉBEC) G0L 2J0
1-418-867-2111



Guy Gagnon
Contrôleur
finance



Maurice Chalifour
Conseiller



Jean-Guy Nadeau
Conseiller



Nicole Roy
Conseillère



Claude Denis
Pelletier
Conseiller

BESOIN D'AIDE?

Vous voulez rénover votre demeure mais vous ne savez trop par où commencer. Consultez-nous, nous vous aiderons à y voir plus clair.

Fabricant: **Fenêtres**
- Coulisantes
- À battant
- À auvent
- Fenêtres en PVC (structurales),
Cadre 5 1/4"

Portes extérieures
- Acier, bois

Vente
- Portes patio
- Fenêtres en aluminium
- Verre, miroir tout genre

Division
- Portes de garage, acier, aluminium
- Opérateur électrique
Résidentiel - Commercial - Industriel



Bur.: (418) 851-1670 Fax: (418) 851-2443

1-800-850-1610

417, rue Notre-Dame Est, Trois-Pistoles G0L 4K0

*Les Professionnels
à votre mesure!*



Marcel Albert
Président



Guylain Lebel
Gérant de
production



Bruno D'Amours
Estimateur



Richard Simola
Conseiller



Il n'y a rien de mieux

Avec plus de 70 ans d'excellence en innovation et ingénierie allemande, ce n'est pas surprenant que la scie à chaîne STIHL soit la mieux vendue dans le monde.

Maintenant, la qualité STIHL est encore plus abordable avec des rabais allant jusqu'à 80\$** sur les scies à chaîne STIHL



**Jusqu'au 30 novembre 1996 ou jusqu'à épuisement des inventaires chez les détaillants STIHL participants.

025, 026 et 039.

De plus, pour un temps limité, vous recevrez gratuitement une trousse Wood-Pro TM d'une valeur de 75\$ à l'achat de certains modèles de scies à chaîne STIHL.

Essayez-la avant de l'acheter chez votre détaillant de service complet STIHL.

Satisfaction garantie



STIHL[®]
Numéro un dans le monde

Pour tous les détails et une démonstration GRATUITE, venez nous voir dès aujourd'hui!

ROMÉO DUBÉ ENR.

740, RUE NOTRE-DAME-EST
TROIS-PISTOLES
851-4348



Municipalité
de St-Arsène

Aux Contribuables
de la susdite
municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ
PAR LE SOUSSIGNÉ, SECRÉTAIRE-
TRÉSORIER DE LA SUSDITE MUNI-
CIPALITÉ, QUE :

1- Le conseil de la Municipalité Régionale de Comté de Rivière-du-Loup a approuvé, par l'adoption de la résolution 96-164-C, adoptée lors de la session régulière tenue le 15 août 1996, les règlements 190 à 195 de la municipalité de Saint-Arsène qui ont été préalablement adoptés lors d'une séance de ce conseil tenue le 30 juillet 1996 et dont les titres sont les suivants:

#190 Règlement aux fins d'amender le règlement numéro: 133 intitulé "Plan d'urbanisme" de façon à agrandir l'aire d'affectation M1 à même l'aire RA1 et RA2, à changer une partie de l'aire RA2 en une aire multifonctionnels "M2" et à l'aire RA3 en une aire multifonctionnelle "M3".

#191 Règlement aux fins de modifier les règlements numéros 135 "Règlement de zonage" et 136 intitulé "Règlement de lotissement" afin de modifier les zones 04-H, 08-H, 14-H et 17-H pour y permettre le commercial et afin d'agrandir la zone 10-CH à même la zone 15-H de façon à se conformer aux modifications du plan d'urbanisme.

#192 Règlement aux fins de modifier les règlements numéros 135 intitulé "Règlement de zonage" et 136 intitulé "Règlement de lotissement" de façon à modifier la zone 20-A afin de permettre le commercial.

#193 Règlement aux fins de modifier les règlements numéros 135 intitulé "Règlement de zonage" et 136 intitulé "Règlement de lotissement" de façon à modifier la zone 18-H afin de permettre les commerces et services d'hébergement et de restauration.

#194 Règlement aux fins de modifier le règlement numéro 135 intitulé "Règlement de zonage de façon à permettre le commercial dans la zone 16-l.

#195 Règlement aux fins de modifier les règlements numéros 135 intitulé "Règlement de zonage" et 136 intitulé "Règlement de lotissement" de façon à modifier la zone 28-H afin de permettre les commerces et services d'hébergement et de restauration.

2- Les certificats de conformité de la Municipalité Régionale de Comté de Rivière-du-Loup ont été délivrés en date du 20 août 1996 en vertu des dispositions de la Loi sur l'Aménagement et l'Urbanisme (L.A.U.)

3. Ces règlements sont disponibles pour consultation au bureau municipal 49, rue de l'Église, à St-Arsène.

Les règlements sont entrés en vigueur le 20 août 1996.

Donné à Saint-Arsène
ce vingt-neuvième jour d'août mil
neuf cent quatre-vingt-seize
François Michaud
Secrétaire-trésorier

S-2801-M36

SANTÉ MINCEUR



Par le
Docteur
J.-M.
Marineau

**PERDEZ DU POIDS ET
CESSEZ DE SOUFFRIR!**

Il suffit de porter 20 livres de trop depuis quelques années pour ressentir des douleurs importantes aux articulations.

POURQUOI SOUFFREZ-VOUS?

Chaque fois que vous marchez, votre excès de poids exerce une pression sur vos articulations et use ainsi l'extrémité molle de vos os que l'on appelle cartilage, provoquant des douleurs vives et lancinantes.

RÉFLÉCHISSEZ UN PEU!

Si vous portiez des vêtements de plomb dont le poids serait de 20, 30 ou 50 livres, imaginez la pression qui s'exercerait sur vos chevilles, sur vos genoux, sur vos hanches et sur votre colonne lombaire. Et pourtant, ces livres, au moment où vous lisez ces lignes, vous les traînez. Elles ne sont pas en plomb bien sûr, mais en belles graisses qui tous les jours écrasent vos articulations et vous font souffrir.

LES INCONVÉNIENTS D'UN EXCÈS DE POIDS

1. les douleurs articulaires importantes
2. les douleurs sciatiques
3. l'ankylose des articulations
4. la boiterie
5. l'impotence
6. la sédentarité qui favorise le gain de poids
7. le vieillissement prématuré

COMMENT NE PLUS SOUFFRIR?

Une étude que j'ai faite en collaboration avec des confrères français dans une station thermale, a montré que le **JEUNE PROTÉINE**, en désintoxiquant l'organisme et en soulageant les articulations de plusieurs livres, **contribuait sinon à éliminer du moins à soulager les douleurs vives occasionnées par l'arthrose et à prévenir la boiterie et l'impotence.**

Si vous avez des douleurs articulaires occasionnées par un excès de poids, **CONSULTEZ VOTRE MÉDECIN.**

Dr. J.-M. Marineau, M.D.
Omnipraticien



Le docteur Marineau est affilié ou exerce sa pratique dans les cliniques suivantes:

**CLINIQUE MÉDICALE
D'AMAIGRISSEMENT**

135 des
Gouverneur,
local 204 A,
Rimouski: 725-5925

148 B
rue Fraser,
Rivière-du-Loup:
867-1260

MANÈGE MILITAIRE

327 boulevard Thériault, Rivière-du-Loup

Les 4 et 5 septembre 1996

de 15h à 20h30

Si l'une ou l'autre des activités suivantes vous intéresse ou intéresse votre enfant, venez rencontrer les responsables pour tous renseignements pertinents ou pour fin d'inscription.

Liste des activités

Organismes présents

Alphabétisation	Corporation ABC des Portages
Bel Âge	Club de l'Âge d'Or de RDL
Camp de vacances	Camp musical de St-Alexandre Camp Richelieu Vive La Joie
Chant choral	Choeur Chanterivoix Choeur St-Louis
Condition féminine	AFEAS Centre-Femmes du Grand-Portage Filles d'Isabelle
Conditionnement physique	Club conditionnement physique de RDL
Corps tambours et clairons	Les Chevaliers
Cours de natation, formation aquatique et sports	Piscine et centre sportif du Cégep
Danse	Service de loisirs
Formation aux adultes	Commission scolaire de RDL
Formation continue	Cégep de Rivière-du-Loup
Formation universitaire	Université du Québec à Rimouski
Jardin d'enfant	Ecole Montessori
Gymnastique	Service de loisirs
Heure du conte, éveil à la lecture, samedi d'lire, mardis-rencontre	Bibliothèque municipale Françoise-Bédard
Histoire et généalogie	Société histoire et généalogie
Horticulture	Société d'horticulture de RDL
Jeunesse	Corporation l'Entre-Jeunes Corps de Cadets 2785 Escadron 282 du Grand-Portage

Liste des activités

Organismes présents

Judo	Club Judo-tani
Ludothèque	Joujouthèque
Musique	Ecole de musique de RDL Vivaldistes du Grand-Portage Harmonie de Rivière-du-Loup
Nage synchronisée	Club Les Flamants Roses
Natation	Club Les Loups-Marins
Patinage artistique	Club Les Arabesques
Patinage de vitesse	Club Les Loupiots
Peinture	Atelier des Arts du Grand-Portage Ecole de peinture de RDL
Recrutement armée de réserve	Fusilliers du St-Laurent
Sciences naturelles	Club 4H
Scoutisme	Amis Scouts et Guides
Service de garde	Garderie Milou
Services communautaires	Amnistie internationale Ass. coopérative d'économie familiale du Grand-Portage Comité Parrains-Marraines Regroupement des organismes communautaires du KRTB
Spectacles	Corporation du Centre culturel
Théâtre	Ecole de théâtre

Une collaboration de:

Votre
Service de Loisirs
Ville de
Rivière-du-Loup



Un loisir,
une source
d'épanouissement

COOP Mon
choix

Centre commercial, Rivière-du-Loup
Claude Gagnon, gérant

Petites annonces

LOGEMENTS

100

4 1/2 pièces, très propre, peint à neuf. Tél.: 862-9978.
34-36

CHEZ NOUS,
vous êtes gagnants à
toutes les semaines

SPÉCIAL

3/
répétitions
10 000\$
SEULEMENT
taxes incluses

N.B.: 3 répétitions de la même annonce de 25 mots et moins, aucune modification ni remboursement.

SAINT-LAURENT
PORTAGE

16, rue du Domaine Rivière-du-Loup G5R 2P5

Découpez ce bon de commande et postez-le au journal avec votre paiement ou déposez-le dans la boîte extérieure prévue à cet effet.

BON DE COMMANDE

Tél.: _____
Nombre de parution: _____
Prix par parution: _____
Montant total inclus: _____
Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____

Prenez note que toutes les annonces classées devront être payées comptant, soit par la poste, au bureau ou par carte de crédit.

FAITES PARVENIR AVANT JEUDI 12H00

NOS TARIFS (TAXES INCLUSES):

Pour 25 mots et moins 5,00\$
Le mot additionnel 0,18\$
Pour répétition chacune 4,50\$

Annonce encadrée 12,80\$
Répétition 10,65\$

Remerciements de sympathie, avis de décès, messes anniversaires,
Sans photo: 16,00\$
Avec photo: 31,90\$

Prières
Complète avec photo: 11,00\$
Complète sans photo: 5,90\$
Abrégée: 3,75\$

DÉPÔTS:

LE SAINT-LAURENT / PORTAGE
Rivière-du-Loup: 16, rue du Domaine
Avant jeudi 12h00
LIBRAIRIE RIOUX

Trois-Pistoles: 94, rue Notre-Dame
ouest

Avant jeudi 10h00
CARREFOUR LA

POCATIÈRE
Centre vision michaud-Baril
601, 1ère ave. La Pocatière

4 1/2 pièces, non meublé, chauffé, libre immédiatement, situé au centre-ville, près des écoles. Aussi, chambres avec cuisinettes. Tél.: 867-8761.

34-36
Logements 2 1/2, 3 1/2, chauffés, éclairés, meublés. 4 1/2 non chauffés, non meublés. Très propres, grand stationnement. Prix plus que raisonnable. Très bien situés rue Lebel, St-Antoine, secteur Rivière-Verte à 5 minutes de Rivière-du-Loup. S'adresser au 725, ch. Rivière-Verte. Tél.: 867-1284.

1-53
Logement de 3 1/2, libre immédiatement. Prise pour laveuse et sècheuse, poêle et réfrigérateur inclus. Stationnement déneigé l'hiver. Tél.: 862-9393, si pas de réponse, laissez message sur le répondeur.

26-37
À TROIS-PISTOLES AU CENTRE-VILLE EST. Prix modique: 275\$ par mois, grand 4 1/2, rénové, grande terrasse, non chauffé, 2e étage. Coquet 3 1/2, très clair, non chauffé, 2e étage, semi-meublé: 260\$, non meublé: 250\$. Semi-meublé 4 1/2, 2 chambres (dont une petite), 3e étage, fraîchement repeint, non chauffé. 250\$. Tél.: 851-2923.

28-39
LOGEMENT 4 1/2 pièces, situé au 188, Fraser, PLACE DU FLEUVE, porte patio et balcon donnant vers le fleuve. Vue magnifique, très bien éclairé, spacieux et très tranquille. Libre immédiatement. POUR INFORMATIONS: 862-9311 du lundi au vendredi de 9 à 17 heures.

28JNO
3 1/2 pièces, demi-sous-sol récent, semi-meublé, au centre-ville, stationnement, rangement intérieur, libre immédiatement. Tél.: 867-4228 ou 862-5687.

34-37
Logements 4 1/2, semi-meublés ou non-meublés, rénovés, entrée laveuse-sècheuse, libre immédiatement, situé village St-Arsène. Tél.: 867-1768.

31-36
3 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, 75, rue Joly, centre-ville, près des écoles, entrée laveuse-sècheuse, libre immédiatement. Tél.: 862-2985.

35-37
5 1/2 pièces, situé sur rue St-André, non chauffé, non éclairé, repeint à neuf, stationnement, vue sur le fleuve, près de tous les services. Très bon prix. Tél.: 867-4772.

36-38
À Cacouna, un 4 1/2 pièces, peinturé à neuf, déneigement et grand stationnement fournis. Libre immédiatement. Tél.: 862-3096.

34-36
5 1/2 pièces, chauffé, 115-117, Laval, Rivière-du-Loup. Tél.: 492-2873 ou 867-8946.

34-36
1er nov., 70, rue Bellevue, 4 1/2 pièces, moderne, semi-meublé ou non, non chauffé, non éclairé, repeint à neuf, vue sur le fleuve, rangement ext., 2 stationnements. Tél.: 867-5278 ou 862-2581, avant 21h.

34-36
4 1/2 pièces, près du Parc Blais. Libre immédiatement. Tél.: 862-7481.

35-37
5 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, REPEINT À NEUF. Rue Bélanger. 380\$ par mois. Près des services. Tél.: 862-9297: Jean ou 862-5759: Marc, après 18h.

35-37
4 1/2 pièces, situé St-Arsène, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse-sècheuse, grand rangement et stationnement. Tout près de R.D.L. Tél.: 862-8180.

35-37
3 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse-sècheuse, stationnement déneigé, situé rue St-Elzéar, près des services, libre immédiatement. Prix très abordable. Tél.: 862-9736.

35-37
3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, si désiré. Situé 1-A, du Couvent, St-Antoine. Stores inclus, pas de tapis, tranquillité assurée, libre immédiatement. Tél.: 862-8420 ou 856-4803.

35-37
4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, stationnement déneigé, cabanon, rue Alfred Fortin, libre 1er octobre ou avant. Tél.: 868-0090 ou 867-3237.

35-37
Grand 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé et déneigement inclus, situé au centre du village à St-Antoine. Libre immédiatement. Tél.: 898-2471.

35-37
4 1/2 pièces, 20, rue Blondeau, app. 3, construction récente, très propre, libre immédiatement. Tél.: 862-2182.

36-38

2 1/2 pièces, complètement rénové, situé au centre de St-Paul-de-la-Croix, grandes fenêtres, stores fournis, entrée laveuse-sècheuse, stationnement, libre 1er septembre. Tél.: 898-2169.

35-37
4 1/2 pièces, situé rue Ste-Marie, chauffé, eau chaude fournie, repeint à neuf, libre immédiatement, 425\$ par mois. Tél.: 867-4654 ou 862-9993.

36-38
3 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, semi-meublé ou meublé, stationnement déneigé, 280\$ par mois, libre immédiatement. Tél.: 862-9897.

36-38
4 1/2 pièces, non chauffé, entrée privée, grande cour, entrée laveuse-sècheuse, situé rue Des Lauriers, 350\$ par mois, libre immédiatement. Tél.: 862-2788.

36-38
79, rue Témiscouata, logement 4 1/2 pièces, très propre, libre immédiatement. Tél.: 862-6075.

36-38
2 appartements 4 1/2 neufs, dont un meublé et l'autre non meublé. Non chauffé et non éclairé. À cinq minutes du centre-ville. Libre immédiatement. Tél.: 868-5370.

36-38

LOGEMENTS MEUBLÉS

110

EDIFICE JOLY. 3 1/2, meublé, non chauffé, non éclairé. Service de buanderie, stationnement déneigé. 365\$ par mois, libre immédiatement. Tél.: 862-5033.

23-40
2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, avec stationnement, situé sur rue Témiscouata. Tél.: 862-0400.

34-36
3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement déneigé, situé 63 rue Laval Tél.: 862-1564.

31-36
Grand 1 1/2 meublé avec lit escamotable de 54", non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, buanderie, vue sur la ville et le fleuve, situé près du centre-ville, libre immédiatement. Tél.: 862-0471.

34-36
2 1/2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, un stationnement déneigé, très tranquille, près de l'hôpital, libre immédiatement. Tél.: 862-2826 ou 867-1453.

34-36
3 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 862-8794, Simon, répondeur.

34-36
2 1/2 pièces, sous-sol, meublé, chauffé, eau chaude fournie, près du restaurant Mc Donald. Libre le..., 275\$ par mois. Tél.: 862-7497.

35-37
2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, câble fourni, centre-ville, 330\$ par mois. Tél.: 862-0951 ou 862-7565, après 18h.

36-38
Bachelor, situé 100, rue Plourde, meublé à neuf, 225\$ par mois. Tél.: 862-9080 ou 851-3727 (frs virés).

36-38

LOGEMENTS À PARTAGER

120

Recherche colocataire pour partager maison. Secteur tranquille, près des services. Tél.: 862-5280, après 17h.

34-36

CHAMBRES ET/OU PENSION

140

Chambres à louer, à la journée, à la semaine ou au mois, avec ou sans pension. Situé à: L'Oasis Ka Kou Enr., 615, rue Principale, Cacouna. Tél.: 862-7365 et demandez Mme Lévesque.

35-37

À LOUER

À prix avantageux
• au 199, rue Fraser, 4 1/2 pièces, moderne, non meublé, non chauffé, au 144, rue Témiscouata,
• 1 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé.
• 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé ou non meublé

Inf.: 862-2800 ou 862-6779

72 000 YEUX

REGARDENT CETTE
ANNONCE!

862-1774

Votre propriété (maison, chalet), véhicule, bateau, moto, motoneige, VTT... Bien en vue, pour une vente rapide
PLUS DE 36 000 LECTEURS
PAR SEMAINE!

Fournissez une bonne photo et un court texte

UNE PARUTION: 20\$

comptant ou carte de crédit seulement

À l'Isle-Verte, foyer pour personnes âgées. Garderais personnes âgées, belle grande maison, construction de 6 ans, grande chambre seule. Salon, T.V., câble, grand patio, système de sécurité, surveillance 24 heures, escalier secours. Reste seulement 3 places. Couché, nourri, lavé, etc. Prix: 600\$ par mois. Tél.: 481-898-2070 et demandez Diane.

35-37

Résidence pour les aînés. Pension complète et service de garde, câble fourni. Tél.: 867-8528.

34-36

Rue Fraserville, chambres à louer, tranquille, laveuse-sècheuse, literie fournie, entrée familiale. Pension si désirée. Tél.: 862-7965.

35-37

Chambre à louer pour session d'automne et d'hiver, à 5 minutes de l'école des Métiers, sècheuse, micro-ondes, etc. Tél.: 495-2349, René.

34-36

Chambre à louer au 315, St-Pierre, R.D.L. voisin CEGEP, 5 minutes de l'école des Métiers, cuisine communautaire, micro-ondes, stationnement. Tél.: 862-4421 ou 862-7199.

34-36

Résidence pour les aînés, pension complète, surveillance 24 heures. Tél.: 862-3141.

28-51

Chambres à louer au 20, rue Laval. Permis de cuisine, entrée privée. Près d'une buanderie. Libres immédiatement. Tél.: 867-2660, heure des repas.

36-38

Chambres à louer situées au centre-ville, près des écoles, poêle, réfrigérateur dans la chambre, câble fourni, service buanderie. Tél.: 867-1027.

35-37

Chambre située dans le secteur St-Antoine, au 2e étage, meulée, four à micro-ondes, T.V., câble, salon communautaire, libre immédiatement. Tél.: 862-1950.

36-38

MAISONS À LOUER

150

Maison à louer, située à St-Arsène, 6 1/2 pièces, libre immédiatement. Tél.: 862-9252.

34-36

Maison située sur le bord du lac St-Mathieu, près du centre de ski, maison neuve sur un magnifique terrain aménagé. Prix: 475\$ par mois. Tél.: 622-2897 ou 738-2118.

34-36

4 chambres, meublée ou non, salle de lavage, située près du parc de la croix, vue partielle sur la ville et le fleuve, quartier calme et sécuritaire. Tél.: 868-0130.

35-37

Vous pourriez être

MILLIONNAIRE

grâce aux petites annonces du

SAINT-LAURENT
PORTAGE

Chaque semaine à l'achat de votre petite annonce, vous aurez la chance d'être choisi celui ou celle qui se méritera:

Un assortiment de billets de loterie de Loto-Québec (valeur 50\$),

Plus

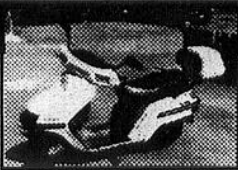
Un repas gastronomique pour 2 personnes (Valeur 50\$)

à la Villa Raphaëlle de Rivière-du-Loup

Bonne chance à tous!

GAGNANT
CETTE SEMAINE
Sébastien Michaud
6 rte 287, St-Denis

un(e) gagnant(e) par semaine



Scooter Honda 1986

Elite 250cc
Très bas millage, pneus neufs, en très bon état. 2 casques de sécurité inclus.

Tél.: 868-1337 (le soir)

Maison à louer du 1er nov. au 1er avril. 8 1/2 pièces, meublée au complet ainsi que literie, accessoires de cuisine, etc. Vue sur le fleuve, située à St-André. Tél.: 493-2929.

35-37
Maison 1 1/2 étage, lave-vaisselle inclus, échangeur d'air, repeinte à neuf, pas de tapis, située 297, Principale, St-Antoine, libre immédiatement. Tél.: 862-8420 ou 856-4803.

35-37
Condo sur Hôtel-de-Ville, R.D.L., 4 1/2 pièces sur 2 étages, 2 chambres, salle de bain et de lavage, 3 rangements int. et ext., aspirateur dans le mur, broyeur à déchets, bien insonorisé, bonne aération, minimes frais d'entretien et de chauffage. Tél.: 867-2528.

CHALET À LOUER

160

Au lac Pohénégamook, 3 chambres, laveuse-sécheuse, micro-ondes, T.V. couleur, tout équipé, sauf literie/plage privée, habitable à l'année, location à la semaine ou au mois. Disponible à compter du 24 août. Tél.: 867-3107 ou 862-9736.

28-36
Chalet à Cabano, chalet suisse, 3 1/2 meublé 77 Morency, habitable à l'année, face au lac, près de tous les services et centre d'achat, laveuse, sècheuse, micro-ondes, etc... Prix: 360\$, non chauffé, non éclairé. Tél.: 1-418-666-2875 ou 1-8-854-0078.

30-37
Chalet à la pointe de Rivière-du-Loup, 4 chambres, tout inclus sauf literie, site exceptionnel. Du 2 sept. au 25 oct. 96. Aussi, lave-vaisselle mobile. Tél.: 867-4050 ou 1-418-833-3160.

34-36
Chalet situé à Notre-Dame-du-Portage, Route du Fleuve avec accès direct à la grève. Disponible septembre et octobre. À la semaine ou au mois. Tél.: 862-7975.

35-37

LOCAUX COMMERCIAUX

200

Entrepôts et bureaux à louer. De 1,000 à 10,000 pi. Peut être subdivisé. Situés près du centre commercial. Tél.: 867-2430.

1JNO

EDIFICE JOLY Entrepôt, chauffé, 1800 pi. ca pouvant être subdivisé pour entreposage court et long terme. Aussi, espace à bureaux de 400 pi. ca. libre immédiatement. Tél.: 862-5033.

23-39

À SOUS-LOUER

210

6 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, rénové à neuf, situé rue St-Cyrille, près de tous les services, libre immédiatement. Tél.: 867-2705 ou 867-1275.

34-36
À sous-louer au 203 Fraser, grand 4 1/2 pièces, entrée, laveuse-sécheuse, non meublé, non chauffé, non éclairé, stationnement double déneigé, libre immédiatement. Tél.: 867-5807.

36-38

MAISONS À VENDRE

300

120, Rte de l'Église, St-Joseph, Kam., 1 1/2 étage, 5 chambres, cuisine, salon, chambre froide. Rénovée, patio, armoire, plomberie, électricité, cascade, tournaise, recouvrement de plancher et l'extérieur, grand terrain. Tél.: 862-4413.

35-37
MAISON À DEMENAGER Grand chalet 70 X 30 pieds, isolé, chauffage électrique, foyer, plomberie récente. À vendre pour emporter, cet automne. Tél.: 867-4838.

35-37
À St-Roch des Aulnaies, maison canadienne, grand terrain avec lac, garage double. Tél.: 418-354-244.

36-38

A VENDRE

1 porte extérieure pleine avec fenêtre et châssis de la porte inclus. 30\$

1 lavabo chambre de bain, bain et toilette. Ensemble 100\$

1 radiateur à l'eau 2 pi. de large et 4 pi. de haut 100\$

1 radiateur à l'eau 3 pi. de large et 4 pi. de haut 150\$

PARADIS & ASSOCIES

205, RUE DES CHÊNES, RIVIÈRE-DU-LOUP, 862-9039

Courtier immobilier agréé

Prix révisé
Trois-Pistoles, rue Notre-Dame, immeuble 4 logements + 1 local commercial, situé dans un secteur achalandé. Prix en bas de l'évaluation municipale.

Prix révisé
Rivière-du-Loup, rue Joly, maison de bonne dimension située au coeur de la ville. Près de tous les services. Magnifique terrain de plus de 16 000 p.c. Potentiel excellent.

Rivière-du-Loup, près des écoles et de tous les services. 3 logements tous loués dont 6 1/2 pour le propriétaire occupant.

St-Alexandre, route 289 maison de haute qualité ayant beaucoup d'inclus à proximité de l'autoroute. Terrain de 16 44 000 p.c.

Région de Rivière-du-Loup: Épicerie-boucherie offrant grande résidence pour le propriétaire. Bon chiffre d'affaire et investissement intéressant.

Membre du réseau de clientèle dirigée de ROYAL LEPAGE

Maison à haut rendement énergétique R-2000, 4 chambres, 2 salles de bain, construction récente sur grand terrain de 156' X 241'. Tél.: 862-7288.

36-38
Maison 22 X 24, 2 étages, centre du village St-Hubert. Aussi, moto-neige Elan 1981, moteur 250, bonne condition. Tél.: 497-3810.

36-38

MAISONS MOBILES

310

Maison mobile à vendre à Notre-Dame-du-Portage, 4 X 68. Combustion lente. Tél.: 862-4425.

35-37

MAISONS À REVENUS

320

À QUI LA CHANCE. À vendre. Cause: TRANSFERT. Maison à revenus située au 183, Commerciale, St-Louis du Ha! Ha! 1er étage 6 1/2 pièces et grand sous-sol. Terrain aménagé 106 X 386. 2e étage: appartement 5 1/2 pièces, refait à neuf. Aussi, grand garage 26 X 32. Très bon prix. Tél.: 418-854-9076.

35-36

Blocs appartements à vendre. Un de 4 logements de 4 1/2 pièces et un de 2 logements de 6 1/2 pièces. Prix intéressants, acheteur sérieux. Tél.: 856-4576.

36-38

COMMERCES

340

Cantine sur roues pouvant être démontée ou être sur place avec équipement et fournitures, prix abordable. Tél.: 867-1298 ou 868-0108.

35-37

À échanger 6 à 130 logements à Québec, écotés 50 000\$ à 1 500 000\$ pour bateau, terrain ou chalet. Tél.: 1-418-839-4086.

36-38

TERRAINS

360

Terrain de grandeur désiré à prix très intéressant, situé au village de St-Louis-du-Ha! Ha!, très belle vue sur montagne. Tél.: 418-867-3751.

34-36
Lot à bois 4 X 30 arpents à St-Antoine, route à Clara, accessible au chemin public. Idéal à la vente de terrain. Tél.: 862-5878 à l'heure des repas.

34-36
Terrain de 98 pieds de façade. Situé au 315, des Raymond, R.D.L. Tél.: 862-0320.

35-37

TERRES

370

Terre ou terrain avec chalet, dans le comté de Kamouraska, 130 arpents de boisé, idéal pour chasse au chevreuil et petit gibier. 52 000\$, négociable. Tél.: 418-833-4039, le soir.

36-38

AUTOMOBILES

400

Ford Escort 1988, 2 portes, automatique, bas millage 1550\$. Mercury Sable 1988, 4 portes, automatique au plancher, moteur V6 très propre 2850\$. Pick-up Chevrolet S10, king cab, V6 très économique, bien équipé. 1950\$. Tél.: 867-3016.

34-36
Chrysler New Yorker 1987, automatique 2.2L turbo injection, entièrement équipée (digital), très propre et en excellente condition. Prix: 1500\$. Tél.: 862-0644.

36
Dodge Colt 200 GT 1989, propre, bonne mécanique, bien entretenu, plusieurs pièces neuves. 50 000 km., 3500\$. Tél.: 1-418-851-1219 et demandez Pascal.

34-36
Honda Civic CRX S1 1987, rouge, en très bonne condition. 3500\$. Acheteur sérieux seulement. Tél.: 862-0927.

34-36
Van Pontiac Trans Sport 1993, bleu, 50 000 km., 7 places, très propre. Prix intérieur à la cotation. Tél.: 963-3627.

35-37
Jeep GJ-5, 1974, V8, 4 X 4, pneus 35", manuelle, tout rigide, jaune et noir, idéal pour l'été convertible. Tél.: 1-418-856-2842.

34-36
Honda Accord 85, 165 000 km., excellente mécanique, 2500\$, négociable. Tél.: 868-0076 après 18h et demandez Francis.

34-36
Dodge Caravan SE, 1990, V6 automatique, 150 000 km., excellente condition, 4 pneus d'hiver neufs, 6500\$. Tél.: 862-1047.

34-36
Honda Accord LX 1984, 5 vitesses, 172 000 km., bonne mécanique, propre, pneus d'été et d'hiver avec roues. Tél.: 867-2969.

34-36
Toyota Corolla 1990, 5 vitesses, 214 000 km., 4500\$, négociable. Tél.: 492-5392.

35-37
Escort 1989, 95 000 km., réel, manuelle, freins arrière neufs, pneus neufs, prix 2100\$ négociable. Tél.: 868-1849.

35-37
Chrysler Le Baron GTS turbo premium, 1985, 2.2 litres, 5 vitesses, très propre, 1700\$. Ford Escort familiale 1982, bon état, 400\$. Tél.: 867-5734.

35-37
Dodge Shadow 92, 58 500 km., air climatisé, 4 portes, transmission automatique, 4500\$. Tél.: 862-7272.

35-37
Oldsmobile Cutlass Suprême série internationale 1989, 15 000 km. Super propre. Entièrement équipée. Prix de cotation: 6900\$. Tél.: 963-6969 ou 963-6089, Roger.

35-37
Chevrolet Cavalier Z22 1994, manuelle de couleur rouge, 54 000 km., balance de garantie, 9000\$. Tél.: 492-6975.

35-37
Chrysler Fifth Avenue 1984, bonne mécanique, bonne condition, très propre, entièrement équipée. Tél.: 862-6195.

35-37
Chevrolet Célébrité très propre, 4 portes, 4 cylindres, automatique, peinture neuve bleue, mécanique A1, 2600\$. Mercury Topaz 88 état de neuf, automatique, air climatisé, 3200\$. "Trailer" dompeur pour auto, propre, 325\$. Tél.: 862-5340.

35-37
Camaro IROC-Z 89, convertible, 305, automatique, tout équipée, très propre, prix à discuter. Tél.: 492-6682, le soir.

35-37
Poney Hyundai 1600 gis, 1985, 4 portes, manuelle, 5 vitesses, grise, très propre, bien entretenue, plusieurs pièces neuves. Tél.: 862-3005.

36-38

Honda Prélude, 1985, très propre et en bonne condition. Mags 15", 2900\$. Tél.: 862-4170.

36-38
Suzuki Forsa 88, 128 000 km., bonne condition, belle apparence. Faut voir! 1950\$. Aussi, Reliant familiale 88, 145 000 km., 1950\$. Tél.: 862-8812, Steve.

36-38
Corvette 1981, rouge, intérieur beige, "t-top", moteur 350 L-82, 4 pneus neufs et plusieurs pièces neuves. Prix: 7000\$, négociable. Tél.: 492-7764.

36-38
Cadillac Eldorado 1980, 149 000 km., bonne condition. Tél.: 856-5263.

36
Cherokee 1985, 4 X 4, 2,8 l, 5 vitesses, 150 000 km., 2 portes, 2500\$. Tél.: 856-4919.

36-38
Ford Ltd 81, excellente condition, propre, 750\$. Reliant 82, propre, automatique, 450\$. Hyundai Stellar 86, manuelle, plusieurs pièces rechange, 400\$. Tél.: 856-5036.

36-38

CAMIONS

410

Camionnette Ford Ranger 1992, 4 X 4, 2,3 litres, 5 vitesses. Aussi boîte de fibre de verre pour camionnette. Demandez François 963-2029.

34-36
Chevrolet C-60, 3 tonnes, 1978, inspecté 96, palan et plate-forme hydraulique, 22 pieds, 7500\$. Tél.: 492-9473.

34-36
Camion Ford 350 1990, diésel, 7,3, en très bon état, doubles roues, moteur neuf, prix: 16 500\$. Tél.: 862-6933.

34-36
Boîte de camion de marque Rodeck 14 X 8 avec ridelles très robuste, très propre, 1200\$, ferme. Prendrais échange. Tél.: 898-2871.

35-37
Pick-up Mazda B2600, 4 X 4, 1988, 95 000 km., avec boîte de fibre de verre, très propre, 5700\$. Tél.: 867-4292.

35-37
Pick-up Ford F150, 4 X 4, "king cab", 1984, en très bonne condition, prix: 2500\$. Tél.: 963-2265 ou 963-2723.

35-37
Camion cube 1979, refait à neuf avec peinture neuve blanche, moteur 351, transmission automatique, boîte 14 pi., prix raisonnable. Tél.: 862-0058.

35-37
Pick-up Chevrolet S10, 1984, V6, "king cab", monté sport. En bon état. Tél.: 963-5902, le soir et demandez René.

35-37
Pick-up Dodge 4 X 4, Chrysler 1973. Tracteur Case 300 pour les pièces. Tél.: 856-2065.

36

Pick-up GMC S15, 1984. Tél.: 851-3775.

36

BATEAUX ET MOTEURS

420

Canot de fibre de verre 12 pieds de long par 40 pouces de large avec deux rames, 375\$. Tél.: 867-3823.

36-38
Catamaran 28' (Wharram) contre-plaqué recouvert fibre de verre, intérieur non aménagé, visible à l'île-Verte. Prix: 2000\$, négociable. Tél.: 418-898-2257.

36-38
Remorque et sea-doo, neufs, Bombardier Spi 1996, garantie 1 an. Prix à discuter. Faites-le! Tél.: 738-2066.

36

MOTORISES

430

Moto Harley Davidson 1200 cc 1978, "low rider", prix: 8800\$. Tél.: 418-562-2085.

35-37
4 roues Yamaha Warrior 350, démarreur électrique et reculons, très propre, 2200\$. Tél.: 498-2826 ou 498-2666.

35-37
Honda CB 750K 79, 4 dans 1 Kerker + 1 pipe neuve, très propre, bonne mécanique, 800\$. Tél.: 898-2302 ou 898-2244, le soir, Christian Fraser.

36-38
V.T.T. Kawasaki 1986, Bayou 300. Tél.: 963-2585.

36-38

ROULOTTES & TENTES-ROULOTTES

450

Roulotte Mallard 1996, 35 pieds ext., salon, porte-patio, 2 chambres complètement équipées, 18 500\$. Corfair 1976, 20 pieds avec auvent, 2800\$. Tél.: 862-6933.

34-36
Roulotte 1972, 19', 6 places, toilette, électricité et propane. Tél.: 862-7288.

36-38

Tente-roulotte de marque Bellevue, 1978, 6 places, en très bon état. Tél.: 868-0299, le soir.

34-36
Roulotte PMC 1974, 18,5 pieds, en excellent état, 3800\$. Tél.: 862-6933 et demandez Normand, Camping Lido.

34-36
Roulotte Champlain 1974, 27 pieds, en excellente condition, système de propane refait à neuf, avec cabanon et patio pour 6500\$. Acheteur sérieux seulement. Tél.: 418-851-2471, le soir ou 418-851-1201, le jour et demandez Pauline.

35-37
Roulotte Shamrock 1966, très propre, équipée, idéale pour la chasse. Tél.: 867-8155, après 18h.

36-38
Roulotte Fifthwheel Terry Resort 1992, 21 pieds. Tél.: 867-2792 ou 862-2160 et demandez Manon.

36
Roulotte Bonair 1995, 2 extensions, 35 pieds, porte patio, auvent. Tél.: 862-9677 ou 4711.

36-38
Tente-roulotte Bonair Éléance 1000, 6 places, 1995, avec frigo, auvent, cuisinette. Tél.: 495-2318, le soir.

36-38
Roulotte Valbar, 24 pieds, très bon état toute équipée, 6 places, année 74. Tél.: 868-1077, appel après 6h.

36-38

MACHINERIE LOURDE & AGRICOLE

460

Je suis acheteur de tracteur de ferme Massey Ferguson, John Deere, Kubota, vieux engins stationnaires, etc... Payons bon prix. Tél.: 819-364-2666, Yvan, ou 819-364-2021, Gervais.

33-38
Débusqueuse C.5 Trec-Farmer, moteur GM 353, ainsi qu'une remorque à bois avec chargeuse à bois, s'installe derrière la débusqueuse ou TPO de tracteur, en bonne condition. Acheteur sérieux seulement. Tél.: 862-5878.

36-38
Planeur 4 faces Forano 75, avec souffleur, moteur électrique 50 HP, 10 têtes de coupeaux montées, plusieurs pièces de rechange ainsi que manuels d'instructions en français. Tél.: 418-738-2849.

33-36
Tracteur John Deere 510, 1965, diésel. Tél.: 492-9473.

34-36
Moissonneuse-batteuse John Deere, modèle 55, en excellente condition, prête à travailler. Une presse à foin MF no 10, excellente condition. Tél.: 898-2273, Donald Caron.

34-36
Tracteur White-Oliver 1950, 4 X 4, moteur 453 GM, en ordre. Gros chargeur Lessard pouvant s'installer sur Massey Ferguson 165. Tél.: 963-3205.

34-36
Semi-remorque 53 pi., "dry box", tridem. Semi-remorque, 48 pi., 2 essieux, "dry box". "Flat bed", 3 essieux. Lot de semi-remorques pour entreposage. Prix à discuter. Tél.: 868-1040.

35-37
À donner 4 chatons beiges, 1 gris, sevrés, superbes yeux bleus. Aussi, à vendre, cabine sécuritaire pour débusqueuse, petit bulldozer ou loader, 2300\$. Andaineuse 469 New-Holland: 1300\$. Tél.: 493-2843.

35-37
Tracteur de ferme John Deere 710 avec loader, chaîne anneaux "winch", 4 pneus neufs. Tél.: 497-3509 ou 497-3695.

35-37
Moissonneuse-batteuse Oliver 525 avec cabine, en excellente condition. Tél.: 851-1309, le soir.

36-38

ANIMAUX

500

Petits chiots croisés: colley-labrador-doberman), 25\$. Tél.: 862-1738 ou 862-7512.

34-37
CHATTERIE AMOURELLE. Superbes chatons Persans, blancs argentés, yeux maquillés, enregistrés, vaccinés, vermifugés. Santé garantie. Tél.: 867-4157.

35-38
Chiots, caniche, shitzu, lhasa apso, pékinois, chow-chow, dalmation, berger-allemand, rottweiler, peut peser 125 lbs et plus adultes, vaccinés, vermifugés. Tél.: 766-5529.

34-39
À donner, 3 petits chats de 2 mois, propre, sevrés. Aussi chatte de 6 mois, noire. 867-2221, Thérèse.

34-36
Chien berger anglais, femelle, vaccinée, propre et très affectueuse. Tél.: 495-2383, après 18h.

34-36

Montagne des pyrénées 3/4 de sang, femelle, 7 mois, 75\$. Tél.: 418-856-4722.

34-36

Chiots yorkshire, poméranien, pompou, bos-ton-bull, tous vaccinés, vermifugés. Tél.: 856-5389, le soir.

36-37

Chiots shitzu, pure race, blancs, nés le 8 juillet. 4 femelles et 1 mâle, prix: 100\$. Tél.: 852-2835.

34-36

Chiots golden retriever, âgés de 6 semaines. Tél.: 898-3246, résidence ou 868-5827, travail.

34-36

Joli chiot mâle, pure race, lhassa apso, enregistré, tatoué, vacciné, vermifugé. Santé garantie écrite. Élevé dans la maison, propre, aime les enfants. Tél.: 862-9328.

34-36

Jeune serpent Rattier Albinos avec vivarium et équipement. Tél.: 493-2929.

35-37

Pension pour chevaux à partir de 80\$ par semaine. Vente et achat de chevaux et équipement. Randonnée, cours et entraînement. Instructeur F.E.Q. Ranch Kakou. Tél.: 868-9271 ou 868-0035.

35-37

Chiots St-Bernard, vaccinés, vermifugés, carnet de santé, nés le 4 juin 96. Aussi, furet. Piscine Zodiac 24 pieds, idéale pour érablière. Tél.: 418-963-6509.

35-37

Chiot Husky femelle, 4 mois, propre, vaccinée, vermifugée, carnet santé, vendue avec niche et accessoires. Très belle. À voir! Tél.: 867-4052.

35-37

Chiots berger allemand, 7 semaines, certificat de vaccin, vermifugés, abandon d'élevage labrador, mâle et femelle, dalmation, mâle et femelle. Tél.: 418-499-2631.

35-37

Cheval Quater Horse de 5 ans, couleur baie. Aussi, piano Yamaha portatif. Tél.: 495-2730.

36-38

Petit chien saymed tout blanc, pure race, âgé de 3 semaines, vacciné, avec carnet. S'attache aux enfants. Achat sérieux. Tél.: 418-856-2573, après 4h.

35-37

Chatons: persan, lignée grand champion, blanc, noir, 250\$, chinchilla argenté, chinchilla doré et silver taby classic, 350\$. Tempérament doux et affectueux, garantie santé et livraison à domicile! Tél.: 1-514-642-0963. "CHATTERIE ENCHANTÉE".

36-38

Un cheval de trait 1800 livres. Une pouliche née le 30 juin. Bois de chauffage sec. Tél.: 497-2087.

36

Magnifique poulain, 15 mois, Standardbred, prêt pour le dressage. Tél.: 963-7010.

36-38

AMEUBLEMENT

510

Poêle de marque Bélanger au gaz et combiné annexe à l'huile, excellente condition. Fournaise au bois de marque L'Islet no 232, en excellente condition. Plaque de cuisson blanche, ronds serpentins. Tél.: 867-2978.

34-36

Ménage au complet. Divan-lit: 60 pouces, lit d'eau: 60 pouces, set de cuisine, 6 chaises, 3 bureaux et plusieurs autres articles, très bons prix. Cause: déménagement. Tél.: 867-5363.

36-38

Antiquités

ACHAT ET VENTE

294, route 132 Est, Cacouna
1 000 pieds du port de mer
867-2564 - 867-3208
Plus de 10 000 items
en inventaire.
Bertrand Gaudreau

MARCHÉ AUX PUCES CACOUNA

303, rte 132 est, Cacouna
867-1227
Gaëtan Paradis, gérant
S-4308-C2H

AMEUBLEMENT D'OCCASION

Electro-ménagers

- Cuisinière
- Réfrigérateur
- Laveuse
- Sécheuse

Surplus de manufacture

Lampe, table,
etc...

Meubles de secondes mains

Salon,
chambre,
cuisine.

Service de réparation de meubles sur estimation.
35, rue Saint-Louis, Entrepôt de Meubles Simard.

862-2887

S-Ameublement-4436

Meubles de salon. Télévision. Ensemble de cuisine comprenant 4 chaises, table et buffet. Tél.: 868-1077.

35-37

Mobilier de salle à manger en bois dur massif à fini chêne, très propre. Cuisinière électrique White-Westinghouse blanche, à l'état de neuf. Tél.: 862-7922.

36-38

ACCESSOIRES DE BÉBÉ

520

Linge de bébé de 0 à 6 mois, 2 petits sièges, une baignoire et un moniteur Fisher Price et bien d'autres articles laissés à très bas prix. Tél.: 867-2063.

36

BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

550

Bois de chauffage, érable en 16 pouces et bouleau en 16 pouces. Tél.: 492-9540, après 18 heures ou 492-6440, le jour.

33-38

Bois de chauffage. Érable sec, 16 pouces, pour combustion lente. Tél.: 862-3996.

35-37

VETEMENTS

560

Beau manteau vison Lutecia, naturel. Classique, toujours à la mode, a très peu été porté, toujours été entreposé l'été. À vendre à bas prix, un très bon achat. Tél.: 867-2528.

35-37

PRODUITS AGRICOLES ET BOIS DE CHAUFFAGE

570

Je serais acheteur de lots et coupe de bois. J'offre le service de débardage avec F4. Vente de bois de chauffage 16". Tél.: 418-963-2805.

36-38

Bois de chauffage: tremble, en 16", fendu. Motoneige Yamaha 1992, Enticer 410, 10 000 km., prix: 2700\$, à l'heure des repas. Tél.: 862-5878.

36-38

DIVERS À VENDRE

580

Aux 1001 Aubaines enr., Marché aux Pucés, 436, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup. Pour achat, vente ou échange de successions ou autres. Tél.: 862-1044.

3-JNO

ESTIMATION GRATUITE. Réservez dès maintenant tandis que la température est belle. Antirouille à l'huile bouillante et graisse (Qui ne coule pas) Prix: 30\$. J'en mets partout où vous en voulez. Aussi peinture et débousselage Tél.: 867-3700, sur rendez-vous. Garage Gaston Dubé, 25, Principale, St-Arsène.

17JNO

Pick-up 4 X 4 Datsun 1982, en très bon état. Un climatiseur 12 000 B.T.U., à l'état de neuf. Une motobatteuse 49 cc, en bon état. Un poêle Franklin, en bon état. Tél.: 418-862-4984.

34-36

Mini-trail Honda 50 cc. Bêcheuse de jardin Homelite. Souffleuse à neige 10-32 Craftman, démarreur électrique. Brouette à ciment. Matelas et sommier. 4 rims de roue 14" G.M. ou Ford. Tél.: 862-4077.

34-36

Vente de garage du 17 au 31 août. Pour la cuisine, chambre à coucher, salon, loisir. Chemin Mignault, St-Pascal. Tél.: 492-9473.

34-36

5 Go-cars avec moteur 3 forces de tondeuse, une tondeuse avec 3 couteaux qui va à l'arrière d'un tracteur de ferme, 1 "trailer" 20 pieds, 2 sets de roues 15" en fer avec freins. Prix révisé. Tél.: 868-0901.

34-36

Cabanon 8 X 9 pieds, abri d'auto pour l'hiver 10 X 20 pieds, démontable. Prix plus que raisonnables. Tél.: 862-7084.

34-36

AVIS AUX PRODUCTEURS AGRICILES A VENDRE

Planures de cèdres et d'épinettes.
Pour inf.: (418) 738-2028

8-0153-M38

Cabanon 8' X 8'. 2 petites rampes pour auto. "Scrapers" en aluminium, toutes largeurs. Bicyclette de montage pour fille, 12 vitesses, marque: Monaco. Achèterais blocs de bois 8" X 8" ou 6" X 6", 32" de long environ. Tél.: 862-0066.

34-36

Poêle à bois en bonne condition. Moissonneuse-ligneuse. Prix abordable. Tél.: 855-2228.

35-37

Lit 39" avec tiroirs, en bois laqué noir, matelas et tête de chevet inclus. Fournaise électrique centrale, 20 kw, de marque Brock. Tél.: 862-4748, après 16h.

34-36

"Trailer" dompeur 16 pcs, 8 plis, 8 nuts. Bateau 16 pl., moteur 75 forces, remonté en neuf. Moteur Wisconsin 4 cylindres au gaz. Souffleur pour tracteur 80 forces. Tél.: 867-2803.

34-36

Fenêtres 96 X 72 coulissantes thermos, 50\$. 3 sets de portes doubles 36 X 84, 50\$ chacune, pointée incluse. Tél.: 867-2975.

34-36

Sécheuse blanche de marque Frigidaire, 75\$. Poucet couleur rouge et blanc: 45\$. Petit aquarium: 20\$. Tél.: le soir: 862-5971 ou 862-9079.

34-36

Marché aux Pucés Vertes. 737-A, Chemin Rivière-Verte. Achat, vente, consignation. Set de cuisine, salon, bureau, mannequin, bibelot, t.v., radio, etc. Jeudi au dimanche inc. Tél.: 867-5793.

34-36

Radio AM-FM cassette digital, marque Magnodyne, 2 haut-parleurs Clairion 80 watts et égaliseur. En bon état. Aussi, catalogues, guenilles pour demi-lit et grand lit. Tél.: 862-5908.

34-36

Orgue de marque Hammond, 2 claviers, en excellente condition et très beau meuble. Aussi, bicyclette d'exercice sur place, 40\$. Tél.: 862-4961.

34-36

Réfrigérateur 15 pieds cu.: 165\$. Déshumidificateur 20 litres, à l'état de neuf: 200\$. 2 plinthes électriques, 5 pieds, 1500 watts, 20\$ chaque. Tél.: 856-1148.

34-36

Ordinateur IBM PS/1 286, 30 megs, avec imprimante, plusieurs logiciels, 800\$. Piano droit Kawai, blanc, comme neuf, 2800\$. Tél.: 856-1438, Jacques.

34-36

10 fenêtres de différentes grandeurs, bon état, bon prix. Tél.: 867-1584, aux heures de repas.

34-36

Contenants pour déchets en fibre de verre, 1 verge et 2 verges, en bonne condition. Tél.: 497-3817, après 6h le soir.

34-36

Porte double de 3' X 6' avec cadrage et poignées. Tél.: 867-4074.

35-37

Radio d'auto AM-FM cassette Toshiba TX-513 avec prise CD chargeur, valeur à neuf: 450\$, laissé à 300\$. Tél.: 418-498-5319.

35-37

Ordinateur 486 compatible IBM incluant logiciel Windows 95 français et Microsoft office, imprimante à jet d'encre Canon BJ100. Balance de garantie. 1500\$. Tél.: 862-0082.

35-37

Frigidaire à crème glacée, 4 pi. de long. Rouleau de musique pour piano automatique. Porte de chambre froide, lampes et balance de marchandise. Tél.: 852-3197 aux heures de repas.

35-37

Amplificateur J.V.C. Dolby Surround Prologic. Idéal pour cinéma maison et musique. Puissance de 190 watts total. Effet Surround, Prologic, Stade, salle d'écoute, etc... Appareil très performant. Prix: 360\$ ou meilleure offre. Tél.: 867-8844, Yves.

35-37

Fournaise à bois Bélanger et l'Islet. Poêle de cuisine à bois. Poêle électrique. Box stove et combustion lente. Tél.: 851-3884.

35-37

"Trailer" 42" X 62" long en acier: 125\$. "Trailer" 68" X 96" long, roues doubles, dompeur, 275\$. Lampe Tiffany, 50\$. Tél.: 862-6359.

35-37

Réfrigérateur bar laitier. 2 tablettes de 6" de long. Unite ayant servi 3 mois. Prix à discuter. Tél.: 867-3552.

25-37

Cuisinière l'Islet, petite commode 3 tiroirs, table de travail mélamine avec tréteau, cages à oiseaux, manteau vison 5 ans brun. Cause: déménagement. Tél.: 493-2929.

35-37

Marché aux Pucés Le Bazar enr. Maintenant déménagé au 552, Lafontaine. Achat-Vente. Poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, meuble, T.V., système de son, outil, etc. Achat antiquité et succession. De la qualité à bon marché. Tél.: 862-0083.

35-37

Treuil 1500 livres idéal pour 4 roues Honda, jamais servi: 150\$ Moteur Wisconsin 8 HP, propre, en bonne condition: 250\$. Scooter Honda 49 cc, 225\$. 4 pneus 15", 2 avec jante pour pick-up Chevrolet: 60\$ pour les quatre aussi pièces. Tél.: 898-2871.

35-37

Ordinateur à vendre. 486DX2 80 Mhz. 4 megs Ram. CDROM 2x. Sound Blaster 16 bits. Scanners 256 tons de gris. Imprimante jet encre. Plus nombreux logiciels. Prix: 2200\$. Tél.: 492-6366.

35-37

Bois d'allumage en cèdre, paquets de 13" X 16", 2.50\$, le paquet, 5 pour 10\$. Tél.: 862-4761.

35-37

SERAIS ACHETEUR de coupe de bois résineux ou bois mélangé. Tél.: 851-1350.

35-37

Laveuse, sécheuse Moffat, 3 ans d'usage: 700\$. Cuisinière: 60\$. Sommier 54", état neuf: 75\$. Honda Civic CRX 87, 162 000 km. 1400\$. Tél.: 963-5027.

35-37

Ensemble laveuse-sécheuse, poêle et réfrigérateur Hotpoint, amande, très propre. 2 ensembles mini-laveuses-sécheuses Inglis, 2 et 6 ans et gros congélateurs. Prix différents. Tél.: 868-0058, Frigoglace.

35-37

Apprenez facilement la danse: sociale, country, en ligne, folklore; chaque danse est expliquée pas par pas et dansée sur musique. Recevez gratuitement 1 cassette de vidéo-danse, durée d'une heure, d'une valeur de 12\$, c'est gratuit, plus documentation de plus de 500 différentes danses. Écrire: Centre de loisir Familial Contant, 2021, Aylwin, Montréal, H1W 3C4. Tél.: 514-523-1010.

36

Poêle à bois, combustion lente, Boisjoli, très propre, prix: 175\$. Aussi, congélateur 12' cu., 125\$. Tél.: 862-7606, après 17h.

36-37

Carabine 22 semi-automatique. Si intéressé: tél.: 862-8367.

36

Armoires de cuisine usagées, idéales pour chalet ou cabane à sucre. Plancher à voile. Le tout à prix de débarras. Tél.: 867-8151.

36-38

Poêle combustion lente, Joutel 3, comme neuf, vaut 1800\$, prix demandé 1000\$. Tél.: 493-2859.

36-38

Piscine 21', hors terre, avec équipement complet incluant dôme rigide ayant 2 ans d'usage, le tout à un prix très intéressant. Tél.: 867-3784 et demandez Alain.

36-38

Garage portatif pour auto l'hiver, 4' X 6', de grandeur 10' X 20', à prix d'aubaine. Tél.: 862-7414.

36

Hockey: cartes à vendre, à l'unité, en partie ou en bloc. Cartes des années 1970-80, séries complètes, lots de Roy, Gretzky, Lemieux, Brodeur, Rhéaume, Bure, etc. Tél.: 418-498-2942.

36-38

Désire acheter un ordinateur Macintosh LC2 et imprimante. Aussi, auto Acadian 1963, bas millage, aucune offre refusée. Tél.: 867-3700.

36

Table de pique nique 56" X 69", jamais servi, 60\$. Aussi, C.B. Uniden PRO538W, 40 canaux, entièrement neuf, 100\$. Tél.: 867-4139.

36-38

Fournaise à air chaud à bois de modèle Norcan, seulement chauffé 2 hivers. Prix: 700\$. Tél.: 963-2723.

36

Ordinateur 286, écran couleur, imprimante, souris et programmes. 500\$. Tél.: 738-2267.

36

Sac de golf complet pour gaucher comprenant: 3 bois, 11 fers, 1 "potter", parapluie, puis et divers accessoires. Tél.: 862-4423.

36-38

Adocuisseuse de marque Aqua-Fine, 30 000 grains, avec réservoir, bonne condition. Tél.: 867-2477.

36-38

Armoires de cuisine en mélamine, blanches, en bon état. Aussi, comptoir, évier, robinet, lave-vaisselle. Raison: rénovation. Tél.: 418-856-4547.

36

Roulotte Glendale 19 1/2 pieds, essieux doubles, auvent automatique, 2500\$. Aussi, pick-up GMC, "king cab", diésel 4 X 4, 1988, air climatisé, 3/4 tonne, boîte en fibre, 11 500\$. Tél.: 856-1278, le soir.

36-38

Piano de marque Willis, en excellente condition, mesurant 64" large X 56 1/2" haut X 27" profondeur, récemment accordé. Tél.: 867-3210, après 5h.

36-38

GARDE D'ENFANTS

600

Rivière-du-Loup. Garderie en milieu familial. Reçus d'impôt, aide financière gouvernementale éligible selon votre revenu. Enfants 0-12 ans. Laissez message au 867-8313.

31-36

J'offre mes services pour garder vos enfants du lundi au vendredi. Avec expérience et références. Reçus si désiré. Cours de R.C.R. pour enfant. St-Ludger. Tél.: 862-5022.

34-36

Dame avec expérience garderait des enfants chez elle du lundi au vendredi. Je peux fournir des références. Je demeure dans le Parc Mailloux. Tél.: 867-1519.

35-37

Garderais chez moi, chemin Rivière-Verte, St-Antoine, enfants d'âge scolaire et pré-scolaire. Prix compétitifs, reçus d'impôts. Tél.: 868-0421, Héléne.

35-37

Femme dans la quarantaine, garderait vos enfants à votre domicile, la semaine et la fin de semaine. Garderait aussi personnes âgées. Tél.: 868-1219.

35-37

Je garderais un ou des enfants d'âge pré-scolaire. Rue Bruno. Tél.: 867-8070.

36-38

Enfants d'âge pré-scolaire et primaire: garderie - devoirs et leçons - cours privés de français, maths ou autres. Du lundi au vendredi, communiquez au 862-0710, Lucienne.

36-38

Recherche gardienne à domicile pour 2 enfants âgés de 3 ans et 9 mois, 4 jours par semaine. Tu devras fournir reçus. Tél.: 862-1137, si intéressé.

36-38

J'offre mes services pour garder des enfants de 1an à 3 ans du lundi au vendredi au 100 Alfred Fortin. Tél.: 862-0824, Gisèle Ouellet.

36-38

OFFRES DE SERVICES

610

CHASSÉ ELECTRONIQUE: Réparation, télé-c

Couturière. Réparations et confections. Bibiane Dumont, 35, Fraserville, Rivière-du-Loup. Tél.: 867-1308.

34-36

Couturière offre ses services pour réparation de tous genres, bas de pantalon, etc. Tél.: 867-1007.

34-36

J'offre mes services pour faire de l'entretien ménager. Tél.: 867-4037 et demandez Nathalie.

35-37

JOCUS. Catalogue de jouets 96/97 disponible, demandez-le. En organisant une rencontre Jocus, l'hôteesse bénéficie de jouets gratuits, à moitié prix, crédits jouets. Invitez quelques amis et profitez de ces avantages. Recherchons conseillers. Info.: Francine Lamarre. Tél.: 862-4413, réservez tôt.

35-37

COURS DE PIANO. Bachelière en éducation musicale offre cours de piano. Possibilité d'obtention de diplôme avec l'école de musique de l'Université Laval. Cours offerts: piano populaire et classique. Tél.: 868-1441.

35-36

Menuisier avec expérience pour rénovation de tous genres. Tél.: 862-7288

36-38

Inscription cours de peinture à l'huile semi-privé, 30 heures. Débutant le 9 septembre. Tél.: 868-0548. Louiselle.

36-38

Cours de piano et clavier avec musique pour jazz. Le tout assisté par ordinateur. 12\$/heure. Idéal pour débutants. Tél.: 867-5101.

36-38

OFFRES D'EMPLOI

620

\$\$\$Postes disponibles dans votre région. Aucune expérience requise. Temps partiel, possibilité 900\$ et + semaine investis. Sément discutable. 25 ans et plus. Tél.: 1-800-561-1518 ou 514-449-4011.

36-41

\$\$\$ATTENTION CHOCOLAT\$\$\$ Vendez superbes tablettes de chocolat et faites-vous un coup d'argent pour l'acheter une nouvelle bicyclette ou autre chose dont tu rêves. N'as rien à payer à l'avance et nous livrons partout au Québec en 48 heures. Services de levée de fonds disponibles. Montréal et environs: 514-277-0083. Partout au Québec: 800-561-2395.

36-41

Jeunes de 7 à 14 ans demandés pour vendre calendriers dans votre voisinage. Commission et cadeau. Tél.: 862-0018

34-36

PERSONNEL DEMANDÉ pour cueillette de pommes. Dans région de Freighsburg, Durham (près de Granby, cantons de l'est). Période de du 15 septembre au 10 octobre. Logé seullement ou logé et nourri. Roulotte acceptée. Personne seule, couple ou famille sont bienvenus. Tél.: 514-298-5275. Jour entre 8h30 A.M. et 5h P.M.

35-36

JOCUS LES CONSEILLERS EN JOUETS. Nous recherchons actuellement des personnes dynamiques intéressées à rejoindre notre équipe de conseillers(ères) en jouets. Rivière-du-Loup et localités environnantes. Temps partiel, heures flexibles, formation, promotion. Francine 800-361-3161, poste 9312.

35-38

ROUTE DE JOUETS. Concept européen. Nouveau dans votre région. Clientèle protégée et attestée par contrat. Accessible programme gouvernemental. Clientèle pre-étalée. Mise de fonds requise. Entreprise clé en main. Tél.: 418-656-1080 ou 658-7211.

36-39

REMERCIEMENTS

650

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier.

L.P.

35-36

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier.

G.D.P.

36-38

MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9è jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

F.D.

36

REMERCIEMENTS



au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré, glorifié à travers les siècles des siècles. Amen. Dites cette prière 9 fois par jour pendant 9 jours. Vos prières seront exaucées même si cela est impossible. N'oubliez pas de publier quand la faveur sera obtenue.

remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

M.P.

36

MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9è jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

J.L.

36

RECHERCHE

660

Homme 37 ans, 5 pi. 4 po., 125 lbs. tranquille, honnête, sobre, non fumeur, recherche femme ayant les mêmes affinités. 136, 5è avenue, C.P. 385, L'Isletville, G0R 2C0. Tél.: 418-747-5683.

34-36

Acheterais disques vinyles 33 tours, bon état, rock, comiques, enfants, chansonniers québécois. Donne 50 cents l'unité. Acheterais aussi logiciels IBM. Tél.: 856-3178. Tir de semaine.

36-38

DIVERS

670

Marché aux Pucés, Emilien et Réjeanne. Vente et achat de la cave au grenier. Reprise de toilette. (Tapis 4\$/verge) Ameublement de bureau (classeur, bureau), 505 rue des Tremplins, Pohnégamook (St-Eleuthère), 859-1133.

31-36

Femmes célibataires, appelez au 1-800-803-5565, ext. 431, 18 ans et plus gratuit.

32JNO

Ligne de rencontre de Rivière-du-Loup. Appelez 1-900-451-3443, ext. 431, 18 ans et plus 2.99\$/min. V.E. inc.

32JNO

Je suis célibataire, 5'10", 180 livres, 59 ans, je travaille sur la construction. Je veux correspondre avec une femme de 50 ans et plus. Je ne bois pas, ne fume pas. Ecrivez-moi: 196 Rang 3 Ouest, St-Paul-de-la-Croix, G0L 3Z0. Réponse assurée.

32-37

Marché aux Pucés Témis. Achat, vente, échange. Vente de liquidation, tout de la cave au grenier, meubles électro-ménager, vaisselle, chaudières, set de cuisine et chambre. Achat d'antiquités. Payons le plus en ville. 47 Chemin Couata, RDL. Tél.: 862-8498.

33-38

Canada et Québec: Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes. Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises. 1-800-567-2383. Ext. 10.

36-41

Agence de Rencontre Nicole. But sérieux et confidentiel. Toutes orientations sexuelles acceptées. 25 ans et plus. Tél.: 721-3857.

34-39

DEVENEZ UN AUTEUR A SUCCES avec notre cours d'écriture par correspondance. Appelez pour obtenir gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. L'École de rédaction, 437-38 Av. McArthur, Ottawa, Ontario K1L 6R2.

36-39

ESOTÉRISME

680

L'ASTRE DE LUMIÈRE Consultation téléphonique. 4.50\$/la minute. Tél.: 1-900-451-3444.

35-40

Camp de chasse avec permis d'occupation région Rivière "Ouest" St-Athanase. Tél.: 418-852-3116.

36-38

CHASSE 1996. Location de rots boises privées. Chevreuil, orignal, ours, petit gibier. Région du Kamouraska. Réservez à partir du 3 septembre. Heures de bureau. Tél.: 418-492-6440.

36-38



Nécrologie

Moisan Fleuriste

Votre fleuriste professionnel
216, rue Lafontaine,
Rivière-du-Loup

862-2115
Ligne sans frais:
1-800-954-7733

OUVERT LE DIMANCHE

Service de livraison
7 jours/semaine

Gratuit dans les hôpitaux et
salons funéraires

Qualité - Prix - Service

Fleur-Ange Rioux

À l'Hôpital St-Sacrement de Québec, le 24 août 1996, est décédée, à l'âge de 61 ans et 3 mois, dame Fleur-Ange Rioux, épouse de M. Raymond Côté, domiciliée au 108, Rang 1 Est, St-Hubert. Le service a été chanté en l'église de St-Hubert, mercredi le 28 août et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux ltée, 169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

Marie-Anna Paradis

Au Foyer de St-Antoine, le 28 août 1996, est décédée, à l'âge de 99 ans et 11 mois, dame Marie-Anna Paradis, épouse de feu M. Georges-Alphonse Bélanger, domiciliée au Foyer St-Antoine et autrefois de Notre-Dame-du-Portage. Le service a été chanté en l'église de Notre-Dame-du-Portage, samedi le 31 août et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux ltée, 169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

Désiria Gagnon

Au Foyer Villa Maria de St-Alexandre, le 28 août 1996, est décédée, à l'âge de 88 ans et 8 mois, dame Désiria Gagnon, épouse de feu M. Albert Talbot, domiciliée au Foyer Villa Maria de St-Alexandre et autrefois de Cacouna. Le service a été chanté en l'église de Cacouna, samedi le 31 août et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux ltée, 169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

AVIS DE DÉCÈS

Hélène Guimont Gendron



Au Centre Hospitalier Régional du Grand-Portage, le 24 août 1996, est décédée, à l'âge de 83 ans 9 mois, dame Hélène Guimont, épouse de M. Gérard A. Gendron, comptable, domiciliée au 634, Route de la Montagne, Notre-Dame-du-Portage. Le service a été chanté en l'église de Notre-Dame-du-Portage, mardi le 27 août 1996 et delà au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Monique (Louis Arsenault), Pierre (Carole Bergeron), Marthe (Daniel Bombardier); ses petits-enfants: Anne, Marie-Eve, François; ses arrière-petits-enfants: Paul, Robert, Michelle. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux ltée, 169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

Notre-Dame-du-Portage. Le service a été chanté en l'église de Notre-Dame-du-Portage, mardi le 27 août 1996 et delà au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Monique (Louis Arsenault), Pierre (Carole Bergeron), Marthe (Daniel Bombardier); ses petits-enfants: Anne, Marie-Eve, François; ses arrière-petits-enfants: Paul, Robert, Michelle. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux ltée, 169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

MESSE ANNIVERSAIRE

Thérèse Voyer



Chère Thérèse, Un an s'est écoulé depuis ton départ. Ton souvenir reste gravé à jamais dans nos cœurs. Pour honorer ta mémoire, une messe anniversaire sera chantée le samedi 7 septembre 1996 à 19h30. Parents et amis sont invités à se joindre à la famille pour cette célébration en l'église de Saint-François-Xavier de Rivière-du-Loup.

REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE

Rose Laplante



La famille Laplante remercie toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux ou assistances aux funérailles lors du décès de Mlle Rose Laplante survenu le 21 juillet 1996, à l'âge de 75 ans 9 mois.

MESSE ANNIVERSAIRE

Pierrette Michaud



En l'église de Cacouna, dimanche le 8 septembre 1996 à 10 heures, sera chantée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de feu dame Pierrette Michaud, épouse de M. Louis-Philippe Larouche. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

MESSE ANNIVERSAIRE

Georges Lizotte



Le samedi 7 septembre 1996 à 19h30, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Georges Lizotte, époux de Mme Laure Lespérance. Sincères remerciements aux parents et amis et à tous ceux qui, par leurs prières, s'uniront pour cette célébration.

REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE

Rose-Anne Charest



Les enfants de Mme Rose-Anne Charest remercient sincèrement tous ceux et celles, parents et amis, qui ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, prières, dons, fleurs ou visites au salon lors du décès de leur mère, madame Rose-Anne Charest, épouse en premières noces de feu Louis Lévesque et en secondes noces de feu Philippe Beaulieu, survenu le 25 juin 1996. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Hermel Morneault

Au C.L.S.C. des Frontières, le 18 août 1996, nous a quittés, à l'âge de 73 ans et 3 mois, monsieur Hermel Morneault, époux de dame Madeleine Raymond, domicilié au 620, 6è rue est, Ville Dégelis. Le service et la sépulture ont eu lieu mardi le 20 août 1996 en l'église de Ville Dégelis et delà au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Funéraire Gilles Bernier Inc., division: Funerarium Roger Michaud, 226, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup. (Solange et Gilbert Houde, props.)

MESSE ANNIVERSAIRE

Roland Dumont

Le 7 septembre 1996 à 19h30, en l'église de St-Épiphane, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de monsieur Roland Dumont, époux de feu Eugénie Bossé. Sincères remerciements aux parents et amis et à tous ceux qui par leur présence ou leurs prières s'uniront à la famille pour cette célébration.

De la part de la famille de M. & Mme Henri Dumont.

Sincères condoléances aux familles éprouvées
OUVERT 7 JOURS
Marché aux Pucés
292, rue Lafontaine,
Rivière-du-Loup
862-6731 • 1-800-463-8996
LIVRAISONS GRATUITES

MESSE ANNIVERSAIRE

Madame Jeannette Nadeau

Samedi le 7 septembre 1996 à 19h30, en l'église de Saint-Alexandre, sera célébrée une messe anniversaire à la douce mémoire de Mme Jeannette Nadeau épouse en première noce de feu M. Adélaïde Thériault et en seconde noce de M. Jean-Charles Ouellet. Merci sincère à tous ceux et celles qui se joindront à nous pour cette célébration. Ses enfants, petits-enfants, les membres des familles Thériault et Ouellet ainsi que M. Jean-Charles Ouellet.

DON IN MEMORIAM

Comité d'accompagnement La Source inc.

C.P. 1207, Rivière-du-Loup,
Qc., G5R 4C3
867-4827

LE CLUB ROTARY
DE RIVIÈRE-DU-LOUP

Concessionnaires
automobiles de
Trois-Pistoles
Voir P 51

Aux 1001 Aubaines enr.
Marché aux Pucés
• Vente • Achat • Échange
436 Lafontaine, Rivière-du-Loup
862-1044

SAVOIR

SAINT-LAURENT
PORTAGEFRANCHISE DISPONIBLE
POUR CENTRE COMMERCIALConcept Unique, clé en main
Très rentable, Facile à opérer
Comptant \$ 24,000. 00

Pierre ou Denis

-819-374-3993

S-0009-C34

**JOIGNEZ-VOUS
À UNE ÉQUIPE
DE VENTE
GAGNANTE!**Legaré, chef de file dans la
vente de meubles situé au:
**260 & 270 Galeries Temis,
237 Centre Commercial,
Cabano GOL 1E0**, est à la
recherche de vendeurs
(ses) d'expérience pour
compléter son équipe de
vente. Si vous êtes bilingue
et dynamique, veuillez
adresser votre C.V. à
l'adresse ci-dessus ou par
fax au:

(418) 854-0354

S-0230-C36

Répertoire**ACCORDEUR DE PIANOS**Victor Pelletier
Accordeur de pianos. Restauration et répara-
tions générales.
Saint-Alexandre, Kam.
326, 4e rang est, GOL 2G0 495-2298**DÉBOSSÉLAGE**Marcel Jean Antirouille Enr.
Débosselage-Peinture-Cirage d'auto-Voiture
de courtoisie gratuite, 2 lave-autos manuels.
163, rue Fraser, R.-du-Loup 862-8892**DÉCORATION**Décoration G.L. Inc.
327, rue Lafontaine, R.-du-Loup 862-3535**JOURNAUX**Le Saint-Laurent-Portage
16, rue du Domaine, R.-du-Loup 862-1774**PENSÉE POUR AUJOURD'HUI**Assemblée Chrétienne de Rivière-du-Loup
Animateur: MM. Berval Côté et Denis
Michaud
(Message enregistré) 862-7012
Sujet de la semaine:
Tout est vanité**PNEUS**Service de Pneus Rivière-du-Loup Inc.
10, Côte St-Jacques, R.-du-Loup
G5R 2N8 862-2686
Pneus, chambre à air, auto, camion, ferme -
industriel.L'Actualité
gouvernementaleDanielle Ouellet
Communication-Québec**Commission sur la fiscalité**Vous désirez assister aux
audiences sur la fiscalité et le
financement des services
publics ou émettre votre opi-
nion lors du forum (droit de
parole réservé au public), ren-
dez-vous le mercredi 4 septem-
bre, à la salle Mgr Langevin de
l'Hôtel Rimouski. Les audien-
ces publiques (présentation
des mémoires) auront lieu à
13h30 et le forum (parole au
public) se tiendra à 19h. Pour
tout renseignement supplé-
mentaire, adressez-vous à
Communication-Québec au
727-3939 ou au 1-800-363-
1363.**Où faire garder vos enfants**Le choix d'un service de garde
est une tâche délicate et il
convient d'être bien rensei-
gné(e) sur les services qui vous
sont offerts. Pour vous aider à
bien choisir, l'Office des servi-
ces de garde à l'enfance a
publié pour l'année 1996-1997,
une brochure qui répertorie par
régions administratives, la liste
des garderies et agences de
service de garde en milieu fami-
lial titulaires d'un permis de
l'Office ainsi que la liste des
écoles offrant un service de
garde en milieu scolaire. **Où
faire garder vos enfants** est
disponible gratuitement à
Communication-Québec au
727-3939 ou au 1-800-363-
1363.**Protégez-vous**Le magazine Protégez-vous a
réalisé pour vous différents
tests et enquêtes qu'il vous livre
dans la revue du mois de sep-
tembre. Voici quelques sujets
traités : les ordinateurs multi-
médias; après le danger que
représentent les stores en PVC,
des jouets figurent sur la liste
noire des produits dangereux;
la vitamine C dans le jus d'oran-
ge; les pistolets thermiques et
les décapants; les téléphones
sans fil 900 MHz, etc.Vous pouvez consulter sur
Internet le site de Protégez-
vous qui contient le sommaire
du mois courant, l'index annuel,
comment se procurer les
anciens numéros du magazine
et les guides de la Collection
Protégez-vous. Pour y accéder,
tapez sur le <http://www.protegez-vous.qc.ca>
À la prochaine
Danielle Ouellet.

S-COM.QUE.-MD36

Commission
sur la fiscalité et le financement
des services publics**AUDIENCES PUBLIQUES**La Commission sur la fiscalité et le financement des
services publics est en tournée à travers plusieurs
régions du Québec. Elle est de passage dans la région
de Rimouski le **4 septembre 1996**, à l'**Hôtel de
Rimouski, 225, boul. René-Lepage Est, Rimouski,
salle Mgr Langevin.****Son mandat est:**

- de susciter et recueillir les opinions et les suggestions exprimées par les citoyennes et les citoyens, les organismes du Québec en vue de dégager les orientations générales qui guideront le Gouvernement dans le but d'accroître l'efficacité, l'équité et la compétitivité du régime fiscal. Ceci, tout en favorisant la création d'emplois et en assurant un financement optimal des services public;
- d'examiner les voies de simplification du régime fiscal et de faire des recommandations sur les moyens appropriés pour y arriver;
- d'examiner les moyens à mettre en oeuvre pour éliminer l'évasion fiscale;
- d'émettre un avis à l'égard du projet de loi sur l'élimination du déficit et l'équilibre budgétaire;
- d'examiner la pertinence de créer un fonds ou une fiducie pour le remboursement de la dette du Québec et suggérer, le cas échéant, des modalités de financement.

En tant que citoyenne et citoyen, vous êtes invités à
assister aux audiences et à participer au forum qui
aura lieu le **4 septembre à 19 heures.****HORAIRE:****Le 4 septembre**13h30 à 18h00
19h00Audiences publiques
ForumPour obtenir de plus amples informations, veuillez com-
muniquez avec le Secrétariat de la Commission au
numéro (418) 643-2485.

Québec



Les Petites annonces du Saint-Laurent-Portage font un autre gagnant



PHOTO PIERRE LEVESQUE

Le gagnant pour l'édition du 25 août, était représenté par sa mère, Jacynthe Michaud, à droite. Elle a reçu ses prix d'une valeur de 100 \$ des mains de madame Chantal Côté, responsable du département d'infographie de votre journal «Le Saint-Laurent-Portage».

Les «petites annonces du Saint-Laurent-Portage» ont fait un autre gagnant cette semaine en la personne de monsieur Sébastien Michaud de Saint-Denis. En plus de profiter de la grande visibilité de nos petites annonces, le gagnant se mérite 50 \$ de billets de loterie, gracieuseté du **St-Laurent/Portage**, et un repas

gastronomique pour 2 personnes (valeur de 50 \$) à la **Villa Raphaëlle** de Rivière-du-Loup. **À chaque semaine**, un tirage semblable sera effectué.

N'oubliez pas que vous pouvez commander vos petites annonces par téléphone, en composant le (418) 862-1774. Bonne chance.

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie "CONSTRUCTION PIERRE MICHAUD INC.", demandera à l'Inspecteur général des Institutions financières la permission de se dissoudre.

Saint-Pacôme, ce 23 août 1996

Yves Lévesque, notaire
Procureur de la compagnie.

S-2309-CL38

Reboitech inc.

DÉBROUSSAILLEURS demandés, avec expérience

(minimum de 1 an)

Prix à l'hectare de :

440\$ + 4%

500\$ + 4%

Vous devez fournir la débroussailleuse, votre équipement de sécurité et un véhicule.

Secteur Parc des Laurentides (à 1h15 de Québec)
Camp Forestier avec Cuisinier.

Contactez:
Dominique Biron
(418) 545-2893
ou 544-3042

P-1848-C35

MUNICIPALITÉ DE SAINT-FRANCOIS-XAVIER-DE-VIGER
M.R.C. de Rivière-du-Loup
Québec

AVIS PUBLIC

À TOUS LES CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ
AVIS PUBLIC est, par les présente donné par la soussignée, Yvette Beaulieu, secrétaire-trésorière de la susdite municipalité.

DE L'ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÈGLEMENT NO 117.

Le règlement numéro 117 (modifiant les régl. 79 intitulé règlement de zonage et du régl. 80 intitulé règlement de lotissement) adopté par la municipalité le 8 juillet 1996, ayant été approuvé en date du 15 juillet 1996 par les personnes habiles à voter et en date du 20 août 1996 par la M.R.C. de Rivière-du-Loup est entré en vigueur en date du 20 août 1996.

Copie du règlement est disponible pour consultation au bureau municipal aux heures habituelles.

DONNÉ À SAINT-FRANCOIS-XAVIER-DE-VIGER ce 26ième jour du mois d'août 1996.

Yvette Beaulieu, Secr.-trés.

S-6063-MD36

Nos professionnels

NOTAIRES et CONSEILLERS JURIDIQUES



Me Richard Thivierge
Me Line St-Pierre

38, rue de la Cour, C.P. 1166
Rivière-du-Loup, Qué. G5R 4C3
862-0411 • 862-0412

Isle-Verte: Mardi soir au 46, rue Notre-Dame



GILLES TREMBLAY

27, rue Plourde, Rivière-du-Loup G5R 5C3
Tél.: (418) 862-4971 - Fax: (418) 862-4851
1-800-504-4971

PROTHÈSES AUDITIVES



La Caisse populaire Desjardins Thibaud
44, rue Fraserville
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 2B6
Tél.: (418) 862-6979, Télécopieur: (418) 862-9852

AVIS DE CONVOCATION

La Caisse populaire invite ses membres à une assemblée générale annuelle qui se tiendra à la date, à l'heure et au lieu indiqués ci-dessous.

Les membres pourront alors prendre connaissance du rapport annuel, fixer le rendement des parts permanentes, répartir les trop-perçus le cas échéant, élire les membres dirigeants et prendre toute autre décision qui leur est réservée. Une période de questions est également prévue.

Lors des élections, une candidature ne pourra être proposée à l'assemblée que si un préavis, signé par un membre et contresigné par la personne candidate, a été donné dans les délais et selon les règles affichées à la Caisse. Les membres seront appelés à se prononcer sur l'adoption de deux règlements relatifs aux parts permanentes, soit :

- un règlement autorisant l'émission de 15 000 parts permanentes de 10\$ chacune pour un montant maximal de 150 000\$.
- un règlement autorisant l'émission de 1 100 parts permanentes de 10\$ chacune pour un montant maximal de 11 000\$, afin de permettre aux membres qui le désirent de participer au "Réinvestissement des intérêts en parts".

Ces projets de règlements prévoient notamment les privilèges, droits et restrictions relatifs à ces parts ainsi que les conditions particulières à leur souscription.

Tous les membres de la Caisse sont cordialement invités à participer à cette assemblée. Ils peuvent obtenir gratuitement une copie des projets de règlements en s'adressant à la Caisse pendant les heures d'ouverture.

La Caisse populaire Desjardins Thibaud
Lieu: Auditorium de l'École Secondaire Notre-Dame
Date: 24 septembre 1996
Heure: 19h30

Lise Madore
Secrétaire
Signé le 22 août 1996

S-Caisse 10-MD38

CENTRE VISION
Michaud - Baril

optométristes

Dr. Céline Baril, O.D. La Pocatière
Dr. Langis Michaud, O.D. F.A.A.Q.
Dr. Jean-Pierre Tchang, M.Sc. O.D. Saint-Jean-Port-Joli
Dr. Mireille Barras, O.D. Saint-Pamphile

Carrefour La Pocatière, 601, 1 rue, bureau 400,
La Pocatière

Tél.: 418.856-2512

CLINIQUE D'ACUPUNCTURE

FERNAND BÉLANGER, D.Ac.

126, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, G5R 3A2
Lundi au jeudi de 7h00 à 16h30
Membre de l'ordre des acupuncteurs du Québec

867-4828

RÉSERVEZ VOTRE ESPACE
862-1774

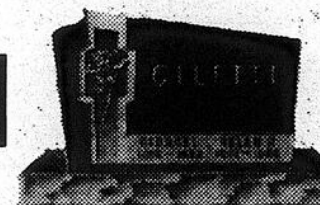
Mona Godin, d.d.
Denturologiste

Fabrication et réparation de prothèses dentaires

48, rue Témiscouata
Rivière-du-Loup, Qc.
G5R 2X9 • (418) 868-0464

Elz. Beaulieu & Fils Inc.

Marbre, granit
• Canadien • Américain • Européen
Statues en marbre d'Italie



Ligne sans frais
1-800-475-8849
492-3132 • Fax: 492-5399 • Résidence: 492-2664

REPRÉSENTANTS:

RIVIÈRE-DU-LOUP
André Dubé, 862-7169
SAINT-CLÉMENT
Colombe April, 963-2746
SAINT-CYPRIEN
Marcel Leblond, 963-2986

Avis publics

À LOUER

2 1/2 - 3 1/2

Chauffés, éclairés, meublés,
situés au centre-ville.
Disponibles immédiatement.

Local commercial centre-ville

- * 1 200 pieds carrés, situé au rez-de-chaussée.
- * 1 800 pieds carrés, situé au sous-sol.
- * Restaurant au centre-ville.

Informations: 862-6311

P-Rousseau-M36

Carrefour Jeunesse Emploi du Kamouraska

OFFRE D'EMPLOI

Le Carrefour Jeunesse Emploi du Kamouraska, organisme oeuvrant auprès des jeunes de 16 à 35 ans, est à la recherche d'un ou d'une

AGENT OU AGENTE DE DÉVELOPPEMENT JEUNESSE

Description de tâches:

- Responsable du service d'accueil, d'évaluation de références et du service de placement;
- Planifie et organise des activités visant l'amélioration des conditions de vie socio-économique de la clientèle du C.J.E.;
- Supporte le travail des autres intervenants et participe à l'élaboration d'outils d'intervention et d'évaluation des services offerts;
- Établit des contacts avec le milieu susceptibles de favoriser l'intégration au travail des jeunes (stage);
- Anime des rencontres de groupes;
- Intervient auprès de la clientèle et l'accompagne dans son processus de prise en charge.

Exigences:

- BAC en service social, en orientation, en information scolaire et professionnelle ou toute autre formation connexe;
- Expérience de travail auprès de jeunes adultes ou autres expériences pertinentes;
- Bonne connaissance du milieu et de ses ressources;
- Tout autre combinaison d'expérience et de formation pertinente pourrait être considérée.

Qualités recherchées:

- Leadership, disponibilité, autonomie, facilité de communication, capacité de travail en équipe.

Conditions de travail:

- Temps plein (35 heures par semaine);
- Possibilité de travail le soir et la fin de semaine;
- Salaire selon les politiques de l'organisme

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 6 septembre 1996 à:

Carrefour Jeunesse Emploi
du Kamouraska
401, rue Taché, C.P. 578
Saint-Pascal (Québec)
G0L 3Y0

P-0378-M036



COMFORT INN RIVIÈRE-DU-LOUP

Préposé (e) à la réception, temps partiel

Membre de la plus grande chaîne hôtelière au Canada dans l'hébergement à prix modique, Comfort Inn est à la recherche d'un (e) préposé (e) à la réception pour son établissement de Rivière-du-Loup.

La personne recherchée doit posséder:

- d'excellentes aptitudes professionnelles
- une grande facilité de communication
- une bonne connaissance des ordinateurs
- une excellente maîtrise du français et de l'anglais
- un sens aigu des responsabilités

Les candidats (es) que ce poste intéresse sont priés(es) de se présenter mercredi le 4 septembre entre 10:00 et 16:00 à l'adresse suivante
COMFORT INN
85, boul. Cartier, Rivière-du-Loup (Québec)
G5R 4X4

Veuillez apporter un curriculum vitae

Nous vous remercions de votre intérêt et désirons vous aviser que seuls(es) les candidats(es) retenus(es) seront contactés(es) par la suite
Comfort Inn pratique une politique d'embauche non discriminatoire

-0729-236



VILLE DE RIVIÈRE-DU-LOUP

APPEL D'OFFRES

INSTALLATION DE RÉSERVOIRS ET DE POMPES À CARBURANT

La Ville de Rivière-du-Loup demande des soumissions pour l'installation de réservoirs et de pompes à carburant.

Le principal du contrat consiste à exécuter les travaux suivants:

- Excaver et enlever 3 réservoirs de carburant
- Excaver et enlever 1 réservoir d'huile à chauffage.
- Installer 1 réservoir à carburant de 18 000 litres en 3 compartiments
- Installer 1 réservoir d'huile à chauffage de 2 200 litres (500 gallons).
- Installer 2 pompes distributrices (facultatif)
- Fournir et implantation du système de gestion (facultatif).

Les plans et devis pourront être obtenus en s'adressant au bureau du Service Technique, 553, rue Lafontaine à Rivière-du-Loup à partir de mercredi le 4 septembre 1996 à 9h.

Un versement de cent dollars (100\$) toutes taxes incluses sera exigé pour obtenir les documents nécessaires. Ce dépôt sera remboursé aux entrepreneurs qui auront présenté une soumission et qui retourneront en bon état les plans et devis, quinze (15) jours après l'ouverture des soumissions.

Un chèque accepté pour un montant représentant 5% du total de la soumission ou une garantie de soumission d'une compagnie d'assurance pour un montant représentant 10% du total de la soumission, payable à l'ordre de la Ville de Rivière-du-Loup, devra accompagner l'offre.

Les soumissions devront nous parvenir au plus tard jeudi le 19 septembre 1996 à 14h et elles seront ouvertes immédiatement au bureau du Greffier; être adressées par poste recommandée ou remises de main-à-main à l'adresse suivante:

La Ville de Rivière-du-Loup
Hôtel de ville
65, rue Hôtel-de-Ville, C.P. 37
Rivière-du-Loup (Québec)
G5R 3Y7
ATT: M. Georges Deschênes, greffier

et les enveloppes devront porte la mention "Installation de réservoirs et pompes à carburant"

De plus, la Ville de Rivière-du-Loup ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

Pierre LeBel, ing. M.Sc.
Directeur du Service de la planification et de la Gestion du territoire
Ville de Rivière-du-Loup

-0086-C36



LA VILLE DE RIVIÈRE-DU-LOUP PROCÈDE AU RINÇAGE DU RÉSEAU D'AQUEDUC

AVIS PUBLIC

La ville de Rivière-du-Loup tient à aviser la population qu'elle procédera au rinçage de son réseau d'aqueduc du 26 août au 16 septembre 1996.

Au cours de cette période, l'eau potable peut prendre une coloration jaunâtre. Il est donc recommandé de vérifier la couleur de l'eau avant de faire la lessive. La consommation de cette eau est sans danger pour la santé et la limpidité reviendra si on laisse couler l'eau quelques minutes.

Ce nettoyage se fera progressivement, par secteur, et consiste à faire couler l'eau à grande vitesse. Cette opération, qui se produit annuellement, fait partie du plan d'entretien préventif effectué par la Ville et permet d'éliminer les particules qui peuvent s'être accumulées dans le réseau au cours de l'année.

S-0070-MD36



VILLE DE RIVIÈRE-DU-LOUP

APPEL D'OFFRES PAVAGE DE DIFFÉRENTES RUE DE LA VILLE

La Ville de Rivière-du-Loup demande des soumissions pour le pavage de différentes rues de la Ville.

Le principal contrat consiste à exécuter les travaux suivants - Pavage de différentes rues de la Ville.

2240	tonnes métriques de gravier concassé 19-0
872	tonnes métriques de pavage MB-16 à 140 kg/m3
1100	mètres linéaires de bordure d'asphalte

Les plans et devis pourront être obtenus en s'adressant au bureau du Service de la planification et de la gestion du territoire, 553 rue Lafontaine à Rivière-du-Loup à partir de mercredi le 4 septembre 1996 à 9h.

Un versement de cinquante dollars (50\$) taxes incluses sera exigé pour obtenir les documents nécessaires. Ce dépôt sera remboursé aux soumissionnaires qui auront présenté une soumission et qui retourneront en bon état le devis, dans les quinze (15) jours après l'ouverture des soumissions.

Un chèque accepté pour un montant représentant 5% du total de la soumission d'une compagnie d'assurance pour un montant représentant 10% du total de la soumission, payable à l'ordre de la Ville de Rivière-du-Loup, devra accompagner l'offre.

Les soumissions devront nous parvenir au plus tard le jeudi 19 septembre 1996 à 14h et elles seront ouvertes immédiatement au bureau du Greffier; être adressées par poste recommandée ou remises de main-à-main à l'adresse suivante:

Ville de Rivière-du-Loup
Hôtel de ville
65, rue Hôtel-de-Ville, C.P. 37
Rivière-du-Loup (Québec)
G5R 3Y7
ATT: M. Georges Deschênes
Greffier

Les enveloppes devront porte la mention "SOUMISSION PAVAGE DE DIFFÉRENTES RUES DE LA VILLE".

De plus, la Ville de Rivière-du-Loup ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

Pierre LeBel, ing. M.Sc.
Directeur du Service de la planification et de la gestion du territoire
Ville de Rivière-du-Loup

(Rivière-du-Loup, le 28 août 1996)

La saison débute par l'humour à La Pocatière

(C.D.) Lundi le 23 septembre, la Corporation régionale de la salle André-Gagnon du Cégep de La Pocatière débute sa saison en offrant au public le nouveau spectacle de Daniel Lemire.

La programmation automne 1996 affiche aussi à son menu de divertissement Pierre Beaudry, Bousille et les Justes, le Choeur des grands-bois, Bruno Pelletier et Marie-Andrée Ostiguy.

Une programmation variée
Le 26 octobre, un spectacle de marionnettes intitulé «Secret de polichinelle» est offert aux plus jeunes.

Théâtre, humour, musique classique et populaire visent à plaire à tous les goûts et à tous les groupes d'âge.

Deux spectacles restent à confirmer: Noir silence, le 26 septembre, un spectacle bénéfique pour Tandem-Jeunesse et Alain Morisod et Sweet Peoples le 9 décembre.



Daniel Lemire

LES MOTS CROISÉS PERSONNALISÉS DU PORTAGE

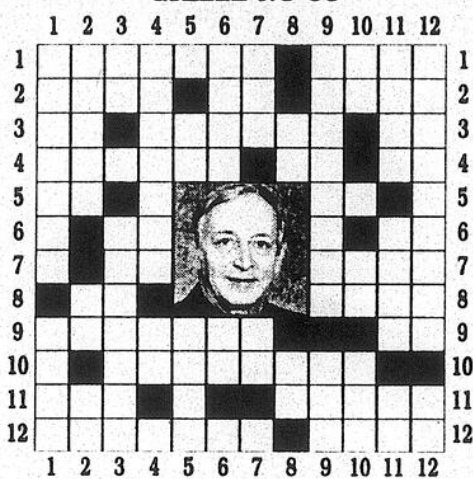
HORIZONTALEMENT

- 1 - Prénom du nouvel évêque du diocèse de Sainte-Anne - Se dit d'un moteur qui s'arrête brusquement.
- 2 - Surface - C'est-à-dire - Baudets.
- 3 - Bonne valeur - Le bruit d'une clochette - Do.
- 4 - Empressement - Note - Ruisseau.
- 5 - Négation - Tellement.
- 6 - Bismuth - Du verbe rire.
- 7 - Radon - Entendre.
- 8 - Drame japonais - Courte indication.
- 9 - Nom de famille de Clément, notre invité de la semaine - Carte.
- 10 - Vêtements en loques.
- 11 - Que l'on doit - Couleur.
- 12 - Voies d'accès - Époques.

VERTICALEMENT

- 1 - Petite cabane - Qui manque de saveur.

GRILLE NO 66



- 2 - Remet à l'acheteur aucun danger.
- 3 - Néon - Nombre. 11 - À Eux - Prénom féminin -
- 4 - Erbium - Poisson. Germanium.
- 5 - Il exerce la médecine - À toi. 12 - Embouchure d'un fleuve (Pl.) - Einsteinium.
- 6 - Petit cours d'eau - Irlande.
- 7 - Rejeter comme faux - Aluminium.

GRILLE 65



- 7 - Semblable - Université Laval.
- 8 - Arbre - Métal Précieux.
- 9 - Cheval - Héros du Déluge.
- 10 - Mesure de l'âge - Voyelles - Qui n'offre

Gagnant de la grille no. 65: Céline Dickner de R-D-L

Nom: _____
Adresse _____
Tél.: _____

À gagner chaque semaine une paire de billets pour le cinéma Princesse et un certificat cadeau de 10,00\$ de la Cage aux Sports. Compléter ce mot croisé et retourner-le avec ce coupon à: Le Saint-Laurent, 16 rue du Domaine, Rivière-du-Loup, Qc, G5R 2P5, une collaboration de:

CINÉMA PRINCESSE



POSTE DE GÉRANT(E) - ADJOINT(E)

Pour votre nouveau Normandin à Rivière-du-Loup

En expansion constante et montrant son leadership dans le domaine de la restauration familiale, les restaurants Normandin sont présentement à la recherche de personnes dynamiques désirant débiter ou poursuivre une carrière de dirigeant dans un secteur d'activités économiques exigeant de la rigueur, un souci constant de la qualité du produit et du service à la clientèle, ainsi qu'un sens poussé des relations interpersonnelles.

Nous offrons des possibilités de carrière solide à ceux qui pourront démontrer un intérêt marqué au plan de la gestion d'une entreprise vouée à la satisfaction de sa clientèle et de son personnel.

Si vous possédez une expérience pertinente et désirez intégrer les rangs d'une entreprise stable et dynamique ayant un programme de développement structuré, veuillez expédier votre curriculum vitae avant le 6 septembre 1996:

RESTAURANT NORMANDIN

Att.: Service des Ressources humaines, Concours #96-65-1
2335, boul. Bastien, Québec (Québec) G2B 1B3

N.B. Chaque offre de service sera traitée avec la confidentialité la plus stricte.

Carrefour Jeunesse Emploi du Kamouraska

OFFRE D'EMPLOI

Le Carrefour Jeunesse Emploi du Kamouraska, organisme oeuvrant auprès des jeunes de 16 à 35 ans est à la recherche d'un ou d'une

CONSEILLER OU CONSEILLERE JEUNESSE

Description des tâches:

- Intervient auprès des jeunes adultes désireux d'intégrer le marché du travail.
- Collabore avec les différentes ressources impliquées à la démarche du jeune;
- Effectue les tâches relatives à l'accueil, l'évaluation des besoins, la référence, l'accompagnement, etc.;
- Participe aux activités mises sur pied par l'organisme;
- Prépare et anime des sessions de groupes;
- Collabore au service de placement.

Exigences:

- BAC en service social, en orientation, en information scolaire et professionnelle, ou diplôme d'études collégiales dans une discipline appropriée ou tout autre formation connexe;
- Expérience de travail auprès de jeunes adultes;
- Bonne connaissance du milieu et de ses ressources;
- Tout autre combinaison d'expérience et de formation pertinente pourrait être considérée.

Qualités recherchées:

- Facilité de communication, disponibilité, capacité de travail en équipe, autonomie.

Conditions de travail:

- Temps plein (35 heures par semaine);
- Possibilité de travail le soir et la fin de semaine;
- Salaire selon les politiques de l'organisme.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 6 septembre 1996 à:

Carrefour Jeunesse Emploi du Kamouraska
401, rue Taché, C.P. 578
Saint-Pascal (Québec)
G0L 3Y0

P-0378-M036



OFFRE D'EMPLOI

Temps complet ou partiel

- Représentants (es) et Directeur de ventes demandés

Distributions Multi-Pro inc.
Les Produits Fuller
(Division Ventes Ménagères)
Produits Star / Superco
VENTES: Démo / Service
Produits alimentaires,
pharmaceutiques, entretien,
personnels.

Personnes ambitieuses et dynamiques, Bienvenue!

Temps complet

Revenu 500\$ à 600\$ ou plus / semaine.

Info: Ghislain St-Pierre
(418) 867-1327

Distributions Multi-Pro inc.

Montréal, Qc, H1P 1Y3 • 514-955-1128 1-800-363-2952

S-0141-CL35



Coopérative du Cégep de Rivière-du-Loup

Offre d'emploi

VENDEUR (SE) EN INFORMATIQUE

Tâches:

- Sous la supervision de la Directrice générale, le vendeur en informatique devra:
- * Conseiller les clients pour l'achat de micro-ordinateurs, de périphériques, de logiciels et d'accessoires informatiques;
- * Faire le suivi après vente auprès des clients;
- * Voir au développement des ventes externes;
- * Effectuer, sur demande, toutes autres tâches connexes.

Exigences:

- * Connaissance des ordinateurs compatibles IBM et MACINTOSH et des logiciels usuels.
- * Expérience dans le domaine de la vente;
- * Dynamisme, initiative, sens de l'organisation et autonomie sont des qualités recherchées pour ce poste.

Conditions de travail:

- * Poste permanent;
- * Semaine de 39 heures, horaire à déterminer.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 13 septembre 1996 à:

Coopérative du Cégep de Rivière-du-Loup
345, rue Saint-Pierre
Rivière-du-Loup (Québec)
G5R 1R1
Tél.: (418) 862-0007
Télé.: (418) 862-2596

S-2306-C36

Province de Québec
Municipalité de
Saint-Joseph de Kamouraska
Aux contribuables de
la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

est par les présentes donné par le soussigné, Ginette Castonguay de la susdite municipalité, que:-

Des soumissions sont demandées à la municipalité de Saint-Joseph de Kamouraska pour des travaux de drainage et de terrassement sur une longueur approximative d'un kilomètre.

Les travaux consistent à nettoyer et creuser des fossés et à apposer du concassé calibre 20-0 selon la coupe type et à faire l'excavation et le remblai de ponceaux TTOG.

Le soumissionnaire devra fournir un chèque représentant 10% du total de la soumission ou un cautionnement de même valeur.

L'entrepreneur doit détenir une licence en construction et la fournir avec sa soumission et aussi détenir une assurance en responsabilité d'au moins 1 000 000\$.

Les soumissions devront être envoyées au bureau municipal situé au 161 rang 5 Est, à Saint-Joseph de Kamouraska - G0L 3P0 ou être déposées au plus tard lundi le 9 septembre 1996 à la salle du conseil d'où elles seront ouvertes à 20h15. La soumission devra être sous enveloppe cachetée avec la mention «soumission pour rang 5 Est»

Un dépôt de 25\$ non remboursable est exigible pour le devis.

Pour informations supplémentaires, veuillez contacter Mme Ginette Castonguay au 493-2214 du mardi au jeudi inclusivement.

Donné à St-Joseph ce 29^e jour du mois d'août mil neuf cent 96
Ginette Castonguay
Secrétaire-Trésorier

P-JOSEPH-Z36

La saison humour sera tout simplement irrésistible

C'est à compter du 22 septembre prochain que débutera la toute nouvelle saison d'humour avec quatre spectacles autant diversifiés, qu'irrésistibles, au Centre culturel de Rivière-du-Loup.

Si vous avez le goût de brasser des idées, venez donc le faire en compagnie de **Daniel Lemire** car lui, il est un inconditionnel du brassage d'idée. Il joue et invente une belle variété de personnages farfelus d'une irrésistible drôlerie. Un incroyable humoriste à voir dimanche, le 22 septembre prochain.

Si vous avez le goût de vous déguiser et de changer de visage au gré de votre fantaisie, **François Léveillé** sera votre professeur car il est passé maître dans l'art de la métamorphose. En spectacle samedi le 2 novembre 1996.

Vous voulez rencontrer la belle Prescilla? Eh bien, ne vous en faites pas car **Jean-Michel Anctil** l'a amenée en tournée avec lui. Il nous rendra visite mercredi, le 12 mars 1997. Anctil, un humoriste attendu depuis longtemps.

Si vous avez le goût de faire un peu de ménage sur la planète, **Pierre Légaré** organise une corvée, samedi, le 19 avril 1996. Faut le voir pour y croire!

Si vous avez le goût de rire un bon coup, pourquoi ne pas acheter votre carte d'abonnement? Elle est seulement 85\$. Ce serait fou de s'en passer!

La Saison Humour est présentée grâce à la collaboration et à l'implication de **Valeurs Mobilières DPM Inc.** (Marc F. Soucy)

La Chorale «Chanterivoix» reprend ses activités

(G.L.) La Chorale «Chanterivoix» qui est sous la direction musicale de madame Louise Michaud, reprendra les activités à compter du 16 septembre prochain, 18h30, à la Maison de la Culture.

Le chant choral t'intéresse et tu es âgés de 7 ans et plus! Alors, tu peux t'inscrire au Carrefour Loisirs-Education les 4-5 septembre prochains, entre 15h00 et 20h30, au Manège militaire. On peut s'inscrire également en communiquant au numéro 862-6741.

Cours de guitare privés

A. Michel Beaulieu
(Bacc. en musique)

- Techniques instrumentales
- Théorie musicale
- Blues, Pop-rock, etc...
- Réparation de guitares

Jour et soir
Tél.: 867-5537

LASER VISUEL
DE QUÉBEC

La Clinique Laser Visuel

de Québec vous invite à assister à ses prochaines soirées d'information concernant la correction de la myopie et de l'astigmatisme par laser. De plus, venez en apprendre sur les nouvelles technologies corrigeant

L'HYPERMÉTROPIE
Rivière-du-Loup
Jeudi 5 septembre à 19h00
Auberge Universel

Section spéciale SORTIR

Lundi 2 septembre
Bingo 19h00 Hôtel Universel

Vendredi 6 septembre
Disco 12-18 (Entre-Jeunes)

Samedi 7 septembre
Spectacle :
La Bottine Souriante

Dimanche 8 septembre
Randonnée Opti-Santé à 9h00
Tous les jours 5 à 7 au Bar Iberville

Chez KOJAK La méga box

Le Casier Black Cash cette semaine!

Jack Pot à **\$500.00**

VOL DE NUIT
Bar Rock alternatif
1, rue Saint-Laurent
Rivière-du-Loup

avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Régie des alcools, des courses et des jeux

Toute personne, société ou groupement de personnes visé dans l'article 60 du Code de procédure civile (L.R.Q., c.C-25) peut, dans les quinze jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionné, en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux, un écrit assermenté qui fait état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les trente jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou cette intervention d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la : Régie des alcools, des courses et des jeux, 1281, boulevard Charest Ouest, Québec (Québec) G1N 2C9.

NOM ET ADRESSE DU REQUÉRANT	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION DU PERMIS OU DE LA LICENCE
DOOLYS QUÉBEC INC. DOOLYS QUÉBEC INC. 186, rue Fraser Rivière-du-Loup (Québec) G5R 3Z1 Dossier: 1 341 635	(1) Bar	186, rue Fraser Rivière-du-Loup (Québec) G5R 3Z1

Président-directeur général
Stéphan K. Laflamme, avocat

Québec

LE CENTRE ESTHÉTIQUE

Vente et pose de démarreur à distance

Radios d'autos

Nettoyons et traitons les peintures

Teintons les vitres

C'est le temps de l'antirouille

FRANCHISE "GUARDIAN" ANTIROUILLE

Cire "Compound" pour roulottes et camping, bateaux et autos

Billy Auto

260-A, rue Varin, ST-PASCAL
492-2000
Hajelle St. Cyr

La patineuse Nadine Lévesque crée un précédent



La jeune Nadine Lévesque vient de créer un précédent chez les Arabesques de Rivière-du-Loup.

La jeune Nadine Lévesque est devenue la plus jeune patineuse de l'histoire des «Arabesques de Rivière-du-Loup», a atteint le niveau Or dans les trois disciplines que sont la figure, le style libre et la danse.

GILLES LABEL

Du 24 juin au 31 juillet dernier, la jeune patineuse de 15 ans participait à un camp de perfectionnement à Toronto. Elle a pris part également au **Championnat intermédiaire estival Minto '96**, du 1er au 4 août à Ottawa, où elle a terminé 8^e au programme long et 12^e au programme court.

Saison 1996-1997

La saison 1996-97 des Arabesques débutera avec le pré-camp, qui se poursuit jusqu'au 15 septembre. La saison débutera le lendemain, 16 septembre. L'inscription se fera les 4-5 septembre au Manège

Militaire, lors du Carrefour Loisirs-Education.

Le C.A. est complet

Le prochain conseil d'administration sera formé des personnes suivantes: Denise

Michaud, présidente, Dannie Thériault, vice-présidente, Darielle Courbron, présidente ex-officio, Denis Michaud, publiciste, Denis Boucher, trésorier, Julie Viel, secrétaire, Marie-Claire Vaillancourt, revue sur glace, Rozanne

Lambert, financement et responsable des juniors, Dominique Mercier, représentante des entraîneurs et responsable des compétitions, Lise St-Charles, responsable test, et Nicole Jouvin, responsable PCPA.

La lecture séduit les jeunes

Samedi dernier, à la **Bibliothèque Françoise Bédard de Rivière-du-Loup**, avait lieu la conclusion d'un été axé sur la promotion de la lecture chez les jeunes de la région.

CLAUDE MAILLOUX

Plus de 207 jeunes ont participé aux activités de lecture. Le sujet principal était relié aux enquêtes policières. Quelques 4000 livres ont été

lus par les jeunes de 5 à 13 ans au cours de la saison estivale. Claudine Gamache, animatrice à la bibliothèque, a mentionné au Journal Le

Saint-Laurent Portage: «Je suis comblée par cette deuxième expérience et je suis assurée que l'activité reviendra l'an prochain.

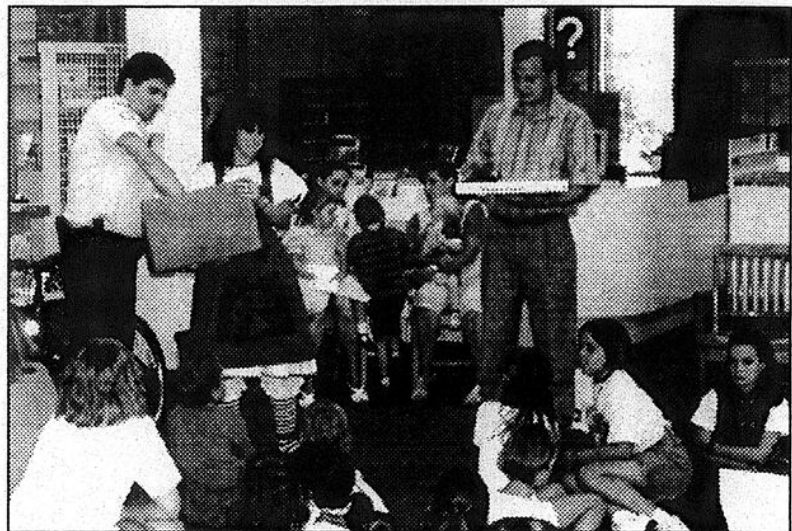


PHOTO CLAUDE MAILLOUX

Plusieurs prix de participation ont été remis aux jeunes samedi dernier. Sur notre photo, Claude Gosselin, policier municipal, Claudine Gamache, animatrice et Marcel Godbout de la Librairie J.A. Boucher, procédant à l'un des tirages.

Cours de danse moderne et mise-en-forme

Offerts par le Service de loisirs

Volet récréatif

Danse "Passe-Temps": Initiation à la danse par des ateliers d'exploration et de création-danse
5-6-7 ans mardi 17h15 à 18h15
8 et plus mardi 18h15 à 19h15

Danse "Mise-en-forme" Conditionnement physique par la danse dans un style et une technique accessibles à tous. (Pour retrouver la forme en dansant)

Adulte jeudi 20h30

Volet développement

Ballet moderne: Apprentissage technique de la danse moderne
8-10 ans jeudi 17h30
11 à 14 ans jeudi 18h30
15 ans et plus jeudi 19h30

Durée: 24 semaines, du 16 septembre 96 au 7 avril 97
Coûts: 90,00\$ résident
120,00\$ non-résident
(payable en trois versements)

Information: Au Carrefour loisirs-éducation (4-5 sept. 1996) ou au Service de loisirs, 862-0906



TOURNOI DE HOCKEY BOULE

Première édition

SAINT-CYPRIEN

7 et 8 septembre 1996

au Complexe Louis-Santerre

101-B, rue Collin, Saint-Cyprien

FORMULE DU TOURNOI

Formule Gagnant-Néant

* Équipes assurées de jouer deux (2) parties

ÉQUIPES ACCEPTÉES

Classe: Participation Homme (max. 12)

Classe: Participation Femme (max. 7)

ÂGE DES JOUEURS (SES)

Tous les joueurs (ses) devront être âgés de 16 ans et plus

FRAIS D'INSCRIPTION

Classe homme: 50,00\$/équipe

Classe femme: 50,00\$/équipe

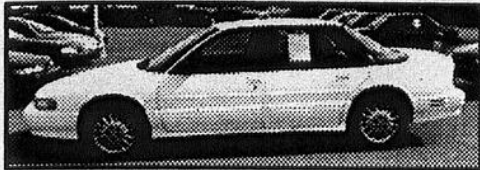
* Les inscriptions sont non-remboursables

INFORMATIONS

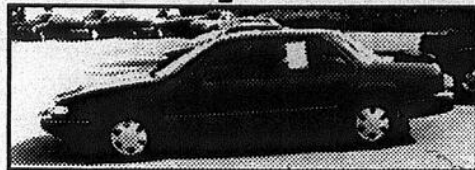
Marc-Émile Dionne 963-3035

Jérôme Dubé 963-5738

Profitez de nos spéciaux du mois de septembre



R1092 Suprême SL 1995
Moteur V6 3100, trans. autom., 4 rapp., climatiser, équip. complet, bal. garantie GM
Spécial: 16 495\$



95577A Lumina 93
Moteur V6, 3,1 l., aut., 4 rapp., climatiser, siège élec., équip. complet.
Prix: 10 650\$

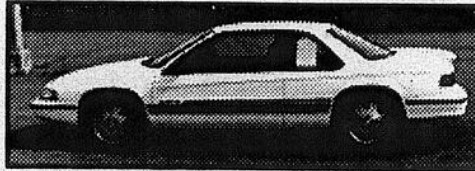


96297A Cavalier R/S 1994
Moteur 4 cyl., 2,2 l., trans. aut., climatiser, radio cas. ban. élec., ABS, bal. garantie PRGM 4180.
Prix: 10 400\$



96206A Cavalier R/S 1993
Moteur 4 cyl., trans. 5 vitesses, toit ouvrant, régulateur de vitesse, radio cass., ban. élec. ABS, très propre.
Prix: 8 793\$

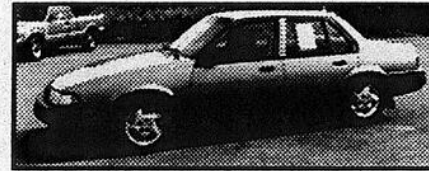
Belzile Auto
là où le service n'est pas une option...



R1096 Lumina Auro 1991
Moteur V6, 3,1, aut., 4 rapp., climatiser, mags, équip. complet seulement 88 000 km.
Prix: 8 200\$



R1100 Cavalier 93
Moteur 4 cyl., 2,2 l., trans. aut., climatiser, radio cass., barr. élec., ABS, seulement 55 000 km.
Prix: 8450\$



96208A Cavalier 1993
Moteur 4 cyl., 2,2 l., trans. aut. barr. élec., ABS, bal. garantie PPGM 5/125 propulseur
Spécial: 8 450\$

mais une GARANTIE

Belzile Auto inc.

600, rue Jean-Rioux, Trois-Pistoles 851-2310

Oldsmobile
Geo

LA RENAISSANCE
SIGNÉ CHEVROLET



Alain Belzile



Godefroy D'Amours



EM087 Dodge Stratus 1996
Moteur 2.4l., 16 valves, 4 portes, transmission automatique, 4 surmultiplié, air climatisé, régulateur, volant ajustable, radio-cassette et plus encore, balance garantie 3 ans, 60 000 km.
Prix: 17 99,99\$



EM084 Dodge Stratus 1995
Moteur 2,4 l, 16 valves, 4 portes, aut., surmultiplié, air climatisé, régulateur, volant ajustable, radio-cassette et plus encore, balance de garantie 3 ans, 60 000 km.
Prix: 16 999,99\$



EM085 Chrysler New-Yorker 1995
Moteur 3,5l., 24 valves, équipement complet, très bas kilométrage, balance de garantie 3 ans; 60 000 km.
Prix: 2 777,99\$



9652A Dodge Néon 1995 Highline
4 portes, moteur 2,0 l., 16 valves, aut., air climatisé, radio-cassette, becket arrière et plus encore, balance de garantie 3 ans, 60 000 km.
Prix: 12 999,99\$



96130A SLT Dakota 1995
4 x 4 club cab, moteur V6 magnum, 5 vitesses, air climatisé, miroir extérieur élec., fond de caisse, siège bucket, pont arrière auto-bloquant, bas kilométrage, balance garantie 3 ans, 60 000 km.
Prix: 21 499\$



96107A Dodge Shadow 1993
4 portes, automatique, radio-cassettes, bucket arrière, seulement 35 000 km, balance garantie 7 ans ou 115 000 km, groupe motopropulseur.
Prix: 9 999,99\$



LR006A Dodge Caravane SE 1991
Moteur V6, automatique, surmultiplié, air climatisé, régulateur, volant ajustable, miroir extérieur élec., cassette, 7 passagers, vitre pare-soleil, balance garantie 7 ans, 115 000 km, motopropulseur.
Prix: 11 499,99\$



96129A Dodge Caravane SE 1990
Moteur V6, automatique, surmultiplié, barrure portes électriques, 7 passagers, vitre pare-soleil, cassette.
Prix: 6 999,99\$



9687A Pontiac Grand-Am 1993
Moteur 4 cyl., automatique, air climatisé, cassette, régulateur, barrure portes électriques, 4 portes, très propre.
Prix: 9 999,99\$



96128A Hyundai Sonata GL
4 cylindres, automatique, air climatisé, et plus encore, très propre.
Prix: 7 499,99\$



Service Rioux inc.

201, rue Notre-Dame Ouest
Trois-Pistoles, Qc.
Tél.: 851-1788 - Télécopieur: 851-3670
Ligne sans frais: 1-800-298-1788



Service Rioux, près de vous, pour vous!



Berchmans Bérubé
851-1789



Gracien Ouellet
851-4266



Yvan Caron
963-3209

Rien ne sert d'aller partout, chez Service Rioux nous avons les prix pour vous.



Sunfire 1996
2 portes, aut., radio-cassette, aileron, volant inclinable, 27 000 km, bal. garantie GM



Grand-Prix 1995
4 portes, aut., radio-cassette, air climatisé, régulateur de vitesse et beaucoup plus, 26 000 km, bal. gar. GM.



Buick Le Sabre 1994
4 portes, aut., très bien équipé, sièges élec., etc., 60 000 km.



Chevrolet Corsica 1993
4 portes, aut., 115 000 km.



Cavalier 1991
2 portes., automatique, radio-cassettes, 103 000 km



Pick-up Sierra 1994
4 x 4, 5 vitesses, 52 000 km.



Pick-up Sierra 1993
5 vitesses, 34 000 km.

Vos conseillers:
Gaston Bérubé, Reno Guillemette, Patrick Bérubé
289, rue Notre-Dame Est,
Trois-Pistoles, 851-3630, fax: 851-3653

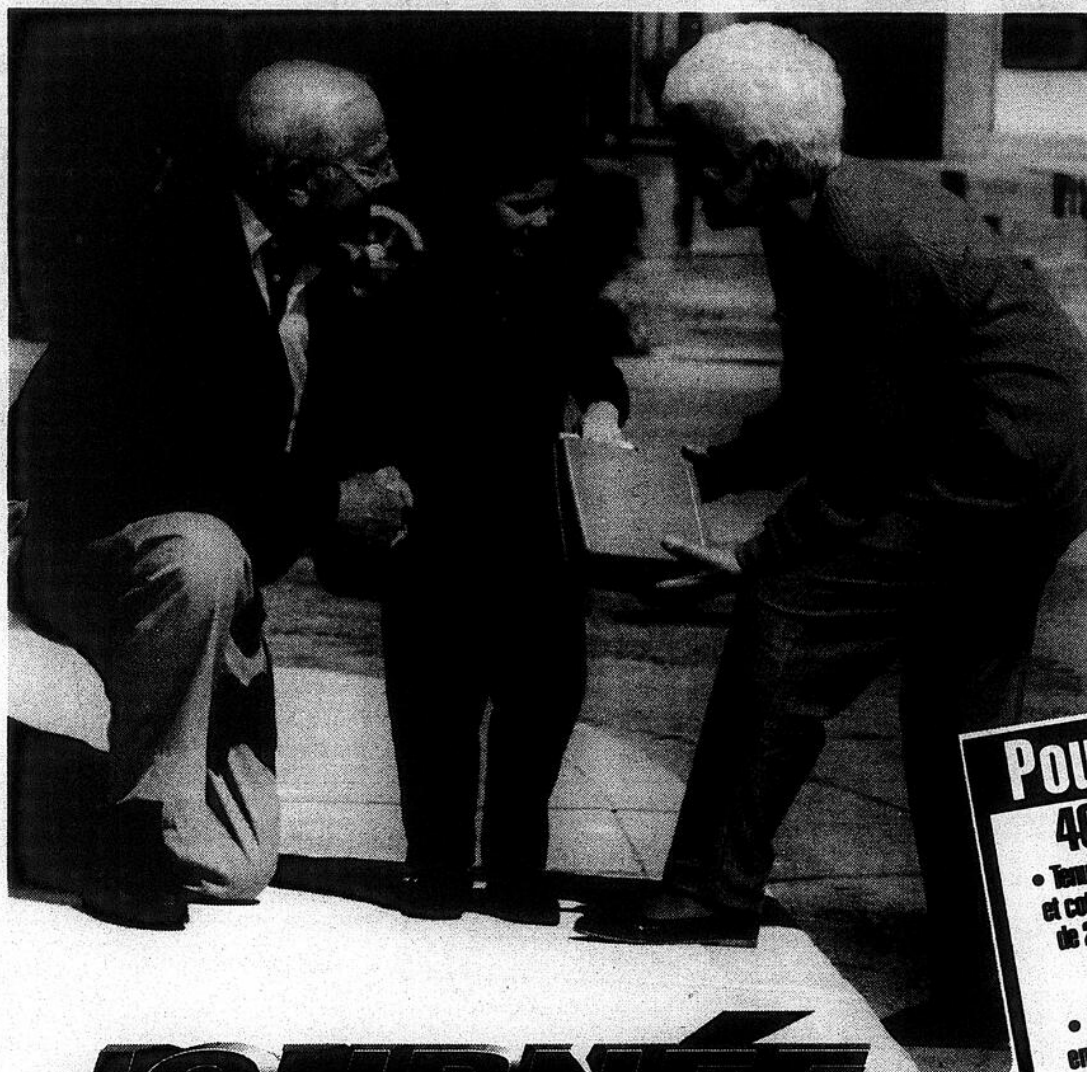


Goodwrench
Service Plus
Pontiac • Buick • GMC

Une leçon d'économie façon la Baie!

15% DE RABAIS

Le mardi 3 septembre



Le mardi 3 septembre prochain, c'est la rentrée des économies à la Baie! Durant cette journée, si vous êtes âgés de 65 ans ou plus, vous pourrez bénéficier d'un rabais de 15% sur le prix ordinaire, de solde ou même de liquidation de presque tous les articles en magasin! (Nous sommes désolés, nous devons exclure de cette offre les montres à prix ordinaire, les horloges, les bijoux fins, les tenues mode pour jeune femme et jeune homme, les soutiens-gorge et les slips en boîte à prix ordinaire, les collants fins, les chaussettes et les dessous mode Jockey pour femme, les tenues d'exercice pour elle, les lunettes de soleil pour femme, les articles Jockey pour fille, les produits de beauté, les fragrances, tous les gros électroménagers, les micro-ondes, les aspirateurs, les ordinateurs, les logiciels, tous les téléviseurs, les magnétoscopes, les caméscopes, les articles Cantel, les films Disney, le top 20 musical de la baie, les appareils et les composantes audio, les meubles, les duos-sommeil et les produits du tabac; veuillez consulter la liste complète des exceptions en magasin.) Nous offrons également ce rabais sur les prix ordinaires dans nos salons de coiffure (salons de coiffure *Prix Fixe* exceptés), à la Lunetterie la Baie et au Studio de photographie (frais de pose de 3,99\$ non compris). Comment avoir droit à ce rabais? En nous montrant tout simplement une preuve de votre âge (carte de l'Âge d'or, permis de conduire, extrait de naissance, etc. Bonnes trouvailles!

Pour tous nos fidèles clients :

40 % de rabais*

- Tenues de nuit FairSet® en polyester et coton
- Batteries de cuisine à plus de 250 \$ et articles suivis assortis
- Serviettes unicolores

Sauf les achats spéciaux

- Oreillers à plus de 25 \$, literie en sac à plus de 200 \$ et couvertes à plus de 170 \$
- Couverts, articles suivis et ustensiles de table Royal Albert
- Couverts Johnson Bros., 5 pièces
- Accessoires décoratifs
- Argenterie creuse
- Foulards et sacs à main marqués d'un point rouge pour femme
- Chaussettes mode Baycrest® et FairSet® pour femme

*Sur nos prix ordinaires.

25 % de rabais*

- Choix de bijoux mode
- Toute la literie Real Colours®, Market Square, Ralph Lauren, Liz Claiborne, Charter Collection®, Variations® et Home Studio®
- Tous les ustensiles de cuisson

Corningware et T-Fal

- Articles Rubbermaid

Sauf les fourre-tout Romanchuck et les paniers à lessive à 3,79 \$

- Tous les couteaux Henckels
- Tout le linge de table et de cuisine
- Tous les verres à pied
- Tous les articles-cadeaux en verre et en cristal
- Barbecues

*Sur nos prix ordinaires.

JOURNÉE 65 ANS ET PLUS

Réservé aux aînés : pas de TPS!

Gros électroménagers de marques nationales (sauf les micro-ondes et les aspirateurs), téléviseurs, magnétoscopes, caméscopes, appareils et composantes audio à prix ordinaire (sauf les appareils Beaumark, Zenith, Sanyo, Panasonic GA00, Sony XBR et Philips), meubles, meubles de jardin et duos-sommeil à prix de solde ou de liquidation, y compris les duos-sommeil Home Studio® et Hôtel-Motel.

*Nous vous accorderons un rabais équivalent à la TPS.

ON DOUBLE LE RABAIS DES AÎNÉS*

Collants fins Baycrest

Pantoufles, sandales et chaussures de toile du rayon des collants fins

Chaussures SlipAirs pour femme

Toutes les chaussures Tender Tootsies et Naturalizer à prix ordinaire pour femme

Toutes les chaussures de marche Real Shoes, Nike, Avia, Hush Puppies, Wolverine,

Reebok, Propét, Nunn Bush, Hunt Club et Étonic à prix ordinaire

Toutes les chaussures de ville Florsheim

*Nous vous accorderons un rabais équivalent à 30%.

Heures d'ouverture:
Dimanche:
11h00 à 17h00
Lundi: 9h30 à 17h30
mardi: 9h30 à 17h30
Mercredi, jeudi, vendredi:
9h30 à 21h00
Samedi: 9h00 à 17h00



la Baie

VOUS AVEZ LE MEILLEUR

Dimanche ouvert
11h00 à 17h00

Compagnie de la Baie d'Hudson